

# L'IMPARTIAL

## Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds  
Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Neuchâtel, Saint-Imier, Tramelan, Saint-Brais

Rédaction  
Administration:  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Rue Neuve 14  
Tél. (039) 21 11 35  
Télex 95 2114

## la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

# O

### opinion

## Double attitude

Un avion de ligne soviétique qui, volontairement, change de cap pour survoler le port militaire de Toulon: un incident.

Ce même Tupolev-134, qui n'écoute pas les injonctions des contrôleurs français et refuse de reprendre sa route habituelle: une anicroche.

Le fait que le sous-marin nucléaire «Rubis» se trouvait dans les parages et qu'il y avait, dans la région des missiles à photographier: une paille, un rien.

L'appareil russe s'est posé tranquillement, quand il l'a bien voulu, sur l'aéroport de Marseille-Marignane et il en est reparti, sans encombre, en direction des territoires communistes.

Sans ennui. Comme si sa dérive était la plus naturelle du monde, alors que le temps était clair et léger, offrant les conditions idéales pour prendre des clichés.

S'offusquer du peu de réaction des autorités françaises? - Non. Il y a belle lurette qu'on sait que les avions, aux ordres du Kremlin, espionnent à qui mieux mieux et que leur équipage se transforme selon les circonstances, en civils ou en militaires. Avec la même simplicité que les vestes retournables.

Les camionneurs bulgares, qui sillonnent toute l'Europe, se comportent de façon identique aux hommes du ciel. Chacun en parle. Personne ne s'indigne.

Pourquoi alors parler du «fait divers» de Toulon?

Parce que, il y a quelques jours, l'affaire du Boeing sud-coréen, abattu sans avertissement par les militaires à la faucille et au marteau, est réapparue dans l'actualité. Sans se soucier des centaines de morts, Moscou a récusé sans vergogne le rapport d'enquête du secrétaire général de l'Organisation de l'aviation civile internationale. A jeter dans la poubelle! Malgré l'évidence de la culpabilité de la soldatesque soviétique, malgré son mépris du respect des vies humaines...

Assurément, les Français n'auraient pas dû suivre l'exemple russe.

Mais n'est-il pas bon d'illustrer l'hypocrisie communiste? Sa double attitude constante. En Soviétique comme ailleurs.

Essentiellement, entre le Kremlin, qui s'arroge le droit à l'espionnage, tout en massacrant, sur un simple soupçon, ceux qu'il accuse d'espionnage, entre ce Kremlin, disons-nous, et M. Georges Marchais, dont le parti participe aux décisions du gouvernement Mauroy et qui, sans honte, défile avec les Lorrains en colère, le comportement est-il différent?

Page 2 Willy BRANDT

## Au-dessus de la rade de Toulon Avion soviétique espion

Un Tupolev-134 de l'Aéroflot a survolé volontairement vendredi la rade de Toulon (Var) et les installations de la Marine Nationale.

C'est à 16 h 30 que le centre de contrôle régional de la navigation aérienne d'Aix-en-Provence s'est rendu compte que l'appareil soviétique, qui effectuait la liaison Moscou-Budapest-Marseille, avait dévié de sa route au moment où il amorçait sa descente vers l'aéroport de Marignane (Bouches-du-Rhône).

Malgré les injonctions du contrôleur aérien, le pilote du Tupolev a maintenu son cap et a survolé la rade de Toulon où sont concentrées les forces navales françaises de la Méditerranée.

Parmi les bâtiments français, se trouvaient notamment le porte-avions Foch, actuellement en entretien, et surtout le sous-marin nucléaire d'attaque Rubis.

Pour se livrer à une série de travaux sur le cœur du

réacteur de ce bâtiment, les techniciens de la Marine Nationale utilisaient pour la première fois l'«Atelier mobile d'intervention programmée» (AMIP) dont est désormais doté le secteur «sous-marin» de l'arsenal de Toulon.

Peu après son arrivée à l'aéroport de Marseille-Marignane à 17 h., le Tupolev a été fouillé par la Police de l'air et des frontières (PAP). Il a néanmoins pu redécoller pour Moscou samedi dans la matinée.

Si officieusement dans les milieux maritimes toulonnais on parle volontiers d'espionnage aérien, officiellement les autorités militaires tentent de minimiser l'affaire.

Toutefois, alors que ce genre d'incident fait habituellement l'objet d'un simple rapport du centre de contrôle d'Aix-en-Provence, l'enquête a été cette fois directement prise en main par les autorités militaires. (ap)

## Inde: les sikhs ne décolèrent pas



Les femmes s'en mêlent aussi. (Bélino AP)

La violence religieuse a de nouveau fait des victimes ce week-end au Pendjab, où six personnes, dont un extrémiste sikh, ont été tuées et six autres blessées, et où une organisation sikh a incendié hier 31 gares de chemins de fer, a annoncé la police.

De petits commandos ont attaqué entre minuit et cinq heures 31 petites gares de campagne, mettant le feu aux bâtiments qu'ils avaient aspergés d'essence après avoir maîtrisé les veilleurs de nuit, a indiqué la police.

Les incendies n'ont pas fait de victimes, mais de nombreux bâtiments et dossiers ont été détruits, a déclaré M. A. P. Bhatnagar, responsable des services de sécurité du Pendjab.

Les extrémistes, que la police soupçonne d'appartenir à la Fédération pan-indienne des étudiants sikhs (FPIESO,

ont également saboté plusieurs lignes de chemins de fer. La police est cependant parvenue à localiser les rails arrachés avant le passage des trains, a-t-il ajouté.

Ce sont les attentats les plus destructeurs commis depuis 19 mois au Pendjab, théâtre de violents affrontements politiques et religieux entre sikhs et hindous.

## Contre Licio Gelli Mandat d'arrêt au Paraguay

Le procureur général paraguayen a lancé un mandat d'arrêt contre Licio Gelli, chef de la loge maçonnique P-2 qui fait l'objet d'une demande d'extradition de la part de l'Italie.

La police paraguayenne a déclaré qu'elle n'avait aucune preuve de la présence de Gelli au Paraguay, mais on indique de source informée qu'Interpol a concentré tous ses représentants dans ce pays sur l'affaire. (ats, reuter)

## FÉDÉRATION INTERDITE

La FPIES, qui regroupe de nombreux partisans du prêcheur extrémiste Jarnail Singh Bhindranwale, a été interdite le mois dernier après la découverte par la police des camps d'entraînement à la lutte armée.

Un extrémiste sikh recherché par la police, Surinder Singh Sodhi, a été abattu samedi alors qu'il prenait le thé

## A l'aéroport de Francfort Affrontements

Pour la troisième journée consécutive, de violents affrontements ont opposé hier la police ouest-allemande à des militants écologistes protestant contre la construction d'une nouvelle piste à l'aéroport de Francfort.

Quelque 150 jeunes gens ont tenté de détruire avec un bélier le mur de béton qui protège la piste. Ils ont mis le feu à des bidons d'essence, placés à proximité du mur et ont lancé des bombes incendiaires sur la police. Les forces de l'ordre ont répliqué au canon à eau. Un manifestant a été arrêté mais aucun blessé n'a été signalé.

Samedi, 26 personnes avaient été blessées dans des confrontations entre la police et près de 16.000 écologistes armés de billes d'acier et de cocktails Molotov. Notre bélino AP montre des manifestants qui paraissent bien tranquilles. (ats, reuter)



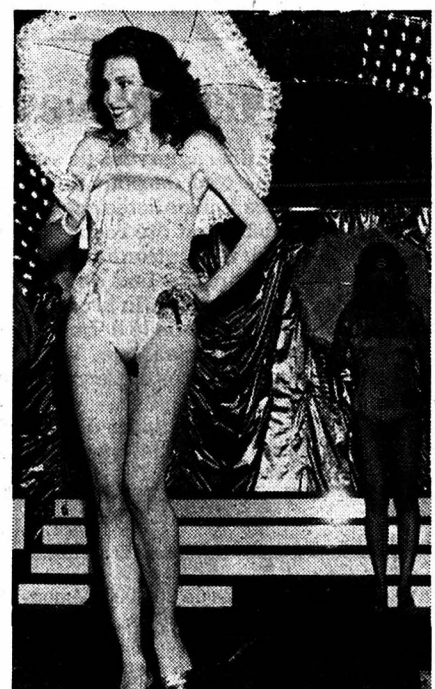
dans un hôtel d'Amritsar, capitale du Pendjab.

## Le gouvernement convoqué d'urgence

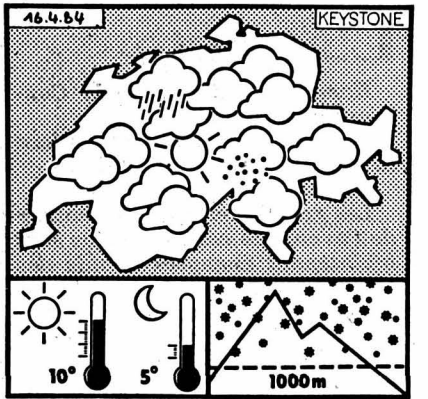
Par ailleurs, le premier ministre indien Indira Gandhi a convoqué une réunion d'urgence de son gouvernement dimanche. Il a été décidé l'envoi de troupes supplémentaires des «forces de protection des chemins de fer» (RPF) dans la région pour accroître la sécurité des gares.

A Amritsar, une femme sikh a été découverte assassinée près du Temple d'Or, lieu saint des sikhs. (ap,ats,reuter)

## Miss Suisse: cuvée 84



La nouvelle Miss Suisse, 20 ans, s'appelle Silvia Affolter. Elle a été élue à Zurich. Puisse son ombrelle lui éviter tout pépin! (Photo Keystone)



# M

### météo

Jura, Plateau et Alpes: pluies éparées suivies d'éclaircies dans l'ouest le soir.

Sud des Alpes et Engadine: nébulosité changeante, probablement pas de précipitations. Eclaircie le soir.

Evolution probable jusqu'à vendredi: au nord, au début encore un peu nuageux. Averses dans l'est. Bise. Dès mercredi, belles éclaircies et plus chaud. Quelques passages nuageux. Au sud, généralement ensoleillé.

Lundi 16 avril 1984  
16e semaine, 107e jour  
Fête à souhaiter: Benoit

	Lundi	Mardi
Lever du soleil	6 h. 42	6 h. 41
Coucher du soleil	20 h. 22	20 h. 23
Lever de la lune	21 h. 27	22 h. 48
Coucher de la lune	7 h. 16	7 h. 41

# S

### sommaire

Initiative socialiste sur les banques  
Soutien de l'Action nationale  
SUISSE Page 4

## SPORTS

FOOTBALL. - Pas de miracle pour le FC La Chaux-de-Fonds aux Charmilles; NE Xamax perd un point; courte défaite du Locle à Delémont.

CYCLISME. - Nouvel exploit de Sean Kelly dans Liège-Bastogne-Liège.

MOTOCYCLISME. - Freddie Spencer en démonstration au GP d'Italie.

HOCKEY SUR GLACE. - HC La Chaux-de-Fonds: une équipe décimée!

Lire en pages 7, 9, 11, 13 et 14

# R

### région 2e cahier

Au Salon des inventeurs  
Médaille  
chaux-de-fonnière  
PAGE 15

**CTMN**  
TENNIS SOUS-18  
TOUTES L'ANNÉE

**MARTINE ET SON CHEF**

vous proposent:  
A partir de mardi, son choix d'**ASPERGES**  
ainsi que ses menus du jour dès Fr. 8.50, sa carte de brasserie et sa carte de la salle à manger.

N'oubliez pas de réserver votre table pour le **MENU DE PÂQUES**  
Fr. 19.-

**LA TERRASSE EST OUVERTE**  
Grande place de parc  
Louis-Chevrolet 50 - Tél. 039/26 51 52

# MONDE

## E

### entre autres

#### L'attente

**Hong Kong, joyau de la Couronne britannique.**

**Aujourd'hui, deuxième place financière d'Asie après Tokyo.**

**Demain...**

**Les grandes manœuvres autour de l'avenir de ces territoires sont maintenant engagées depuis des mois. Et si la multiplication des contacts entre Londres et Pékin semble indiquer que l'on a enfin dépassé le stade des préliminaires, le secret qui entoure ces négociations témoigne lui de la difficulté de l'entreprise.**

**Difficulté découlant de la fois de l'importance de l'enjeu et de l'ambiguïté de la situation.**

**Les faits d'abord. Dans treize ans, une bonne partie des territoires sur lesquels s'est développé Hong Kong passeront sous juridiction chinoise. En fait, 1000 km<sup>2</sup> sur les 1093 qu'il compte aujourd'hui la Colonie. Autant dire que sans cet arrière-pays, prêt à la Grande-Bretagne par l'Empire du Milieu en 1898 pour une durée de 99 ans, Hong Kong ne saurait survivre économiquement.**

**L'enjeu ensuite. Cinquante vitrines du capitalisme triomphant aux portes de l'Asie communiste, la place financière n'est pas seulement un refuge juteux pour d'innombrables capitaux occidentaux. Elle est aussi, pour Pékin, un poumon économique de première importance, dans la mesure où elle concentre la plus grande partie du commerce de la Chine populaire avec les pays occidentaux.**

**Or, pour éclatant qu'il soit, le succès de Hong Kong n'en est pas moins fragile, dans la mesure où il découle pour une bonne part de l'ambiguïté de son statut. Ni vraiment britannique, ni vraiment chinoise, l'île offre actuellement au monde des affaires des conditions privilégiées, et probablement uniques: une pression fiscale très basse; une absence quasi totale de restrictions au développement des entreprises, locales et étrangères; une main-d'œuvre bon marché, mais de qualité; des établissements bancaires fonctionnant dans un climat de totale liberté des mouvements de capitaux, de grandes facilités de communications.**

**Un ensemble de facteurs qui explique la prospérité de Hong Kong. Mais l'édifice repose sur des bases aussi bien politiques, juridiques que psychologiques. En clair, les facilités offertes aux entrepreneurs ne suffisent pas à elles seules. Encore faut-il que ces derniers soient convaincus de leur pérennité.**

**D'où l'inquiétude que provoque la perspective d'une modification du statut de l'île.**

**Inquiétude que la discrétion observée tant à Pékin qu'à Londres autour de leurs négociations ne peut qu'aggraver.**

**Déjà, la plus ancienne maison de Hong Kong, la Jardine, Matheson and Co a annoncé le transfert de son siège aux Bermudes.**

**Que la Grande-Bretagne et la Chine continuent à refuser de jouer cartes sur table, et l'enjeu pourrait fondre avant même la fin de la partie.**

Roland GRAF

## Hong Kong: on fait le point à Pékin

Le secrétaire britannique au Foreign Office, sir Geoffrey Howe est arrivé dimanche à Pékin pour une visite de trois jours, qui devrait permettre de faire le point sur les négociations en cours entre la Chine et la Grande-Bretagne sur l'avenir de Hong Kong.

Accueilli par le ministre chinois des Affaires étrangères M. Wu Xuéqian, le chef de la diplomatie britannique s'est refusé à toute déclaration. La dernière visite d'un responsable gouvernemental britannique de haut rang remonte à septembre 1982 lorsque le premier ministre britannique, Mme Margaret Thatcher s'était rendue en Chine.

Cette visite survient alors que les discussions sino-britanniques sur l'avenir de Hong Kong après 1997, date de l'expiration du bail britannique sur la majeure partie du territoire, se poursuivent dans le plus grand secret.

Plusieurs voix se sont élevées pour demander que l'opinion publique de la colonie soit tenue informée de la teneur des négociations en cours, et son conseil législatif, le «Legco», a voté à l'unanimité en mars dernier une motion demandant qu'aucun accord entre la Grande-

Bretagne et la Chine ne soit signé avant d'avoir au préalable fait l'objet d'un débat en son sein.

Selon des sources officielles britanniques, on considère que la visite de sir Geoffrey - qui se situe entre la 12e et la 13e séance de discussions - est destinée à dresser un bilan de ces négociations. Selon ces sources, il ne faut en attendre «aucun résultat décisif ou aucun accord» dans la mesure où il ne s'agit pas d'une négociation.

La Chine a indiqué à plusieurs reprises qu'elle ferait connaître unilatéralement ses intentions sur le sort de Hong Kong après 1997, si aucun accord n'était intervenu entre les deux parties. Cette position a été réaffirmée par M. Wu Xuéqian, dans une interview à l'hebdomadaire «Asiaweek» publiée hier par Chine Nouvelle au moment même de l'arrivée de sir Geoffrey dans la capitale chinoise.

## Cambodge: les Vietnamiens attaquent

Une attaque vietnamienne de grande envergure hier près d'un camp de la résistance cambodgienne le long de la frontière avec la Thaïlande a contraint des dizaines de milliers de réfugiés à fuir en Thaïlande, ont déclaré des responsables thaïlandais et d'organisations humanitaires internationales.

La plupart sinon tous les réfugiés de l'immense camp d'Ampil ont fui en territoire thaïlandais, selon un responsable du CICR (Comité international de la Croix-Rouge). Selon des chiffres fournis par des responsables de l'ONU des opérations de secours, Ampil abritait 30.738 civils cambodgiens en juillet 83.

Le camp, situé sur le tiers central de la frontière entre le Cambodge et la Thaïlande, est le QG du Front de libération nationale du peuple khmer (FLNPK) et sert de base à plusieurs milliers de combattants de ce groupe de résistance.

Un porte-parole des forces militaires thaïlandaises a précisé qu'après huit heures de bombardements près d'Ampil, les troupes vietnamiennes ont pénétré dans le camp à 11 h. 30 (6 h 30 en Suisse), contraignant les forces de

FLNPK à s'enfuir à un kilomètre vers l'ouest. C'est la plus importante victoire militaire des Vietnamiens contre les rebelles en cette saison sèche. (Ampil se trouve en face de la province thaïlandaise de Prachinburi, à environ 135 km. de Bangkok). (ap)

## Nicaragua: succès des antisandinistes

Les rebelles nicaraguayens se sont emparés du port de San Juan del Norte et ont établi une tête de pont de 50 km. sur la côte sud du Nicaragua, ont rapporté hier des journalistes costa-ricains qui ont visité la région.

Ces journalistes ont été reçus à San Juan del Norte par M. Eden Pastora, chef de l'Alliance révolutionnaire démocratique (ARDE), mouvement basé au Costa Rica, qui leur a déclaré que ses forces avaient pris le port vendredi.

San Juan del Norte est la première ville conquise par les rebelles soutenus par les Etats-Unis depuis le début de leur action, il y a deux ans.

M. Pastora a précisé que la tête de pont «faciliterait l'acheminement d'équipements militaires et permettrait la poursuite d'offensives vers le nord et l'ouest».

Il a indiqué que 16 soldats de l'armée sandiniste avaient été tués au cours des combats et 60 autres faits prisonniers. (ats, reuter)

### En bref

● SYDNEY - Près de 200.000 personnes ont manifesté hier en Australie contre les armes nucléaires.

● NEW YORK - Le pasteur Jesse Jackson a remporté samedi sa première victoire, lors des primaires américaines, dans son Etat natal de Caroline du Sud, tandis que le sénateur Garry Hart prenait le dessus en Arizona.

● JÉRUSALEM - L'ancien secrétaire général du Parti travailliste israélien (PTI), M. Arie Liva Eliav, fondateur du mouvement sioniste de gauche «Sheli», a annoncé qu'il dirigerait une liste indépendante aux élections législatives de juillet prochain.

● JÉRUSALEM - Le taux d'inflation israélien a enregistré une hausse de 10,7% au mois de mars ce qui porte à 42,4% la hausse des prix pour le premier trimestre.

● MOSCOU - Le bras droit de Yasser Arafat au sein du Fatah, Salah Khalaf, alias Abou Iyad, se rendra le 25 avril à Moscou pour des pourparlers consacrés au conflit israélo-arabe et aux dissensions interpalestiniennes.

● VARSOVIE - Jakub Berman, l'un des membres de l'équipe formée en URSS pendant la guerre qui avait installé le régime communiste en Pologne après la libération du pays par l'Armée rouge, est mort à Varsovie à l'âge de 83 ans.

● ALGER - Dans le contexte de tension qui prévaut au Moyen-Orient, «marqué par des déclarations de plus en plus belliqueuses de la part des dirigeants sionistes», l'Algérie «juge qu'il est temps pour les capitaux arabes de se concerter», affirme un commentateur du quotidien gouvernemental «El Moudjahid».

● BARCELONE - Dix-sept personnes soupçonnées de trafic de drogue, dont deux Italiens, ont été arrêtées depuis vendredi dernier et 12,7 kg. d'héroïne et 200 grammes d'opium ont été saisis par la police de Barcelone.

● PÉKIN - Les Etats-Unis et la Chine ont accompli d'énormes progrès ces derniers mois dans la mise au point d'une coopération nucléaire.

Un accord devrait être signé sur l'établissement de consulats à Manchester et à Shanghai au cours de cette visite, précise-t-on de source britannique.

Sir Geoffrey doit quitter Pékin mercredi pour Hong Kong, seconde étape d'une tournée asiatique qui le conduira également à Séoul, puis à Tokyo avant de regagner Londres le 27 avril. (ats, afp)

## Au Liban Amal libère

Frank Regier, un professeur de l'Université américaine de Beyrouth, et Christian Joubert, un ingénieur français, enlevés il y a plus de deux mois dans la capitale libanaise, ont été libérés hier par les miliciens d'Amal.

Au cours d'une conférence de presse au domicile de Nabih Berri, chef de la milice Amal, ils ont expliqué qu'ils étaient «heureux d'être libres».

Nabih Berri a précisé que c'étaient bien ses hommes qui avaient libéré Regier et Joubert après avoir reçu un renseignement sur la maison où ils étaient détenus. Mais il a refusé de fournir d'autres détails. On ignore qui était responsable des enlèvements.

Par ailleurs, le gouvernement libanais a repoussé sine die le début de la mise en application du plan de désengagement approuvé la semaine dernière par les factions rivales musulmanes et chrétiennes, alors que se poursuivaient des combats sporadiques à Beyrouth. (ats, reuter, ap)

## Les rapports PC-Gouvernement français

### P. Mauroy: «Une clarification aura lieu»

«Une clarification doit avoir lieu, et cette clarification aura lieu». M. Pierre Mauroy a été net, hier au «Club de la presse» d'Europe-1, à propos de la situation créée par les critiques du parti communiste à l'égard de la politique gouvernementale.

«La discussion entre le président de la République et moi-même est commencée sur ce sujet, elle se poursuivra dans les prochains jours, la semaine prochaine», a-t-il dit.

Pressé de questions, le premier ministre a ajouté: «Je pense que, au niveau de l'entretien avec le président de la République, nous serons à une décision dans les prochains jours, la semaine prochaine, et que nous appliquerons la méthode que nous avons arrêtée».

S'agirait-il d'une renégociation avec le PC? lui a-t-on demandé, «il ne s'agit pas de cela», a-t-il répondu. Une question de confiance à l'Assemblée? Le premier ministre a répété ce qu'il avait dit aux députés la semaine dernière: il n'est pas question pour l'instant d'une discussion sur la politique gouvernementale.

Le premier ministre souhaite que «les communistes restent au gouvernement», que «l'union de la gauche soit belle», mais à son avis «ce qui n'est pas possible, c'est la mise en cause de la politique gouvernementale».

Est-ce la participation de Georges Marchais au défilé des sidérurgistes qui choque M. Mauroy? «S'il ne s'agissait que de cela, je n'aurais pas à le relever.» La présentation d'un contre-plan acier des communistes? «Cela mérite d'être regardé.»

Ce que le chef du gouvernement met en cause, ce n'est pas «un geste, un article, mais d'une façon plus systématique depuis trois ou quatre mois, la mise en cause de l'action du gouvernement. C'est là qu'il y a un manque de cohérence, qu'il y a une nécessité de clarifier», a-t-il dit.

«Si on regarde de près, jour après jour, l'attitude du PC, on s'aperçoit», a poursuivi M. Mauroy, «que sur le plan strictement officiel, la volonté de respecter la solidarité gouvernementale est effective au niveau des ministres, mais, par des actes, des déclarations, des prises de position, le PC prend goût de se distinguer du gouvernement et de porter atteinte ainsi à la cohérence de la majorité».

«Nous ne gagnerons (...) que dans la

● TOULOUSE - Des quadruplées (toutes des filles) sont nées vendredi dernier dans une maternité de Toulouse. Leur état est aussi satisfaisant que possible.

Ambassadrice US à l'ONU

## La gaffe

L'ambassadeur américain aux Nations Unies, Mme Jeanne Kirkpatrick, a fait une «gaffe» embarrassante la semaine dernière au cours du dîner offert par l'ambassade américaine à Londres, a rapporté hier l'hebdomadaire «The Observer».

Les invités britanniques critiquaient l'invasion américaine de la Grenade lorsque Georges Foulkes, un parlementaire travailliste, déclara: «Vous n'avez même pas averti le chef de l'Etat que vous alliez envahir.»

Selon le journal, Mme Kirkpatrick a répondu avec mépris: «De toute façon, qui est le chef de l'Etat de la Grenade? Il y a eu un moment de silence, chacun tenant immobile son verre de brandy, et M. Foulkes a répondu, triomphal: «La Reine». (ap)

## En Namibie Diplomates américains tués

Deux diplomates américains ont été tués dimanche par l'explosion d'une bombe de forte puissance dans le nord de la Namibie (ancien sud-ouest-africain sous administration sud-africaine), annonce-t-on officiellement. (reuter)

## Cap Canaveral Satellite ultra-secret

Les Etats-Unis ont placé sur orbite samedi un satellite militaire ultra-secret, lancé depuis la base spatiale de Cap Canaveral (Floride), a annoncé l'armée de l'air américaine.

Le lancement, qui n'avait pas été annoncé à l'avance, a eu lieu à 11 h. 52 (18 h. 52 HEC), a indiqué un porte-parole de l'armée de l'air, M. Dick Castelucci. Ce dernier s'est refusé à donner des précisions sur la nature du satellite.

Le satellite a été lancé par une fusée Titan 34-D. Ce lanceur est plus puissant que le Titan-30, qui a été utilisé à plusieurs reprises par l'armée de l'air pour envoyer dans l'espace des satellites militaires. (ats, afp)

## En Israël Représailles

Des soldats israéliens ont démolé au bulldozer les habitations des quatre Palestiniens tués vendredi matin après avoir détourné un autocar dont ils avaient pris les passagers en otages, a confirmé samedi le commandement militaire israélien.

Les maisons ont été détruites moins de trois heures après que l'autocar eut été pris d'assaut dans la bande de Gaza, à 16 km. du poste frontalier de Rafah.

Les quatre jeunes fedayyins vivaient à Bani Suheila et à Abasan, près de la ville de Khan Yunis dans la bande de Gaza. Un porte-parole militaire a précisé que les démolitions se sont déroulées sans incident après le transfert des familles des quatre hommes dans d'autres maisons. (ats, reuter)

## Conseil de guerre espagnol Douze ans de prison pour trois putschistes

Trois des quatre officiers supérieurs espagnols jugés cette semaine à Madrid par un Conseil de guerre ont été reconnus coupables de «conspiration en vue d'une rébellion militaire», et condamnés à une peine de 12 ans et un jour de prison, a annoncé dimanche matin le ministre de la Défense.

Le quatrième accusé, qui était en liberté provisoire, a été acquitté. Les quatre hommes avaient projeté selon l'accusation de réaliser un putsch le 27 octobre 1982, à la veille des élections qui ont porté les socialistes espagnols au pouvoir. Les avocats des quatre hommes

avaient réclamé l'acquittement pur et simple de leurs clients.

La peine des trois condamnés, le colonel Luis Munoz Gutierrez et Luis Crespo Cuspinera et le lieutenant-colonel José Crespo Cuspinera (frère du précédent) étant supérieure à trois ans et un jour, elle entraîna automatiquement l'écarterment de l'armée des intéressés. Ils conserveront toutefois leur grade, leurs droits militaires et leurs soldes, ce qui ne serait pas possible si leur peine avait été supérieure à 12 ans et un jour. (ats, afp)

## opinion

Page 1

### Double attitude

D'une manière toute semblable, entre M. Enrico Berlinguer qui, des années durant, prend des allures de social-démocrate et qui, dès qu'un socialiste est au pouvoir dans la Péninsule, s'ingénie à saboter son pro-

gramme politique, ne découvre-t-on pas une identité duplicité?...

La gauche démocratique affirme, parfois, que ses adversaires ne sont pas à gauche.

Les affaires des avions espions en pays socialistes, les entourloupettes faites à M. Mitterrand et à M. Craxi, ne devraient-elles pas lui faire prendre conscience que ses pires ennemis ne sont pas forcément où elle le croit?

Willy BRANDT

# 4x4 4x4

## Subaru 1800 Sedan 4WD.

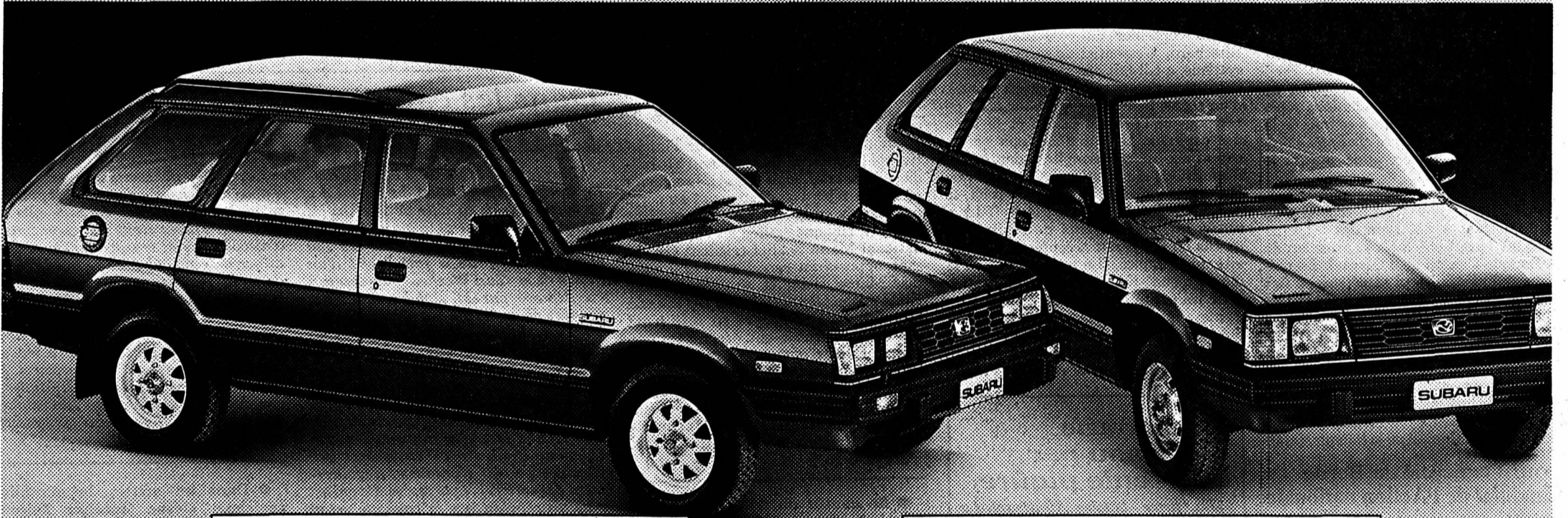
**La seule limousine à traction sur les 4 roues 4 portes au prix d'une voiture de catégorie moyenne.**

Équipement de série: toit panoramique, direction assistée, Hill-Holder, volant ajustable en 8 positions, lève-glaces électriques, vitres teintées, rétroviseurs extérieurs réglables électriquement, capot du coffre déverrouillable de l'intérieur, installation de lave-phares, radio stéréo/lecteur de cassettes avec radio-guidage, moniteur de sécurité, compte-tours, manomètre de pression d'huile, voltmètre, freins à disques à ventilation intérieure à l'avant, blocage du différentiel à dosage automatique. **Fr. 18'490.-**, avec boîte automatique Fr. 19'490.-.

## Subaru 1800 Turismo 4WD.

**La possibilité la plus avantageuse de conduire une voiture à traction sur les 4 roues luxueusement équipée.**

Équipement de série: direction assistée, Hill-Holder, volant ajustable en 8 positions, rétroviseurs extérieurs réglables électriquement, vitres teintées, installation de lave-phares, dossiers des sièges arrière rabattables séparément, déverrouillage du hayon depuis le siège du conducteur, radio stéréo/lecteur de cassettes avec radio-guidage, installation d'essuie-glace/lave-glace de la vitre arrière, moniteur de sécurité, manomètre de pression d'huile, voltmètre, freins à disques à ventilation intérieure à l'avant, blocage du différentiel à dosage automatique. **Fr. 17'250.-**, avec boîte automatique Fr. 18'250.-.



## Subaru 1800 Super Station 4WD.

**La voiture de luxe 5 portes qui est à l'aise en toute saison et sur toutes les routes.**

Équipement de série: direction assistée, Hill-Holder, volant ajustable en 8 positions, lève-glaces électriques, vitres teintées, indications digitales, ordinateur de bord, rétroviseurs extérieurs réglables électriquement, radio stéréo/lecteur de cassettes avec radio-guidage, moniteur de sécurité, installation de lave-phares, installation d'essuie-glace/lave-glace de la vitre arrière, dossiers des sièges arrière rabattables séparément, 4 vitesses tout-terrain supplémentaires (réducteur Dual Range), blocage du différentiel à dosage automatique, freins à disques à ventilation intérieure à l'avant. **Fr. 20'500.-**, avec boîte automatique Fr. 21'200.-.

## Subaru 1800 Station 4WD.

**Le break économique avec le facteur de sécurité décisif de la traction sur les 4 roues enclenchable.**

Équipement de série: direction assistée, Hill-Holder, vitres teintées, rétroviseurs extérieurs ajustables électriquement, radio stéréo/lecteur de cassettes avec radio-guidage, moniteur de sécurité, installation d'essuie-glace/lave-glace de la vitre arrière, freins à disques à ventilation intérieure à l'avant, blocage du différentiel à dosage automatique. **Fr. 17'990.-**.

Technique de pointe du Japon.

# SUBARU

avec traction sur les 4 roues enclenchable

# SUISSE

## Initiative socialiste sur les banques

# Soutien de l'Action nationale

Réuni samedi à Berne, le Comité central de l'Action nationale a décidé par 14 voix contre 8 de soutenir l'initiative socialiste sur les banques.

Le président de l'AN, M. Hans Zwicky, avait proposé de ne pas donner de consigne, mais il a été mis en minorité. La votation aura lieu le 20 mai, en même temps que celle concernant l'initiative de l'Action nationale «contre le bradage du sol» (qui est soutenue, elle, par le Comité du parti socialiste suisse). L'Action nationale motive son appui aux socialistes par la crainte d'un «surdimensionnement» des affaires des banques suisses avec d'autres pays, situation qui pourrait nuire au franc

suisse et contribuer à faire de la Suisse un pays «tout en béton».

**LE PS GRISON NE «MANGE PAS DE CE PAIN-LÀ»**

D'autre part, malgré la recommandation du «oui» donnée par le pss, les partis socialistes cantonaux des Grisons et du Tessin refusent de conseiller aux citoyens d'accepter l'initiative «sur le bradage du sol national». Alors que le congrès ordinaire du pss grison se prononçait par 28 voix contre 13 en faveur de la liberté de vote, la direction du parti cantonal du Tessin repoussait vendredi soir l'initiative populaire de l'AN à l'unanimité, moins deux abstentions. L'initiative de l'AN passera en votation

fédérale le 20 mai en même temps que l'initiative sur les banques du pss et de l'USS.

Ce n'est pas le contenu de l'initiative qui est en cause, ont souligné les membres du Congrès grison du ps. Les délégués du parti cantonal ont surtout marqué leur volonté de ne pas tirer à la même corde que l'Action nationale.

Il y a deux semaines, le comité du Parti socialiste suisse (pss) décidait d'accorder son soutien à l'initiative de l'AN. Le président du parti, Helmut Hubacher, avait expliqué à cette occasion qu'il comptait que certains partis cantonaux proposent d'autres mots d'ordre. (ats,ap)

## Le bulldozer radical en marche

Il a tout écrasé, sans faire de quartier, le bulldozer radical: réuni samedi en congrès ordinaire dans la bonne ville de Martigny, le grand vieux parti a dit non par 233 voix contre 0 à l'initiative socialiste sur les banques et par 194 voix contre 2 à celle de l'Action nationale dite «contre le bradage du sol national». Une double décision claire, nette et rapide.

L'initiative socialiste a été promptement exécutée par le conseiller national valaisain Bernard Dupond. Point central de son argumentation, la législation fis-

- par Ph.-O. BOILLOD -

cale actuellement en vigueur permet déjà de lever le secret bancaire lors d'affaires relevant de la fraude, de malversation. Inutile donc, comme le veulent les socialistes, de lever totalement et systématiquement le secret bancaire en matière fiscale et pénale. L'initiative socialiste dite «contre l'abus du secret bancaire et la puissance des banques» ne serait donc, pour le conseiller national Dupond, qu'une opération purement politique dont le but fondamental s'inscrit dans une stratégie de changement des fondements de la société libérale.

Urs Häymoz, un socialiste bernois venu à Martigny pour défendre l'initiative de son parti, n'aura pas été entendu par l'assemblée: celle-ci avait déjà fait

### Pour un ancien conseiller d'Etat obwaldien 3000 francs d'amende

Le Tribunal cantonal d'Obwald a condamné, l'ancien conseiller d'Etat Emil Kathriner, de Sarnen, à une peine de 3000 fr. d'amende pour violations répétées du secret de fonction. Les frais de la cause sont également à sa charge. Le prévenu a décidé de faire appel devant le tribunal supérieur.

L'ancien magistrat s'est rendu coupable du délit dont il avait à répondre en transmettant à des tiers des informations qu'il avait obtenues du directeur de la Banque Cantonale d'Obwald. Le prévenu, qui assurait seul sa défense, a fait valoir qu'à l'instant où il avait obtenu les renseignements confidentiels, il avait déjà renoncé à son mandat au Conseil de la banque et que la personne qui avait bénéficié des renseignements les avait déjà obtenus d'un tiers. Le ministère public a estimé que le secret de fonction s'appliquait aussi à des membres démisionnaires du Conseil de la banque. (ats)

### Pour l'exécutif de Berne Candidat de l'Action nationale

Le député Arthur Flück, 63 ans, est le candidat de l'Action nationale pour l'exécutif de la ville de Berne, qui sera renouvelé le 2 décembre prochain. La décision a été prise à l'unanimité des membres de la section bernoise de l'Action nationale, indique un communiqué publié samedi. Primitivement, on aurait souhaité une candidature du conseiller national Valentin Oehen, 53 ans, de Sessa (TI). Ce dernier a toutefois renoncé à se présenter pour des raisons familiales et de santé, en février dernier.

Arthur Flück se présente pour la troisième fois à l'exécutif de la ville fédérale. Il est actuellement secrétaire de direction aux travaux publics municipaux de Berne. Il a été élu au Grand Conseil en 1974. Il préside la section bernoise de l'Action nationale depuis 10 ans.

En ville de Berne, l'Action nationale a recueilli 12% des suffrages, à l'occasion du dernier renouvellement du Conseil national. C'est la troisième formation politique de la ville après les radicaux et les socialistes.

L'exécutif de la ville de Berne se compose de trois socialistes, de deux radicaux, d'un représentant de l'Union démocratique du centre et de Mme Ruth Geiser, sans parti. Deux socialistes renoncent à un nouveau mandat. (ats)

son choix depuis longtemps, semble-t-il donc.

Les quelque 250 délégués radicaux présents samedi en Valais réserveront le même sort à l'initiative de l'Action nationale contre le «bradage du sol national». C'est le conseiller national zurichois Jean-Jacques Hegg - élu l'automne dernier au Parlement - qui, au nom de l'Action nationale, devait défen-

## UDC: deux rejets très nets

Sous la présidence du nouveau président, le Bernois Adolf Ogi, les délégués de l'Union démocratique du centre (udc) se sont réunis samedi à Lausanne. Ils se sont à cette occasion prononcés à une confortable majorité contre les deux initiatives soumises au verdict populaire le 20 mai prochain. Non à l'initiative sur les banques par 93 voix contre trois et non à l'initiative de l'Action nationale contre le bradage du sol national par 70 contre 14 voix.

Coïncidence ou calcul, les Vaudois ont accueilli samedi l'assemblée de l'udc le jour anniversaire de l'entrée de leur canton dans la Confédération. Le 14 avril 1803, en effet, le Parlement vaudois se réunissait pour la première fois à Lausanne.

L'initiative sur les banques a d'abord été commentée par M. P. Hablutzel, ancien conseiller du conseiller fédéral Ritschard. L'essentiel de la critique du système, a-t-il fait observer, porte sur la protection rigoureuse, unique au monde, d'un secret bancaire qui a pour effet de promouvoir l'évasion fiscale et la fuite des capitaux. Il faut donc, non pas le supprimer mais assouplir, adapter les dispositions du système. C'est ce que l'initiative prévoit. Partisan du rejet, le conseiller national Fritz Hösl (GL) a relevé les inconvénients de l'initiative, au cas où elle serait acceptée, sur l'activité des banques. Il a mis en relation le danger que représenterait l'initiative pour les petits épargnants et les petites et moyennes entreprises. Pour M. Hösl, des mesures ont déjà été prises, notamment dans le cadre d'accords avec la Banque Nationale pour endiguer l'afflux

de ce texte. Son argument central: la lex Furgler, puis la lex Friedrich sont encore trop laxistes. Il faut à tout prix sévir. Car en autorisant toujours la vente de terrains aux étrangers, la Confédération ne trouvera bientôt plus de terrain pour... l'armée!

Tant Pascal Couchepin, le deuxième conseiller national radical valaisain, que le conseiller fédéral Rudolf Friedrich, chef du Département fédéral de justice et police, se montreront intransigeants, prouvant aisément que cette initiative vise uniquement les régions touristiques du pays, faisant ainsi peu de cas de la solidarité confédérale. (pob)

en Suisse d'argent «sale». L'initiative est inutile parce que les mesures de protection contre les abus sont suffisantes.

### SOUS LE NOM DE PETER PAN

Un délégué tessinois, partisan du rejet a évoqué l'attitude dans le domaine du secret bancaire de nos voisins autrichiens: il a pu récemment ouvrir un compte sans aucune formalité dans une banque autrichienne sous le nom de Peter Pan! Au vote, et suivant le Conseil fédéral et le Parlement, la majorité des délégués ont rejeté l'initiative par 93 contre trois voix.

Un débat contradictoire sur l'initiative de l'Action nationale «contre le bradage du sol national» a suivi. Les champions du rejet l'ont finalement emporté par 70 voix contre 14. Le vice-président de l'AN, Hannes Steffen, et le conseiller national Mario Soldini (vigilant GE) se sont opposés au conseiller d'Etat vaudois Marcel Blanc et au conseiller aux Etats grison Ulrich Gadiant. Les lois von Moos en 1961 et Furgler en 1973 n'ont pas été suffisantes, ont déclaré les premiers. Elles n'ont pas suffi à freiner l'acquisition par des étrangers de terrains et bien-fonds. Pour les seconds, les mesures en vigueur aujourd'hui sont suffisantes. L'initiative de l'Action nationale a été rejetée par 70 contre 14 voix. (ats)

● Le conflit du travail qui avait éclaté à l'imprimerie Wyss SA, à Berne, est terminé. Comme l'entreprise et le Syndicat du livre et du papier l'ont indiqué, un plan social a été accepté. Ce plan avait été à l'origine d'un arrêt de travail de deux heures, au début de la semaine. Les travailleurs de Wyss revendiquaient une protection accrue.

### Blennorragie Guérison par une seule piqûre

La firme bâloise Hoffmann-La Roche a mis au point un nouvel antibiotique pour traiter la blennorragie. Une seule injection de cette nouvelle substance appelée «ceftriaxone» permet de guérir ceux qui ont contacté cette maladie, même les sujets les plus fortement atteints, a indiqué hier à l'AP un porte-parole de Hoffmann-La Roche. Il a précisé que cet antibiotique était vendu en Suisse depuis 1983 sous l'appellation «Rocephin». Ce médicament n'est pas encore en vente aux Etats-Unis, mais il y est testé avec succès.

A ce propos, le bulletin de mars de «Pharma Information» mentionne que des chercheurs de l'Université Washington à Seattle ont administré ce produit à 59 patients atteints de blennorragie. Tous ont été guéris après avoir reçu une seule injection intramusculaire du médicament, rapporte «Pharma Information» qui parle d'une «victoire totale» contre la blennorragie.

Hoffmann-La Roche souligne qu'une petite dose de ce nouvel antibiotique (moins de 250 milligrammes) se révèle plus efficace que des doses de deux grammes d'autres antibiotiques. (ap)

## FAITS DIVERS

### Dans le canton de Bâle-Campagne

## Automobiliste attaqué

Un jeune automobiliste se dirigeait de Moutier en direction de Bâle dans la nuit de samedi à dimanche. Près de Muttens (BL), à la hauteur de l'embranchement de la T18 avec la N2, il s'est fait emboutir de côté par la voiture qui le suivait depuis Moutier. Les deux conducteurs se sont arrêtés et les occupants de la voiture de derrière en ont profité pour sauter sur le jeune homme et lui dérober ce qu'il avait. Les deux auteurs du méfait, deux étrangers, ont été arrêtés par la police bâloise.

### LAUSANNE: PHOTOGRAPHE DE PRESSE AGRESSÉ

Deux gardes du corps du président zairois Sese Seko Mubutu ont agressé samedi un photographe de presse lausannois Roland Schläefli, qui voulait photographier le président à sa sortie d'un immeuble, donc sur la voie publique. Blessé, M. Schläefli a porté plainte.

M. Mubutu, qui possède une villa à Savigny, près de Lausanne, avait consulté un médecin de Lausanne. Le photographe l'attendait pour prendre des images de cette personnalité au moment où elle prendrait place dans sa voiture. Deux gardes du corps sur les quatre ou cinq qui étaient présents se sont précipités sur M. Schläefli, l'ont frappé à l'œil et lui ont passé la courroie de sa caméra autour du cou.

Deux agents de la sûreté vaudoise, également présents, ont fait remarquer aux «gorilles» qu'ils n'avaient pas le droit d'empêcher le photographe de faire son métier. L'incident prit fin avec le départ du président, sans photo. Mais M. Schläefli, un journaliste professionnel de grande expérience (il dirige l'agence ASL), blessé à l'arcade sourcilière, a déposé plainte, et l'affaire aura des suites.

### SEEWEN: SURCHAUFFE MORTELLE

Un homme de 39 ans, M. Willy Widmer, est mort tragiquement dans sa cuisine à la suite d'un incendie, hier matin à Seewen (SZ). L'incendie serait dû à un réchaud électrique surchauffé.

### BÂLE: ODIEUSE ATTAQUE

Une femme de 63 ans, handicapée, a été agressée vendredi soir à son domicile et on lui a dérobé 1500 francs ainsi que son passeport. Comme l'a fait savoir hier la police, il n'y a pas eu effraction: il est probable

que la victime a ouvert la porte à son voleur. Elle a été hospitalisée.

### VEX: VALAISAN DANS UN RAVIN

Samedi, une auto a été découverte dans un ravin près de Vex, au-dessus de Sion. La machine a sans doute manqué, dans la nuit, un virage à épingle à cheveux et a roulé dans le précipice avant de s'arrêter contre un arbre. Le chauffeur a perdu la vie dans l'accident. Il a certainement été tué sur le coup. Il s'agit de M. Michel Logean, 23 ans, domicilié à Hérémece.

### GENÈVE: FAUX DUR ACQUITTÉ

Acquittement pur et simple. Tel est le verdict rendu samedi après-midi, après deux jours de procès, par les jurés de la Cour d'assises de Genève à la fin du procès d'un homme de 37 ans, accusé d'avoir étranglé, en juin 1974, un sexagénaire dans sa baignoire.

C'est la thèse de la défense qui a prévalu dans cette affaire. Les jurés ont admis que l'accusé n'était pas un meurtrier, mais un affabulateur qui s'est accusé d'un crime par simple vantardise.

L'acquitte avait en effet déclaré, à plusieurs reprises, à son entourage être «l'auteur d'un crime parfait»: celui d'un sexagénaire de son quartier, découvert mort dans sa baignoire. Dénoncé à la police, il devait être arrêté et inculpé de meurtre huit ans après le décès du sexagénaire et alors qu'une autopsie de ce dernier avait conclu à sa mort naturelle.

Au cours de son procès, le prévenu a reconnu avoir menti. C'est au bistrot et dans les journaux, a-t-il affirmé, qu'il avait eu connaissance des détails de cette affaire dont il s'est accusé «pour se vanter et pour passer pour un dur». (ats)

### Dans les canalisations de Zurich

## L'alcool coulerait à flot

Une plainte pénale a été déposée contre le chef d'exploitation du réseau des canalisations de la ville de Zurich, M. Hans-Rudolf Steiner, qui aurait favorisé la consommation d'alcool chez ses 130 employés. L'affaire a fait l'objet d'un article de la «Zuri Woche» et la plainte a été déposée par M. Johannes Müller, membre du comité de la section locale du syndicat chrétien de la fonction publique. Il y aurait eu outre des cas de corruption. M. Steiner rejette en bloc toutes ces accusations.

Selon M. Müller, l'alcool «coule à flot» dans les canalisations d'eaux usées, ou plutôt dans le gosier des ouvriers. Un automate à bière a été installé et une cagnotte permet d'organiser régulièrement des sorties bien arrosées. Ce qui est plus grave, c'est que la cagnotte serait aussi alimentée par des dons plus ou moins désintéressés d'entreprises chargées d'effectuer des travaux pour ce service municipal. C'est ainsi qu'un camionneur devant transporter des boues d'épuration n'aurait transporté que de l'eau sale, pour la bonne raison qu'il n'y avait pas de boue.

Les délits de corruption passive et d'abus de pouvoir seraient ainsi patents, selon M. Müller, qui rappelle que les règlements proscrirent la consommation d'alcool pendant le travail. «On ne peut exiger de gens qui sont toute la journée dans la m... jusqu'aux genoux qu'ils soient abstinentes», rétorque M. Steiner, qui assure cependant qu'il n'y a pas de consommation excessive. Quant à la cagnotte, elle ne contient que de modestes sommes provenant de pourboires. M. Steiner affirme enfin que M. Müller a simplement voulu se venger, un employé du service des eaux affilié à son syndicat ayant été congédié. (ats)

● Dans un article, le quotidien zurichois «Neue Zürcher Zeitung (NZZ)» s'insurge contre une violation de statut concernant la composition du Conseil d'administration d'Alu suisse, société qui tiendra mercredi son assemblée générale. Il fait en effet remarquer que trois membres du comité de ce Conseil ont dépassé l'âge limite de septante ans, fixé par les statuts.

## Premier week-end printanier Circulation intense, mais pas de grands problèmes

Pour le premier week-end printanier de l'année et le début des départs de Pâques, trafic intense dans notre pays. Alors que samedi, le tunnel du Belchen sur la N2, près de Sissach (BL), a fait problème durant toute la journée, avec une colonne atteignant 13 kilomètres, aux heures les plus chaudes, le trafic, quelque peu ralenti, a été fluide, si l'on excepte le passage de la frontière, à Perly (GE) et à Chiasso, où des bouchons se sont formés.

Les excellentes conditions dans les stations de sports ont poussé de nombreux skieurs à chasser leurs «lat-tes». Sur les lacs également, beaucoup de monde, 6000 personnes par exemple à bord des bateaux de la Compagnie de navigation du lac de Zurich.

Six personnes au moins ont perdu la vie sur la route. Un skieur s'est tué, dans le canton du Tessin, et la Garde aérienne suisse de sauvetage est sortie à une cinquan-

taine de reprises, dont deux tiers pour secourir des skieurs blessés.

C'est un chantier qui est à l'origine du ralentissement du tunnel du Belchen, sur la N2. Les premiers bouchons se sont formés vers 8 heures, samedi. Jusque dans la soirée, une colonne, atteignant jusqu'à 13 kilomètres, n'a pas cessé de perturber le trafic. Colennes aussi, à la frontière franco-suisse de Perly (GE) et de Chiasso. Dans la Léventine, on a noté des ralentissements importants dans la journée de samedi. Entre Kirchberg et Schönbühl, aux portes de Berne, une automobile en feu a provoqué un ralentissement important samedi matin.

On s'attendait à des problèmes, hier. Mais, jusqu'en début de soirée, en dépit d'un trafic relativement intense, pas de grands ralentissements ni d'attente aux douanes. (ats)

# JOYEUSES PAQUES

**Vos fleurs**



Mlle G. Wasser  
Serre 79, ☎ 039/23 02 66  
Le printemps dans nos vitrines !

**AF** Le Discount du Marché  
vous propose les nouveautés



**Indesit**  
Séries 2000 à des prix vraiment imbattables. Lave-linge dès Fr. 798.-  
Fornachon & Cie  
Marché 6 - ☎ 039/28 40 33

**VOTRE BOUTIQUE**

*Chrys*

spécial grandes tailles  
38 à 60

4, av. Léopold-Robert  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 57 81

Oeufs et divers sujets en chocolat, fabrication maison

**Confiserie A. Marino**  
Av. Léopold-Robert 126  
☎ 039/26 43 70  
Vendredi-Saint, samedi, dimanche et lundi de Pâques  
OUVERT toute la journée

**Ladine Laines**  
Gobelins - Broderie Tapis noués

Succ. Marguerite Schneider-Gees  
Avenue Léopold-Robert 5  
☎ 039/23 55 33  
La Chaux-de-Fonds

*tout pour la vue...*

**novoptic**

Léopold-Robert 51  
Immeuble Winterthur (sous les arcades)  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/23 39 55

**CARITA BOUTIQUE**

NOUVEAU cadeaux pour bébés

**des CADEAUX DE RÊVE!**

Mme ARNAUD  
Avenue Léopold-Robert 75

OEUFs et SUJETS en CHOCOLAT fabrication maison

CONFISERIE - TEA-ROOM



**Minerva**

Bruno HENAUER  
Maître Confiseur  
66, av. Léopold-Robert  
LA CHAUX-DE-FONDS

**VideoShop**  
H. Benninger

Pour les Fêtes de Pâques venez choisir votre **FILM PRÉFÉRÉ** parmi plus de 1000 **VIDÉO-CASSETTES** en stock

Promenade 16 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/23 77 12  
2a rue du Progrès La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 20 28

Beau choix de **PLANTES FLEURIES** et **FLEURS COUPÉES**

**Pierrefleurs**

Place Neuve 8  
☎ 039/28 49 80

Ouvert dimanche de 8 à 12 h.



Confiserie **Mirabeau**

rue Neuve 7

De quoi faire plaisir



**Votre fleuriste**



**Turtschy**

Av. Léopold-Robert 57-59  
☎ 039/23 60 88

J. et R.-M. Mangin-Erard, succ.

Pour vos cadeaux de **PÂQUES**

Double chèques fidélité

Av. L.-Robert 53 ☎ 039/237 337  
Av. L.-Robert 45 tél. 23 34 44

Boulangerie - Pâtisserie - Tea-Room  
Parc 29  
☎ 039/23 35 50  
La Chaux-de-Fonds



**J.R. Freyburger**

TRUFFES  
CHOCOLATS MAISON

**BIJOUTERIE**


**Mayer Stehlin**

LA CHAUX-DE-FONDS

57, avenue Léopold-Robert

Décorations florales  
Plantes - Fleurs coupées

*Laurence Perret*



Numa-Droz 90  
Téléphone  
039/23 18 03

Ouvert dimanche de 8 h. à 12 h.

Le carrefour des bonnes affaires



**veuthey**

meubles

**AU BÜCHERON**

Place de parc derrière le magasin  
Avenue Léopold-Robert 73  
☎ 039/23 65 65

Un cadeau apprécié

CORSETS LINGERIE

**LOUISIANNE**

Neuve 9 - ☎ 039/28 42 50  
La Chaux-de-Fonds  
D. JeanRichard 21 - ☎ 039/31 82 79  
Le Locle  
L. Zollinger

chèques fidélité

OEUFs et SUJETS en chocolat fabrication maison



**Monnet**

Pâtisserie - Confiserie  
Progrès 63A  
La Chaux-de-Fonds

☎ 039/23 10 42

Ouvert pendant les Fêtes de Pâques



# L'IMPARTIAL

# auto

la chronique de M.-H. Krebs

## La preuve par 4x4 ?

Sept pour cent du marché total en Suisse, plus de 20 modèles différents, plus de 20.000 exemplaires vendus l'an dernier, et ça ne fait qu'augmenter: le phénomène «4x4» est désormais plus qu'une mode, une tendance véritable.

Dont les motivations peuvent faire l'objet de spéculations et de débats sans fin. A coup sûr, il n'y a pas autant de gens qui ont véritablement besoin d'un véhicule à 4 roues motrices que de gens qui en achètent... Le marché automobile reste régi par des critères pas toujours rationnels, et au-delà des aspects purement «utilitaires» des véhicules à traction intégrale se profilent aussi des aspects plus passionnels. On investit dans le 4x4 un besoin de «sécurité» qui se manifeste dans d'autres domaines sociaux; on y place des rêves d'évasion, de «liberté», de «robinsonisme motorisé» pour le moins dérisoire. Mais ce n'est qu'un début, et certains spécialistes prédisent à la traction intégrale une banalisation du même ordre que celle de la traction avant. Pour des raisons de simple efficacité technique.

Dans une région comme la nôtre, aujourd'hui déjà, six mois d'hiver peuvent être une raison suffisante à faire réfléchir au moins l'automobiliste à l'«alternative» 4x4. C'est un peu dans cet esprit que nous avons voulu tâter sérieusement de la formule. En mettant à profit un hiver «bien tassé» pour essayer 4 véhicules à 4 roues motrices en usage jurassien courant. Le choix, très arbitraire, a dépendu autant des possibilités d'agenda, des disponibilités, que de la volonté initiale de représentativité. Les véhicules présentés ici répondent tous à la formule, la plus simple et la plus répandue, de la transmission intégrale «enclenchable», et non permanente. Ce qui signifie, la liaison entre essieux étant rigide, que l'usage des 4 roues motrices se limite pratiquement au terrain ou aux chaussées glissantes, boueuses, etc. Utilisés comme tels sur routes dégagées, ces 4x4 useraient prématurément pneus et organes de transmission, en consommant exagérément de l'essence. En usage normal, un de nos véhicules est une traction avant, les trois autres des propulsions arrière. La première est aussi la plus petite, et une représentante de la catégorie «voitures», les trois autres étant de vrais tous-terrains à caractère utilitaire. Au milieu, une formule nouvelle et sans doute d'avenir: le bus «familial».

Nos lecteurs le savent: nous ne pratiquons pas le «test comparatif» que nous estimons réservé aux publications spécialisées disposant des moyens d'une telle politique. Dans le cadre propre d'un quotidien, le rôle que nous attribuons à la rubrique «auto» est celui d'une information placée davantage dans la perspective de l'usager moyen. Dans cet esprit, le rassemblement de quatre expériences a surtout pour but de tirer un enseignement général face à des véhicules 4x4 que de plus en plus d'acheteurs de chez nous choisissent pour voiture de tous les jours.

Cet enseignement est clair: le 4x4 sous toutes ses formes apporte certes un «plus» évident en motricité, en capacité hivernale notamment. Mais il n'est pas (encore ?) la «solution miracle», l'arme absolue. D'abord, et quelle que soit sa formule, il coûte plus cher. A l'achat, et en consommation. Ensuite, et très généralement aussi, à moins d'aller chercher du côté des «4x4 permanents» de haut de gamme, il fait plus ou moins payer ses avantages par une pénalisation des prestations en usage normal, estival: confort, performances, agrément ne sont «égaux» à ceux d'une voiture normale» que dans les prospectus. Enfin, il reste un véhicule à 4 roues, à 4 pneus, dont le contact au sol demeure limité à quelques centimètres carrés de gomme. Et là non plus, il n'y a pas de miracle: les lois de l'adhérence, notamment sur la neige, le verglas, ne permettent pas toutes les fantaisies et ne font pas de l'acquisition d'un 4x4 une assurance-tous-risques...

Ces quelques remarques faites, il appartient à chacun de poser soigneusement, comme on devrait toujours le faire pour un achat de cette importance, le «cahier des charges» qu'on impose à sa voiture. Et se déterminer en fonction de ces critères objectifs. Qu'il coûte 14.000 fr., le double ou davantage, un «4x4» peut être un achat judicieux ou un gaspillage, selon l'usage réel qu'on en a. Et le 4x4 «idéal» n'a pas encore l'air d'exister. Pour nous, sur la base de cette seule expérience, il se composerait à peu près de l'habitacle du Country, avec le coffre du Trooper, le moteur du Pajero, au prix de la Panda !

MHK

à l'essai

## Quatre 4x4

Mini et pas cher:

### Fiat Panda 4x4

En version normale, la Fiat Panda, rustique et astucieuse, est un peu l'héritière de la «deux chevaux» - en moins mœlleux ! En version 4x4, c'est un peu comme si une autre ancêtre illustre, la Jeep, s'était mise en tenue urbaine. En fait, la 4x4 couronne assez logiquement une voiture dont la vocation utilitaire a été affirmée dès la conception.

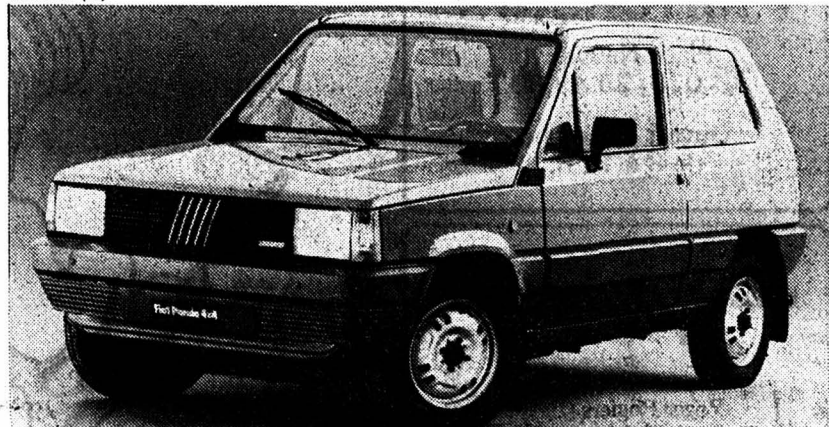
A moins de 14.000 fr., c'est la 4x4 la moins chère du marché, et cette caractéristique à elle seule doit rester en mémoire quand on aborde les autres.

Il ne faut pas s'y tromper: la Panda n'est pas un véritable «tout-terrain», malgré sa garde au sol un peu accrue et ses roues arrière enclenchables en complément de la traction avant. Elle se rattache plutôt à la famille des «tous-chemins».

De la version normale, elle conserve l'allure générale (due au crayon de Giugiaro, créateur aussi de la Uno) caractérisée par un côté trapu, dépouillé, net, qui n'est sans doute pas vraiment beau mais éminemment «sympa». Elle garde aussi les nombreux détails pratiques: pare-chocs «boucliers» en plastique; sièges «hamacs» amovibles ou transformables en couchette, berceau, etc.; tableau de bord «fourre-tout». Elle garde aussi ceux qui le sont moins, comme l'essieu-glace monobalai, insuffisant pour un petit engin censé affronter de rudes conditions.

La transmission intégrale enclenchable a été développée par Steyr-Puch, spécialiste autrichien des Hafinger, Pinzgauer et autre Puch G: une référence. Elle est à 5 vitesses sans boîte de réduction, le raccourcissement du rapport de pont en faisant en quelque sorte une boîte 4 une première ultra-courte comme rapport supplémentaire; dans les conditions normales, en effet, on peut démarrer en 2e. Conséquence logique: même en 5e, la Panda «mouline» dur sur autoroute, à des régimes et avec un vacarme rédhitoires. D'ailleurs, cette petite auto est bruyante aussi en accélération et en côte, l'ensemble de sa mécanique se révélant peu discret. En revanche, le petit moteur de 1 L est vaillant, raisonnablement souple et puissant pour sa taille. En 4x4, facilement enclenchable, la motricité est améliorée, mais dans la neige, ou dans le terrain, on reste tributaire de l'adhérence limitée des pneus, de la faible garde au sol et, parfois, du faible poids de ce petit véhicule de 3 m 40. Etonnamment, pour ce gabarit, les freins font mauvaise impression, exigeant de fortes pressions pour un effet qui paraît peu énergique.

Le chauffage n'est pas surprenant, la suspension pas très confortable, les sièges rudimentaires et la finition mince, mais la tenue de route se révèle très saine, la maniabilité plaisante, et le volume utilisable satisfaisant et pratique, même si l'accessibilité (2 portes !) latérale n'est pas des meilleures, à l'arrière. En somme, la Panda est une bonne petite souris des villes et des champs, sympa et sans prétention, avec un côté utilitaire plus marqué que la plupart des autres «minis», mais une polyvalence d'utilisation plus étendue aussi que certaines 4x4 moins «voitures»: Et elle reste dans des normes de consommation acceptables, puisque durant l'ensemble de mon rude test hivernal, j'ai mesuré une moyenne de 9 L de super aux 100 km. (K)



Familial et polyvalent:

### Mitsubishi L300 Country 4WD

Le Mitsubishi L300 Country 4WD est un véhicule à part. C'est le seul minibus tous-terrains du marché. Je dis bien: tous terrains. Et quand je dis minibus, on n'a qu'une pâle idée des possibilités offertes par cet engin vraiment intéressant.

La caisse cubique, sans grande recherche ni esthétique, est connue: c'est celle du bus L300 normal, à propulsion arrière. Sur la version Country, elle est nettement plus haute sur pattes, étant posée sur un train roulant de véritable tout-terrain. En fait, il s'agit du mariage d'un L300 avec un Pajero. A cette garde au sol de baroudeur, le Country ajoute l'avantage d'une compacité extérieure de bon aloi, puisque ne dépassant pas 4m25. Ces caractéristiques, jointes aux faibles porte-à-faux avant et arrière, lui permettent d'évoluer sur les pires chemins ou même en plein terrain avec la même aisance qu'une jeep ou engin assimilé. Aucun autre minibus n'est capable de passer où celui-ci passe.

Bien entendu, pareilles capacités en terrain varié ne peuvent aller de pair avec un style «grand tourisme» sur routes ! Confort et comportement routiers restent pourtant acceptables. La suspension arrière à essieu rigide et ressorts à lames inflige les coups de raquette propres à sa race, le «Country» se met volontiers à «galoper» sur les ondulations de chaussée, mais la stabilité générale n'est quand même pas répréhensible, la tenue de route en virage est même plutôt sereine, le différentiel à glissement limité donnant au véhicule un style plutôt sous-vireur. La hauteur de caisse rend le Country sensible au vent, mais c'est surtout la position de conduite élevée et avancée (pratique aux carrefours encombrés de tas de neige !) qui, rendant les mouvements de carrosserie plus perceptibles, incite spontanément à adopter une conduite mesurée, en deça des limites du véhicule.

On regrette d'autant plus que le Country soit sous-motorisé. Malgré sa bonne volonté, le moteur de 1,8 L et 60 kW (82 ch) est un peu «juste» pour un véhicule peu aérodynamique et pesant plus d'une tonne et demie à vide. En palier, seules les reprises un peu lymphatiques sont gênantes mais en montagne ou dans le terrain, le manque de souffle, de couple et de puissance, se fait désagréablement sentir. Et la consommation en souffre, qui a atteint en moyenne, durant mon test certes hivernal et peu ménagéant, près de 17 L aux 100 de normale. On peut parier qu'un moteur plus puissant ne serait pas forcément plus gourmand, et même moins, car on le solliciterait moins constamment à fond. Un autre regret: que sur un véhicule à vocation plus «populaire» encore que le Pajero, on ne monte pas de série les moyens de roues libres automatiques. Ceux du Country, manuels, imposent une fastidieuse descente du véhicule pour chaque passage de la transmission «2 roues motrices» à «4 roues motrices» et vice-versa, sauf si l'on s'accommode du surcroît de bruit et de consommation accompagnant l'entraînement «à vide» des organes de transmission avant. Pour le reste, l'engin se manœuvre avec beaucoup de facilité, grâce à des commandes précises et douces et à la direction assistée.

L'aménagement intérieur du Country est un modèle de commodité. Certes, les garnissages pourraient être plus généreux, les sièges mieux rembourrés au niveau des lombes, les commandes de certains accessoires mieux accessibles et visibles. Mais le confort global est satisfaisant, l'habitacle offre un volume utile remarquable par rapport à l'encombrement, l'accessibilité est idéale avec, en plus des deux portes avant, deux larges portes coulissantes latérales et un grand hayon arrière. Jusqu'à huit personnes peuvent voyager à l'aise dans ce bus, les pieds sur la moquette, un appui-tête au creux de la nuque, et il reste suffisamment de place pour les bagages surtout si l'on fixe la roue de secours à l'extérieur. Les chauffages avant et arrière sont très puissants, toutes les vitres latérales sont ouvrantes, la visibilité large. Et surtout, les sièges offrent des combinaisons d'une rare commodité. La rangée médiane est composée d'un strapontin (non utilisé, il facilite l'accès à l'arrière et sert d'accoudoir) et d'une banquette à deux places dont on peut basculer le dossier de manière à l'utiliser «dos à la route», faisant un petit «coin-salon» pour des passagers arrière voyageant face à face. La banquette arrière est réglable longitudinalement pour faire varier le volume du coffre, elle est aussi rabattable entièrement ou partiellement (une place sur trois) selon les besoins d'espace respectif pour passagers et bagages. Quand la place du milieu n'est pas utilisée, elle offre dans son dossier un large accoudoir central abattable, muni de porte-gobelets. Enfin, on peut former avec les deux banquettes une vaste couchette. Ultime raffinement: les sièges avant sont chauffables électriquement...

Pour 26.000 fr., dans sa version la mieux équipée, voilà un véhicule qui offre beaucoup et préfigure sans doute une nouvelle génération de voitures familiales «montagnardes»... (K)

Compact et puissant:

### Mitsubishi Pajero 2.3 TD

Mitsubishi est allé à bonne école: il est le seul constructeur (à part maintenant Renault qui contrôle AMC, bien sûr !) à construire des «jeep» qui osent porter la marque «Jeep» ! La firme nipponne est en effet depuis une trentaine d'années constructrice sous licence de l'ancêtre de la vogue 4x4: la Jeep. Mais depuis quelque temps, forte de son expérience, la marque a développé son propre programme de 4x4.

Le Pajero appartient à cette génération de plus en plus nombreuse d'authentiques «tous-terrains» à vocation première utilitaire mais suffisamment «civilisés» pour jouer les voitures d'usage courant. Très compact avec ses 3m90 de long (il existe une version allongée qui n'est pas importée en Suisse), il est aussi très maniable, mais forcément pas très vaste, compte tenu de l'encombrement mécanique. La banquette arrière, réduite par les imposants passages de roues, n'offre que deux places assez rustiques, et ne laisse derrière elle qu'un espace limité pour les bagages. Mais bien conçu, avec notamment de solides ancrages pour bagages, et très accessible par la porte arrière. D'autant plus que les deux portes avant et le siège avant droit escamotable rendent malaisé l'accès à la banquette arrière, on a l'impression que la vocation de celle-ci est de n'offrir que des sièges de secours, de rester sinon rabattue et celle du Pajero de servir comme 2-places avec un volume de chargement dès lors satisfaisant.

Le caractère utilitaire de l'engin saute aux yeux, d'ailleurs. Pour un peu moins de 30.000 fr., on est loin des voitures cosmées de ce prix ! Nombre de commandes accessoires sont invisibles de nuit, pas très bien placées; il n'y a guère de vide-poches, et les garnissages sont plutôt simples. En outre, le faible empattement, la garde au sol élevée, les pneus «allround» et les ressorts à lames ne font pas du Pajero un paragon de confort douillet ! Ça tient même plutôt, sur la route, du court (pour les coups de raquette) et de l'hippodrome (à cause du galop) ! Mais la vocation du Pajero n'est pas dans le feutré. Et son contrat de «mulet» obstiné, il le remplit avec une efficacité convaincante.

Rien ne manque d'essentiel, dans les équipements répondant à son rude destin. L'instrumentation est lisible, avec même un compte-tours. La visibilité est bonne, à l'exception d'un angle mort provoqué par le montant central à droite. Le chauffage est surprenant, avec une «annexe» autonome pour l'arrière. La direction, assistée, obéit à deux doigts. Le pédalier, impeccablement disposé, est doux, les freins énergiques. Il y a une commode poignée de maintien au tableau. Et le siège du conducteur, de type «camions», monté sur suspension réglable, augmente considérablement le confort. En roues arrière motrices, le comportement est déjà bon, grâce à un différentiel à glissement limité qui augmente la motricité et donne au Pajero une attitude sous-vireuse. En 4x4 - les moyeux de roues libres automatiques facilitent la conversion - l'engin n'a de limites que celles de l'adhérence des pneus. Il passe partout, se joue des obstacles, des pires routes et de l'absence de route.

Le plus époustoufflant reste l'alliance de ces capacités avec celles de la version Turbo Diesel. Cette mécanique de 2,3 L à la sonorité très «camions», brutale surtout à froid, démarre presque instantanément grâce à un réchauffage rapide, développe un couple considérable à bas régime déjà, offre un frein-moteur énergétique et se permet en plus des accélérations fort honorables. On a un peu l'impression, à part le bruit, de disposer d'une turbine, qui accélère dès le ralenti et propulse allègrement le Pajero à 130 sur autoroute, et à 100 à l'assaut de La Vue-des-Alpes ! Avec la boîte de réduction, la gamme des possibilités est vraiment très étendue. Et tout ça pour une consommation qui reste très modérée, compte tenu de l'engin et de son usage: j'ai mesuré 11 L aux 100 de moyenne, dans des conditions très dures. Même si l'on a quelque peine à se ravitailler, vu la rareté relative des colonnes Diesel, le supplément de prix vaut la peine ! (K)



Vaste et tranquille:

### Isuzu Trooper

Isuzu est un des petits constructeurs japonais, l'une des dernières marques nipponnes arrivées sur notre marché. Etroitement lié au géant américain General Motors, Isuzu vend au Japon des voitures dérivées de modèles Opel notamment, et offre à l'exportation une gamme d'utilitaires légers qui complète opportunément l'offre de GM.

Le Trooper est un break 2 portes à propulsion arrière et traction intégrale enclenchable qui rencontre un certain succès chez nous depuis son lancement. C'est un rival avoué des Mitsubishi Pajero, Nissan Patrol, Toyota Land-Cruiser, pour ne parler que des Japonais. De conception fort classique, assez «à l'américaine», ce 4x4 «véritable tous-terrains», c'est-à-dire à définition plutôt utilitaire, présente une esthétique plutôt harmonieuse, bien dans la conception actuelle de ce genre d'engin qui veut pouvoir passer du statut d'outil de travail à celui de voiture d'usage courant.

L'habitacle présente aussi ce caractère hybride. Il est assez simplement garni, mais la sellerie et la moquette évoquent davantage la voiture que l'utilitaire. Les sièges en particulier sont bons, et la position de conduite agréable, avec un pédalier parfaitement disposé. Comme presque toujours dans la production nipponne, on s'agace toutefois de ces dossiers qui ne sont réglables que par crans plutôt qu'en continu. On s'agace surtout, s'agissant d'une deux-portes, que l'accessibilité à la banquette arrière ne soit pas davantage facilitée: seul le siège avant droit coulisse vers l'arrière pour dégager le passage quand on rabat le dossier, mais la manette est peu commode, et il faut procéder à un nouveau réglage du siège à chaque remise en place. D'ailleurs, la banquette arrière est plutôt mince. Elle se rabat d'une pièce pour agrandir un coffre qui, au départ déjà, est pourtant très généreux. C'est sûrement le point fort de ce véhicule de 4 m 40 de long: un espace très considérable, et bien revêtu, pour bagages ou marchandises. La porte arrière qui donne accès à ce volume s'ouvre en deux vantaux indépendants. Mais la roue de secours fixée sur le plus large empiète sur le champ de vision du rétroviseur intérieur. Sous cette réserve et celle d'un angle mort à droite dû à la largeur du montant central, la visibilité est bonne. La maniabilité n'est pas moins, quoique pas répréhensible, à cause d'une direction assistée douce mais pas très précise et d'un rayon de braquage assez peu généreux. Le tableau de bord, agréable par ailleurs, n'offre aucune montre, ce qui est mesquin pour un véhicule de ce prix, et sa commande de vitre arrière chauffante est rigoureusement invisible. Sur mon véhicule d'essai en outre, le chauffage se montrait puissant, mais sans nuance. C'était ou froid, ou chaud.

Doué de réelles capacités tous-terrains, avec la limite d'une longueur handicapant légèrement la maniabilité, le Trooper offre un comportement routier fort honorable, avec une tenue de route satisfaisante, une bonne stabilité en ligne, et un confort acceptable, que perturbent surtout les réactions sèches du train arrière.

Son point faible tient à sa mécanique, vraiment sous-évaluée. On a certes une boîte de réduction et moyeux de roues libres automatiques, mais la boîte principale n'est qu'à 4 rapports, ce qui n'aide pas un moteur désagréablement lymphatique. Développant 58 kW (79 ch), ce 2 L manque de puissance pour entraîner ce gros véhicule, surtout en côte et en terrain. Il fonctionne certes régulièrement et fidèlement, mais refuse catégoriquement les hauts régimes, et ne répond qu'avec mollesse. De ce fait, on est toujours «à fond», et la consommation s'en ressent: j'ai mesuré une moyenne de 16,5 L aux 100 km de normale, durant mon test, hivernal encore une fois, et pentu.

Isuzu semble d'ailleurs conscient des principales faiblesses de son Trooper par ailleurs sérieux, puisqu'une version 4 portes et des versions moteur plus puissantes, notamment un turbo-diesel, sont d'ores et déjà annoncées... (K)

# SPORTS

## Grand Prix de Berne à l'épée Surprenant vainqueur

Le Grand Prix de Berne à l'épée, qui réunissait 302 tireurs de 24 pays, s'est terminé de façon surprenante par la victoire du Tchèque Jaroslav Jurka qui, en finale, a obtenu un succès indiscutable sur l'Allemand de l'Ouest Gerhard Heer.

Une fois de plus, Daniel Giger a été le meilleur des Suisses avec une remarquable cinquième place. Avec lui, Michel Poffet (12e) et Gérard Pfäferle (15e) furent les seuls représentants helvétiques à se qualifier pour l'élimination directe des 32 meilleurs.



Michel Poffet: douzième hier à Berne. (Photo archives Schneider)

**Classement final:** 1. Jaroslav Jurka (Tch); 2. Gerhard Heer (RFA); 3. Marco Molinaro (Ita); 4. Stéphane Verbrackel (Fra); 5. Daniel Giger (Sui); 6. Erno Kolczonay (Hon); 7. Angelo Mazzoni (Ita); 8. Anno Strohmeier (Aut). **Puis:** 12. Michel Poffet (Sui); 15. Gerald Pfäferle (Sui).

**Quarts de finale:** Jurka bat Strohmeier 10-7; Verbrackel bat Kolczonay 15-14; Heer bat Mazzoni 10-8; Molinaro bat Giger 10-5.

**Demi-finales:** Jurka bat Verbrackel 10-6; Heer bat Molinaro 10-6.

**Finales, places 1 et 2:** Jurka bat Heer 10-4. **Places 3 et 4:** Molinaro bat Verbrackel 10-7.

**Résultats des Suisses dans l'éliminatoire directe des 32 derniers:** Giger bat Strohmeier 10-4, Kolczonay 10-8, Mazzoni 10-8; Poffet bat Lukianov (URSS) 11-10, Borrmann (RFA) 10-9, perd contre Heer 7-10, perd en repêchage contre Kolczonay 8-10; Pfäferle bat Szekely (Hon) 10-9, perd contre Poggio (Ita) 7-10, perd en repêchage contre Rouillaux (Fra) 4-10 et Strohmeier 6-10. (si)

## Les Suisses décevants lors de la 70e édition de Liège-Bastogne-Liège Qui arrêtera l'insatiable Sean Kelly?

Insatiable Sean Kelly ! Déjà vainqueur cette saison de Paris-Nice, du Critérium international, du Tour du Pays basque, pour ce qui concerne les courses par étapes, et de Paris-Roubaix dimanche dernier, l'Irlandais a fêté un nouveau succès prestigieux en s'imposant dans la 70e édition de la classique ardennaise Liège-Bastogne-Liège. Si l'on ajoute à ces résultats exceptionnels les deuxièmes places récoltées dans Milan - San Remo et le Tour des Flandres, on peut affirmer sans crainte que Kelly est bien à l'heure actuelle le meilleur coureur du monde. Et il a répondu de la plus brillante façon qui soit au défi lancé par Bernard Hinault dans cette «Doyenne». Le Français, une nouvelle fois, a en effet dû rentrer dans le rang avant d'avoir donné un instant l'impression qu'il avait retrouvé l'essentiel de ses moyens. Une accélération du Belge Claude Criquiélon dans la côte de la Redoute lui aura été fatale!

Sur le boulevard de la Sauvenière, Sean Kelly n'a laissé aucune chance à ses huit compagnons d'échappée, l'emportant très facilement au sprint, au terme des 246 km. 700 d'une épreuve qui, contrairement à la Flèche wallonne jeudi dernier, fut passionnante.

Les favoris cette fois ont en effet pris toutes leurs responsabilités. Exception faite des coureurs suisses, dont aucun n'est parvenu à se maintenir au premier échelon de la course lorsque s'est véritablement joué la «Doyenne».

Une déception indéniable de la part des coureurs helvétiques, que l'on avait pris l'habitude de retrouver bien placés dans la Cité ardente. Il n'est que de se souvenir de la victoire de Josef Fuchs en 1981 ou de la troisième place de Stefan Mutter l'année suivante pour s'en convaincre. Décidément, les classiques printaniers n'auront guère apporté de satisfaction dans le camp helvétique. Il reste certes encore l'Amstel Gold Race, le Grand Prix de Francfort et le Championnat de Zurich, toutes courses protégées certes, mais qui sont loin d'avoir le renom de véritables classiques.

### COURSE PAR ÉLIMINATIONS

Ce Liège-Bastogne-Liège, avec son parcours hérissé de côtes aux noms évocateurs, a donné lieu à une course par éliminations. Au fil du passage des difficultés, le peloton allait en effet s'amenuisant. Une action provoquée par le Danois Kim Andersen, méritant vainqueur de la Flèche jeudi, dans la côte de Haute-Lévee (165e km.) devait provoquer une cassure décisive. On retrouvait alors vingt hommes en tête de la course, parmi lesquels la plupart des favoris, mais aucun Suisse. Pour tous ceux qui avaient manqué ce wagon, Liège-Bastogne-Liège était d'ores et déjà perdu.

Dans la rampe de Mont-Theux (202e km.), le Suédois Tommi Prim secoua une première fois ce groupe de rescapés. Sans succès. Mais, une fois le sommet franchi, les hommes de Cyrille Guimard, qui se retrouvaient à quatre dans le peloton de tête alors que Kelly et Hinault par exemple étaient totalement isolés,

sonnaient la charge. Ce fut d'abord Pascal Jules qui tenta sa chance, mais il était contré par l'Australien Phil Anderson. Laurent Fignon, le vainqueur du Tour de France, tentait alors sa chance, et c'était à nouveau Anderson qui revenait sur lui.

### FIGNON: DRÔLE D'ATTITUDE

Dans un premier temps, Anderson et Fignon collaboraient efficacement et creusaient un écart qui monta assez rapidement à la minute. Mais, la côte de la Redoute (215e km.), Criquiélon, aidé de Kelly, lançaient la



Sean Kelly sur les traces d'Eddy Merckx. (Bélino AP)

### Super-Prestige Kelly bien sûr!

Sean Kelly est désormais quasiment assuré de remporter cette saison le Super-Prestige. Il possède en effet une avance de 190 points sur son poursuivant immédiat, le Belge Jean-Luc Vandembroucke.

CLASSEMENT	Points
1. Sean Kelly (Irl) .....	260
2. J.-L. Vandembroucke (Be) ...	70
3. Johan Lammerts (Ho) .....	65
4. Phil Anderson (Aus)	
Francesco Moser (It)	
Kim Andersen (Dan) .....	60
7. Eric Vanderaerden (Be) .....	54
8. Eddy Planckaert (Be) .....	51
9. Tommi Prim (Su)	
Roger Rogiers (Be) .....	50
11. Guido Bontempi (It)	
William Tackaert (Be) .....	40
13. Greg Lemond (EU)	
Stephen Roche (Irl)	
Alain Bondue (Fr) .....	35
16. Erich Mächler .....	30
	(imp)

### Tennis

#### Christiane Jolissaint stoppée

Au Tournoi de Hilton Head Island, doté de 200.000 dollars, Christiane Jolissaint a réussi, sans nul doute, sa meilleure performance sur sol américain. Après avoir éliminé successivement des joueuses de renom, la Française Catherine Tanvier, les Roumaines Lucia Romanov et Virginia Ruzici, la Suisse s'est hissée en quart de finale.

Contre la grande Allemande Claudia Kohde, la Biennoise a été battue 6-1 7-5, après avoir mené 4-1 dans la seconde manche. (si)

#### A Luxembourg Lendl bat Smid

A Luxembourg, Ivan Lendl a cueilli un succès logique devant Tomas Smid. Cette finale de l'épreuve luxembourgeoise, dotée de 250.000 dollars et comptant pour le Grand Prix, entre les deux Tchécoslovaques a facilement tourné à l'avantage de Lendl, vainqueur en deux manches, 6-4 6-4. (si)

#### Stadler éliminé

Le Zurichois Roland Stadler a été éliminé dès le premier tour des qualifications du Tournoi de Monte-Carlo, doté de 400.000 dollars et comptant pour le Grand Prix. Stadler s'est incliné face au Tchécoslovaque Libor Pimek 6-4 6-4. (si)

#### Gomez s'impose à Nice

L'Equatorien Andres Gomez, huitième joueur mondial, a remporté le Tournoi de Nice, doté de 75.000 dollars et comptant pour le Grand Prix, en battant en finale, sans difficulté, le Suédois Henrik Sundström en deux sets, 6-1 6-4. (si)

● **PATINAGE ARTISTIQUE.** - Les Britanniques Jayne Torvill et Christopher Dean feront leurs débuts professionnels le mois prochain en Australie, au cours d'une tournée qui leur rapportera la modique somme de 2,1 millions de francs... (si)

contre-attaque. Cette action devait être fatale à Hinault, ainsi qu'à dix autres coureurs de ce groupe de tête, qui n'allaient plus revoir la tête de la course.

Devant, Anderson tentait à trois reprises de lâcher Fignon, mais le Français s'accrochait et revenait à chaque fois dans la roue de l'Australien.

Les deux hommes n'arrivaient jamais à faire vraiment le «trou» sur leurs sept poursuivants. Certes, derrière, seuls Criquiélon et Kelly assuraient les relais, tandis que Madiot et Lemond d'un côté protégeaient l'action de Fignon, tandis que Rooks, le vainqueur de l'an dernier, facilitait l'action d'Anderson. Quant à Zoetemelk et au Portugais da Silva, ils devaient se contenter de suivre. Mais Fignon ne participait plus de façon assez incompressible, à l'action d'Anderson, désormais seul pour tenter de résister au retour de ceux qui étaient lancés à ses trousses.

#### En France Places d'honneur pour Trinkler et Imboden

Les Suisses Richard Trinkler et Heinz Imboden ont pris les deuxième et troisième places du Tour du Loir et Cher, remporté par l'Allemand de l'Est Jörg Stein.

Quatrième étape, premier tronçon, Nouan - Saint-Laurent (94 km.): 1. Van Poppel (Hol) 2 h. 17'47"; 2. Bradley (EU); 3. Stefan Maurer (Sui) même temps. - Second tronçon, course contre la montre sur 19 km. 500 entre Onzain et Blois: 1. Jörg Stein (RDA) 25'28"; 2. Richard Trinkler (Sui) à 37"; 3. Heinz Imboden (Sui) à 38". - Classement général final: 1. Stein 15 h. 51'03"; 2. Trinkler à 41"; 3. Imboden à 42". (si)

#### Milan - Mendrisio Victoire américaine

L'Américain Thurlow Rogers a remporté la course Milan - Mendrisio, qui réunissait 258 amateurs de huit nations. Rogers s'est imposé au sprint d'un groupe de sept échappés, devant les Italiens Maurizio Ronchiato et Ezio Moroni. Meilleur Suisse, Alfred Achermann a pris pour sa part la dixième place. Il faut dire que les plus brillants amateurs helvétiques de ce début de saison, Trinkler, Wiss, Gsell et Jörg Müller notamment, n'étaient pas au départ de cette épreuve.

#### CLASSEMENT

1. Thurlow Rogers (EU) 145 km. en 3 h. 19'35 (43,590 km/h.); 2. Maurizio Ronchiato (It); 3. Ezio Moroni (It); 4. Steven Bauer (Can); 5. Domenico Cavallo (It); 6. Dong Shapiro (EU); 7. Walter Magnago (It), même temps; 8. Giuseppe Calcaterra (It) à 11"; 9. Lucca de Rossi (It) à 15"; 10. Alfred Achermann (S). **Puis les autres Suisses:** 21. Mauro Gianetti; 28. Omar Pedretti; 32. Urs Graf; 34. Hans Peter; 35. Daniel Mäusli, tous même temps que de Rossi. 258 coureurs au départ, 139 classés. (si)

Et, s'il repoussa longtemps et avec brio l'échéance, Anderson ne put rien contre le retour des sept poursuivants, lesquels opéraient la jonction dans les rues de Liège, à moins de trois kilomètres du but. La situation tournait alors nettement à l'avantage de Sean Kelly, qui ne se fit pas faute de régler tous ses adversaires au sprint, devançant Anderson et Lemond pour remporter la troisième classique de sa carrière, après le Tour de Lombardie 1983 et Paris-Roubaix une semaine plus tôt. (si)

#### CLASSEMENT

1. Sean Kelly (Irlande), les 246 km. 700 en 6 h. 50'00" (moyenne 36 km/h. 146)  
2. Phil Anderson (Aus) ..... m. t.  
3. Greg Lemond (EU) ..... m. t.  
4. Steven Rooks (Hol) ..... m. t.  
5. Acacio da Silva (Port) ..... m. t.  
6. Laurent Fignon ..... m. t.  
7. Marc Madiot (Fr) ..... m. t.  
8. Claude Criquiélon (Be) .... à 00'03"  
9. Joop Zoetemelk (Ho) ..... m. t.  
10. Pascal Jules (Fr) ..... à 01'42"  
11. Patrick Versluys (Be) ..... m. t.  
13. G.-B. Baronchelli (It) ..... m. t.  
14. Pascal Simon (Fr) ..... m. t.  
15. Robert Millar (GB) ..... m. t.  
16. Pierre Bazzo (Fr) ..... m. t.  
17. Jonathan Boyer (EU) ..... m. t.  
18. Tommi Prim (Su) ..... m. t.  
19. Bernard Hinault (Fr) ..... m. t.  
20. Mario Beccia (It) ..... m. t.  
21. Jean-Mary Grezet (S) ... à 08'00"  
22. Niki Rüttimann (S) ..... m. t.  
52. Beat Breu (S) ..... à 17'00"  
53. Antonio Ferretti (S) ..... m. t.  
Les autres Suisses ont abandonné. (si)

#### 20e Prix Suze Alain Montandon deuxième à Genève

Le Chaux-de-Fonnier Alain Montandon a terminé samedi deuxième de la 20e édition du Prix Suze, une course pour amateurs qui s'est disputée à Genève. Le sociétaire du Vélo-Club Edelweiss a été battu au sprint par Gilbert Kluser de Buchs.

Cette course s'est jouée au 60e kilomètre. Trois coureurs, le vainqueur de l'épreuve, Wagen et Aebischer sont sortis du peloton. A trente kilomètres de l'arrivée, ils ont été rejoints par un groupe formé de Montandon, Ifrid, Kaser, Bartoli et Stenzel. Sept des huit hommes de tête ont rejoint ensemble l'arrivée, Aebischer ayant été déclassé dans les derniers kilomètres.

#### CLASSEMENT

1. Gilbert Kluser (Buchs) les 130 km. en 2 h. 58'20" (42,056); 2. Alain Montandon (Le Locle); 3. Hugo Ifrid (Liestal); 4. Peter Käser (Binningen); 5. Emilio Bartoli (Genève); 6. Dani Wagen (Olten); 7. Gero Stenzel (Winterthur) tous même temps; 8. Martin Aebischer (Bienne) à 42"; 9. Hans Furrer (Berne); 10. Denis Biasi (Genève) même temps. **Puis:** 14. John Rossi (Le Locle) à 1'25; 26. Daniel Berger (La Chaux-de-Fonds) même temps; 51. Jean-Claude Vallat (La Chaux-de-Fonds) à 17'22. 133 partants, 60 classés. (imp)

## Championnat de LNA de basket-ball Nyon maintient le suspense

Vevey a préservé son avantage de six points sur Nyon à l'issue de la 29e journée du championnat de LNA, tour final pour le titre. Les Veveysans se sont imposés largement à Lugano (92-74), non sans avoir été menés 48-41 à la mi-temps... Les Nyonnais ont pour leur part maintenu un semblant de suspense en allant gagner à Fribourg face à Olympic (80-94).

Dans la lutte contre la relégation, Momo a fait une très mauvaise opération et aura bien de la peine à éviter la culbute. Les Tessinois ont en effet perdu à Champel, malgré une bonne résistance (78-76) et une avance de trois points à la pause, dans le même temps où Pully et Vernier s'imposaient. Les Vaudois ont toutefois considérablement peiné, puisqu'il leur a fallu avoir recours aux prolongations pour enlever l'enjeu (93-100) à Lucerne.

**LNA, tour final pour le titre:** Fribourg Olympic - Nyon 80-94 (37-47); Monthey - SF Lausanne 75-91 (39-44); Lugano - Vevey 74-92 (48-41).

**Classement:** 1. Vevey 29-52; 2. Nyon 29-46; 3. Fribourg Olympic 29-40; 4. SF Lausanne 29-34; 5. Monthey 29-28; 6. Lugano 29-26.

**Tour contre la relégation:** Champel - Momo 78-76 (37-40); Lucerne - Pully 93-100 a. p. (37-51 87-87); Vernier - Lemania 105-82 (57-38).

**Classement:** 1. Champel 29-30; 2. Vernier 29-28; 3. Pully 29-28; 4. Momo 29-24; 5. Lemania 29-6; 6. Lucerne 29-6.

**LNB, 22e et dernière journée:** Chêne - SAM Massagnò 80-54 (40-39);

Wetzikon - Meyrin 66-77 (32-44); Viganello - Stade Français 101-82; Union Neuchâtel - Beauregard 77-75 (42-37); Reussbühl - Bellinzona 85-71 (44-21); Sion-Wissigen - Birsfelden 121-119 a. p.

**Classement:** 1. Sion 22-40 (+274); 2. SAM Massagnò 22-32 (+244); 3. Chêne 22-30 (+188); 4. Meyrin 22-28 (+128); 5. Birsfelden 22-26 (+165/+15); 6. Union Neuchâtel 22-26 (-12/-15); 7. Reussbühl 22-22 (-1); 8. Viganello 22-18 (-87/+26); 9. Stade Français 22-18 (-89); 10. Beauregard 22-14 (-210); 11. Bellinzona 22-6 (-347); 12. Wetzikon 22-4 (-253).

**Première ligue nationale:** barrage pour la promotion en LNB: Martigny - Cossonay 82-67; Cossonay - Martigny 60-58. Martigny est promu en LNB.

#### CHAMPIONNAT FÉMININ

**Ligue nationale A:** Birsfelden - Pratteln 106-66 (49-34); Pully - Lucerne 75-64 (33-35); Muraltese - Stade Français 83-64 (40-26); Versoix - Sion 100-73 (54-31); Femina Lausanne - Baden 71-60 (39-28); Nyon - Femina Berne 72-70 ap. prol. (42-36 66-66).

**Classement (20 matchs):** 1. Nyon 34; 2. Birsfelden 32; 3. Femina Berne 30; 4. Baden 26; 5. Muraltese 22; 6. Versoix, Lucerne et Pully 20; 9. Femina Lausanne 16; 10. Stade Français 12; 11. Sion et Pratteln 4. (si)

Suite des informations sportives ► 9

**Contre la fatigue printanière, la lassitude, faites une cure avec le dépuratif végétal, éprouvé depuis plus de 50 ans.**

**Missionnaire**

comme **dépuratif**, il purifie le sang et améliore sa circulation, combat les affections cutanées, acné, eczéma, furoncles, démangeaisons; les hémorroïdes, varices, douleurs et lourdeurs dans les jambes comme **laxatif**: contre la constipation, la paresse des organes de la digestion - foie, estomac, intestin  
comme **diurétique**: stimule les fonctions rénales et facilite l'évacuation par les voies urinaires des toxines et de l'acide urique, cause de rhumatisme.

flacon Fr. 18.50 emballage-cure (3 fl) Fr. 48.-  
Dans les pharmacies et drogueries

HERBACELSIA SA, 8800 Thalwil  
Succ. Herboristerie Bellerive, 2805 Soyhières JU FONDÉE EN 1914



## LE MOT MYSTÈRE

Thème: Mythologie - un mot de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que Le Mot Mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution: page 26

R	E	M	Y	R	Y	T	I	N	A	T	E	O
H	Z	E	F	L	E	E	G	E	U	E	I	D
E	I	E	S	R	A	E	N	E	O	N	S	I
A	S	N	U	R	O	E	E	M	H	A	U	N
N	I	O	E	S	A	H	R	R	C	P	N	O
O	S	C	N	T	T	M	T	T	E	I	A	E
U	H	I	I	O	E	Y	U	O	E	N	J	R
P	E	L	S	V	S	P	X	S	T	D	S	C
A	B	E	I	S	A	A	A	E	E	O	L	
L	E	H	N	O	N	U	J	J	X	L	I	
E	S	O	E	L	U	I	S	Y	T	A	I	O
S	A	N	T	E	S	O	R	E	E	P	A	N
A	R	E	S	U	L	I	S	I	S	I	C	A

(pécé)

<b>A</b> Acis Ajax Anou Arès Atys	<b>H</b> Hébé Hélicon	<b>L</b> Laerte Léto	<b>O</b> Oeta Palès Pan Pinde Rhéa
<b>C</b> Civa Clio Créon	<b>I</b> Ilos Ilus Isis	<b>M</b> Mars Muse N Népée	<b>R</b> Rhéa <b>S</b> Styx <b>T</b> Tanit Thor Tyr
<b>D</b> Dieu <b>E</b> Echo Egée Elfe	<b>J</b> Janus	<b>N</b> Népée Nixé O Odin	<b>Y</b> Ymer <b>Z</b> Zeus

### AVIS DE TIR

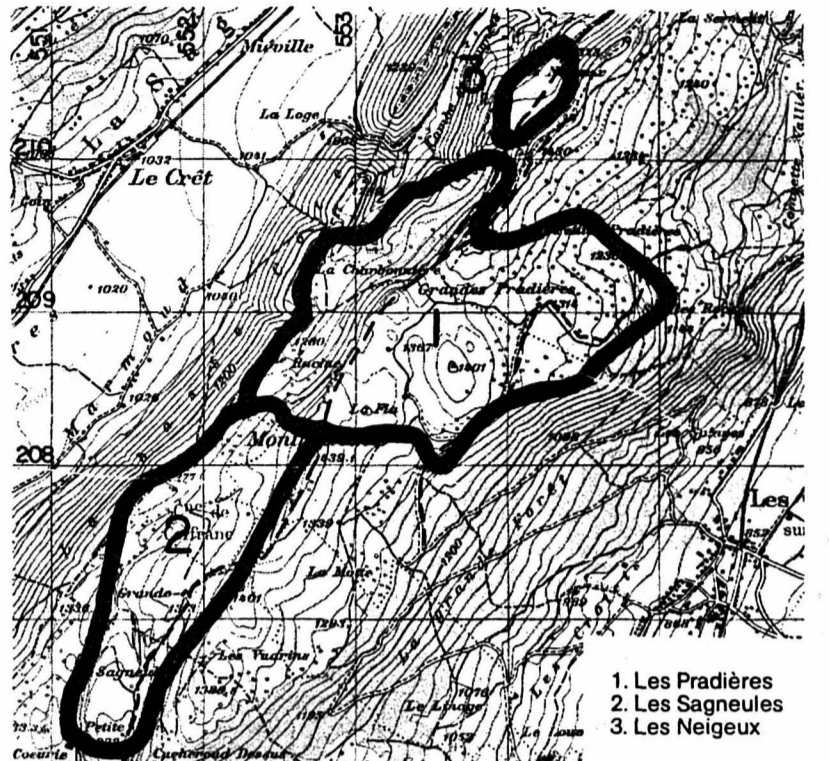
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Zone dangereuse (zone des positions - zone des buts - routes barrées)

Délimitation de la zone selon CN 1:50 000, feuille 232

Jours	Heures	Place de tir / zone des positions
26.04.84	0730-2200	zones 1+2
27.04.84	0730-1800	zones 1+2
Troupe: zone 1 = ER trm inf 13 zone 2 = Bat EM div camp 2		
01.05.84	0800-2200	zones 1+2
02.05.84	0700-2200	zones 1+2
03.05.84	0700-1800	zones 1+2
04.05.84	0700-1800	zones 1+2
Troupe: zone 1 = Bat fus 10 zone 2 = Bat EM div camp 2		
07.05.84	0800-1800	zone 2
08.05.84	0800-1800	zone 2
09.05.84	0800-1800	zone 2
Troupe: zone 2 = Bat EM div camp 2		
14.05.84	0800-1800	zones 1+2
15.05.84	0800-2200	zones 1+2
16.05.84	0800-2200	zones 1+2
17.05.84	0800-2200	zones 1+2
Troupe: zone 1 = Grpt G / Fort - br fr 2 zone 2 = cp ach II / 2		

## Mont Racine



1. Les Pradières  
2. Les Sagneules  
3. Les Neigeux

Le libre passage par les itinéraires - - - - est assuré; de brèves interruptions sont possibles.  
Sur les places de tir on ne s'écartera de ces chemins qu'avec l'autorisation de la troupe.

Armes: d'infanterie (sans lance-mines)

Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.

Poste de destruction des ratés:  
sec. fortification 112  
Tf 038/24 43 00

Demandes concernant les tirs: 024/21 70 59  
Lieu et date: 1400 Yverdon, 2.4.84  
Le commandement: Office de coordination 1

54.082.065

### L'annonce, reflet vivant du marché

# Vous voulez développer votre affaire?

# Nous aussi. Voyons-nous.


Soyons directs: si vous avez un problème, vous pensez certainement qu'il n'est pas le même que celui de votre voisin.

Et vous avez raison.

Nous, à la BDG, nous avons sûrement la solution. Mais pas toute faite, pas standardisée: spécifique. C'est bien ce que vous cherchez?

Vous voulez travailler plus et mieux? Nous aussi. Prenons contact.

BDG. La vocation du service personnalisé.



## Banque de Dépôts et de Gestion

Faubourg de l'Hôpital 21, 2001 Neuchâtel

28-60

En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit» vous aussi vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

**rapide simple discret**

Veuillez me verser Fr. ....  
Je rembourserai par mois Fr. ....

Nom .....  
Prénom .....  
Rue ..... No. ....  
NP/localité .....

à adresser dès aujourd'hui à:  
Banque Procrédit  
2301 La Chaux-de-Fonds, 81 M4  
Avenue L.-Robert 23, Tél. 039-23 16 12

52-414436



## SPORTS

## Grand Prix d'Italie motocycliste à Misano «Fast Freddie» en démonstration

Comme Angel Nieto la veille en 125 cm<sup>3</sup>, le champion du monde en titre des 500 cm<sup>3</sup>, l'Américain Freddie Spencer, a remporté le Grand Prix d'Italie à Misano, suivi par 60.000 spectateurs. Absent à Kyalami en raison d'une chute aux essais, «Fast Freddie» n'a connu aucun problème pour signer sa première victoire de la saison.

L'Américain a fêté, à 22 ans, son neuvième succès en Grand Prix. Le pilote Honda, qui étrennait à Misano sa nouvelle machine 4 cylindres V4, a pris la tête de la course dans le troisième tour pour devancer à l'issue des 40 tours de l'épreuve son compatriote Eddie Lawson, premier pilote Yamaha et vainqueur à Kyalami, de près de 20 secondes.



Stefan Dörflinger a pris la deuxième place de la catégorie des 80 cc. (Bélino AP)

Un écart qui en dit long sur les possibilités de cette nouvelle Honda. Et cette année, Roberts ne sera pas là pour pousser Spencer dans ses derniers retranchements. Deuxième en Afrique du Sud, le Français Raymond Roche a pris la troisième place.

### PELLANDINI CHUTE

Sur sa Suzuki, Sergio Pellandini, qui s'était montré particulièrement brillant à Kyalami, n'a pas connu la même réussite à Misano. Auteur d'un excellent

départ - il occupait la troisième place après le premier tour - le Tessinois a été victime d'une chute au deuxième tour. Relégué ensuite aux alentours de la trentième place, Pellandini a été contraint à livrer une course poursuite éprouvante. Il a dû ainsi se contenter du quinzième rang à un tour du vainqueur, l'invincible Freddie Spencer.

Après le monologue de Spencer en 500 cm<sup>3</sup>, les 60.000 spectateurs présents sur le circuit de Santa Monica ont vécu une course riche en rebondissements avec les

250 cm<sup>3</sup>. Jusqu'au 28e tour, Carlos Lavado, le champion du monde en titre, et les deux Italiens Fausto Ricci et Massimo Matteoni ont dominé la course. Mais Lavado, sur un long virage à gauche, chutait. Le Vénézuélien pouvait repartir mais rétrogradait au 15e rang.

Au 30e tour, Matteoni connaissait la même mésaventure. La voie était donc libre pour Fausto Ricci (Yamaha), qui a obtenu à Misano sa première victoire en Grand Prix.

### CORNU DANS LES POINTS

Si Roland Freymond a abandonné au 11e tour déjà, Jacques Cornu, l'autre pilote du team «Parisienne-Elf», est entré dans les points à Misano. Le Neuchâtelois a pris la sixième place, une performance d'autant plus remarquable qu'il a piloté sa moto de réserve.

Tout au long des entraînements, Jacques Cornu avait en effet connu de nombreux problèmes avec sa Yamaha.

### DÖRFLINGER DEUXIÈME

Stefan Dörflinger a démontré un courage certain à Misano. Le Balois souffrait en effet d'un genou depuis les entraînements de samedi matin, conséquence de sa chute à Hockenheim la semaine dernière. Diminué, Dörflinger a pourtant livré une course remarquable dans la nouvelle catégorie des 80 cm<sup>3</sup>.

En tête jusqu'au 18e tour, il a cédé le commandement à Pier-Paolo Bianchi. L'Italien aura signé le grand exploit de ce Grand Prix d'Italie. Parti en dernière position, Bianchi a réussi une remontée aussi éblouissante que rarissime.

### RÉSULTATS

80 cc: 1. Pier-Paolo Bianchi (Ita), Casal, 23 t. (78,2 km) en 35'15"83 (135,163 km/h); 2. Stefan Dörflinger (Sui), Zündapp, à 7"28; 3. Hubert Abold (RFA), Zündapp, à 27"83; 4. Hans Spaan (Hol), Casal, à 59"29; 5. Gerhard Waibel (RFA), Real, à 1'14"40. Puis: 24. Reiner Koster (Sui), Casal, à 5 t.

250 cc: 1. Fausto Ricci (Ita), Yamaha, 33 t. (112,2 km) en 47'05"59 (146,651 km/h); 2. Martin Wimmer (RFA), Yamaha, à 8"95; 3. Wayne Rainey (EU), Yamaha, à 14"23; 4. Jean-Michel Matteoli (Fra), Yamaha, à 14"70; 5. Tony McLeod (GB), Yamaha, à 14"88; 6. Jacques Cornu (Sui), Yamaha, à 37"85.

Classement du championnat du monde (2 manches): 1. Ricci et Patrick Fernandez (Fra) 15; 3. Wimmer et Christian Sarron (Fra) 12; 5. Manfred Herweh (RFA) et Alfonso Pons (Esp) 10.

500 cc: 1. Freddie Spencer (EU), Honda, 40 t. (139,5 km) en 55'20"55 (151,262 km/h); 2. Eddie Lawson (EU), Yamaha, à 19"65; 3. Raymond Roche (Fra), Honda, à 46"78; 4. Wayne Gardner (Aus), Honda, à 51"76; 5. Ron Haslam (GB), Honda, à 1'03"70; 6. Franco Uncini (Ita), Suzuki, à 1'04"50. Puis: 15. Sergio Pellandini (Sui), Suzuki, à 1 t.

Classement du championnat du monde (2 manches): 1. Lawson 27; 2. Roche 22; 3. Spencer 15; 4. Barry Sheene (GB) 10; 5. Didier de Radigues (Bel) et Gardner 8.

125 cc: 1. Angel Nieto (Esp), Garelli, 30 t. (141,052 km) en 44'30"67; 2. Maurizio Vitali (Ita), MBA, 44'31"74; 3. Eugenio Lazzarini (Ita), Garelli, 44'34"18; 4. Stefano Carracci (Ita), MBA, 44'57"37; 5. Luigi Cadalora (Ita), MBA, 44'57"68; 6. Bruno Kneubühler (Sui), MBA, 45'10"35. Puis: 9. Hans Müller (Sui), MBA, 45'55"86. (si)

## H Handball

### Championnat suisse

LNA, tour final pour le titre, dernière journée: RTV Bâle - Zofingue 15-15 (8-7); BSV Berne - Saint-Otmar Saint-Gall 20-24 (9-13); Amicitia Zurich - Gym Bienne 20-17 (11-7).

Classement final: 1. RTV Bâle 28-46; 2. Saint-Otmar Saint-Gall 38; 3. Zofingue 36; 4. Amicitia Zurich 33; 5. BSV Berne 30; 6. Gym Bienne 17. (si)

## B Badminton

### Championnats d'Europe Entre Danois

Il n'a fallu que 27 minutes au Danois Morten Frost (26 ans) pour battre son compatriote Jens Peter Nierhoff (15-8 15-2), en finale du simple messieurs des championnats d'Europe, à Preston, et enlever ainsi le premier titre continental de sa carrière.

Chez les dames, la Britannique Helen Troke, tête de série No 1, a écrasé sa compatriote Sally Podger 11-5 11-2. (si)

## Le HC La Chaux-de-Fonds et la saison 84-85 Une équipe décimée !

Des dix-neuf joueurs qui formaient le contingent du HC La Chaux-de-Fonds, seuls sept ou huit au maximum sont désormais susceptibles de porter encore la saison prochaine les couleurs du club des Mélézes.

Les craintes que nous formulions il y a deux semaines, en date du 2 avril, se sont donc malheureusement avérées exactes.

Tous les meilleurs éléments ont décidé de quitter le navire pour des formations de LNA et LNB.

Daniel Dubois a opté pour Fribourg-Gottéron, Eric Bourquin et Jürg Buff pour Herisau, Cédric Lengacher et Per Meier pour Davos.

Genève-Servette accueillera pour sa part dans ses rangs Ludwig Lemmenmeier et Patrice Niederhauser. Pour ce dernier toutefois, le cas semble être encore en suspens.

Bienne de son côté enregistre le retour de son défenseur Hugo Zigerli. Toni Neiningger pour sa part a signé vendredi soir un contrat d'entraîneur avec le HC Saint-Imier.

Onze départs au total, y compris les deux étrangers Bobby Crawford et Louis Begin. C'est beaucoup, beaucoup trop même!

On peut sans autre parler d'hémorragie et craindre surtout le pire pour l'avenir du HCC d'autant plus que dans le domaine des arrivées, c'est pour l'instant le néant... ou presque.

A en croire nos confrères lémaniques - la Commission technique du HC La Chaux-de-Fonds fait preuve actuellement d'une attitude fort regrettable en observant un silence complet - un certain Mauron, de Fribourg, a opté pour le club des Mélézes.

De quels joueurs sera formé le HC La Chaux-de-Fonds, version 84-85? Il est pour l'instant bien difficile de le dire. Thierry Gobat, Christian Caporosso, Fredy Marti, Laurent Stehlin et Jean-Daniel Vuille devraient en principe rester fidèles au club jurassien.

Pierre-Alain Amez-Droz aurait-il envie de rejoindre Toni Neiningger dans la cité erguélienne. Philippe Mouche envisagerait-il de cesser la compétition. Enfin, André Tschanz a reçu des offres de Zoug. On ignore quel sera son choix!

Bref, actuellement, l'inquiétude est vive. Il reste un peu plus de deux semaines (jusqu'au 30 avril) aux dirigeants chaux-de-fonniers pour bâtir une équipe susceptible de se maintenir dans sa nouvelle catégorie de jeu! Sera-ce suffisant?

Côté entraîneur, les responsables chaux-de-fonniers sont actuellement à la recherche de deux Tchécoslovaques, l'un pour l'équipe-fanion et l'autre pour la section juniors. Mais, il semble toutefois que les démarches entreprises n'ont pas encore abouti.

Signalons d'autre part que plusieurs joueurs qui ont évolué la saison dernière en première ligue, au Locle et à Saint-Imier notamment, ont émis le désir de réintégrer le club chaux-de-fonnier. Certains d'entre eux ont même fait des offres. Ils attendent toujours une réponse!

Reste à espérer que l'on en saura plus ces prochains jours et que le comité directeur du HCC sorte enfin de son mutisme et fasse connaître ses intentions!

Michel DERUNS

## En première ligue Deux nouveaux joueurs à Fleurier

Le CP Fleurier qui a décidé de préparer soigneusement la prochaine saison du championnat de hockey de première ligue est en pleine campagne de transferts. Deux nouveaux joueurs ont d'ores et déjà été engagés. Il s'agit de l'attaquant Jimmy Gaillard (1955), transféré de Saint-Imier où il jouait depuis trois saisons. Gaillard a déjà évolué à Belle-Roche quand le club fleurisan militait en ligue nationale B. Un autre joueur de Saint-Imier, l'arrière Jean-Luc Beccera (un ancien Chaux-de-Fonnier), fait l'objet d'un prêt pour une saison.

D'autres transferts sont en discussion. Le CP Fleurier lèvera le voile dans quelques jours.

On note par contre le départ de Jean-Pierre Grimaître (éventuel retour à Yverdon), celui de Mischler (retour à Yverdon) et celui de Pascal Vuillemez (retour au Locle).

Les arrières Grandjean et Emery arrêtent la compétition, de même que Tschanz qui n'avait joué qu'une partie de la saison l'an dernier. Quant à Stoffel il va se consacrer à ses études cette saison. Conséquence de ces départs: le bloc défensif du CP Fleurier sera remanié de fond en comble. (jic)

## Au CP Berne Hietanen successeur de Sarnar

Olli Hietanen succédera à Craig Sarnar à la tête du CP Berne la saison prochaine. Ce Finlandais de 37 ans a signé un contrat d'une année avec le club de la capitale.

Hietanen a déjà connu une expérience en Suisse. Durant deux saisons, 1975-76 et 77-78, il avait assumé les fonctions d'entraîneur-joueur à Olten. L'an dernier, il a remporté avec Tappara Tampere le championnat de Finlande. (si)

## Lötscher et Zehnhäusern à Sierre

Le HC Sierre (LNB) est parvenu à un accord avec le HC Lugano dans le litige qui opposait les deux clubs au sujet du transfert de plusieurs joueurs. Martin Lötscher et Aldo Zehnhäusern ont été définitivement acquis par le club valaisan, mais en revanche les joueurs Lüthi et Eggmann, qui avaient également signé pour le HC Sierre, porteront l'année prochaine les couleurs du club tessinois. (si)

## Championnat du monde des welters Pas de miracle pour Ebilia

Le Noir américain Milton McCrory a conservé son titre de champion du monde des welters (version WBC) en battant le Français Gilles Ebilia par arrêt de l'arbitre, sur blessure, à la sixième reprise d'un combat prévu en 12.

Le Français, détenteur du titre européen de la catégorie, avait remarquablement résisté à l'Américain au cours des cinq premiers rounds. Dans la sixième reprise, il se laissa surprendre par un violent crochet du gauche suivi d'un direct du droit. Saignant du nez, il se retrouva au tapis. Il se releva cependant rapidement et alors qu'il semblait pourtant très lucide, l'arbitre, le Philippin Carlos Padilla, soucieux de ne prendre aucun risque, le renvoya dans son coin. Au moment de l'arrêt du combat, Ebilia était largement mené aux points.

McCrory (23 ans) avait conquis le titre mondial le 13 août de l'an dernier en battant le Gallois Colin Jones et il l'avait défendu victorieusement

en janvier dernier face à son compatriote Milton Guest, qu'il avait déjà battu par arrêt de l'arbitre au sixième round. Il est ainsi toujours invaincu en 24 combats chez les professionnels (23 victoires, dont 19 avant la limite et un match nul).

Disputé au Cobo Hall de Detroit, ce championnat du monde n'a attiré que 1500 spectateurs. (si)

## Weller conserve son titre

L'Allemand de l'Ouest René Weller, champion d'Europe des poids légers, a défendu victorieusement son titre, à Hagen, en battant son challenger, l'Espagnol José-Antonio Garcia, par k.o. à la neuvième reprise d'un combat prévu en douze rounds. Weller (30 ans), qui avait annoncé qu'il gagnerait son combat par k.o., le treizième de sa carrière professionnelle, n'a éprouvé de difficultés face à l'Espagnol que pendant la première reprise. (si)

## Pour le GP de F1 de Zolder Démenti de la FISA

Le président de la Fédération internationale (FISA), M. Jean-Marie Balestre, a démenti «catégoriquement» toutes les informations parues ces dernières 24 heures, concernant une possible interdiction faite aux écuries de Formule 1 d'utiliser de l'essence réfrigérée lors du prochain Grand Prix de Belgique, le 29 avril prochain sur le circuit de Zolder.

Le président de la FISA a déclaré que ces informations étaient dénuées de tout fondement. Aucune modification de règlement n'a été décidée... ni même envisagée pour les prochains Grands Prix, a-t-il dit. A Rio de Janeiro, nous avons prévu de nous réserver le droit de modifier les règlements, en ce qui concerne les problèmes de consommation, si la sécurité et la régularité de la course étaient bafouées. Or, il n'en est rien. Les contrôles effectués, tant après le Brésil qu'après l'Afrique du Sud, n'ont pas laissé apparaître de tricherie. Il n'y a pas de problème de quantité de carburant. Je ne vois pas pourquoi nous revendrions sur notre parole. Toutes les informations laissant entendre que nous pourrions interdire l'utilisation de l'essence réfrigérée sont donc fantaisistes.

Dans un communiqué publié vendredi, la FISA précisait d'ailleurs: «Le Grand Prix de Belgique 1984 se déroulera dans les mêmes conditions réglementaires que les Grands Prix du Brésil et d'Afrique du Sud. (si)

## Avez-vous gagné?

### SPORT-TOTO

2 2 2 X 1 2 X 2 2 X X 1 1

### LOTÉRIE À NUMÉROS

4 - 5 - 6 - 14 - 24 - 34

Numéro complémentaire: 35

### TOTO X

7 - 19 - 26 - 27 - 32 - 36

Numéro complémentaire: 23

### PARI MUTUEL ROMAND

Course française de samedi, à Vincennes:

18 - 10 - 11 - 6 - 14 - 4 - 8

Course française de dimanche, à Longchamp:

6 - 7 - 5 - 10 - 23 - 14 - 20

Course suisse à Fehraltorf:

12 - 5 - 10 - 4

(si)

## Championnats du monde de ski alpin Association créée en Valais

Vendredi après-midi a été officiellement créée, en la salle bourgeoise de Lens, près de la station de Crans-Montana, l'Association officielle qui sera chargée de toute l'organisation des «Championnats du monde de ski alpin 1987» qui auront lieu en Valais, ainsi que cela a été décidé lors du congrès de Sydney en mai 1983.

Pas moins de vingt-deux communes et associations diverses, tant sportives, touristiques qu'économiques constituent cette association. Les communes signataires sont celles de Lens, Icogne, Mollens, Montana, Chermignon et Randogne.

La Confédération et le canton du Valais, ainsi que l'Office national du tourisme et l'Union valaisanne du

tourisme prêteront également leur concours à cette vaste organisation dévisée à dix millions de francs environ. La Confédération a accepté de prendre en charge la moitié du déficit présumé jusqu'à concurrence de deux millions de francs, et cela avec l'Etat du Valais et les communes de la région qui supporteront le solde d'un éventuel découvert.

La Fédération suisse de ski a appuyé à cent pour cent, dès les premières démarches entreprises, la candidature valaisanne formulée tout d'abord par le ski-club local et qui devient à la suite de la création juridique de l'association de vendredi celle de toute une partie du Valais. (ats)

Nouveauté:

# AUDI 200 Turbo



## La berline à traction avant la plus performante du monde.

Pendant de longues années, ingénieurs, techniciens et stylistes ont travaillé à la conception de la nouvelle Audi 200 Turbo. Le résultat dépasse toutes les attentes.

Son aérodynamisme poussé est sans précédent dans cette catégorie de voitures. Il apparaît non seulement dans l'aspect extérieur de cette automobile d'exception, mais encore dans sa consommation, fort modique en dépit de ses hautes performances.

La nouvelle Audi 200 Turbo est la plus rapide des berlines à traction avant, gage de fidélité de trajectoire. Elle constitue donc un excellent choix dans la classe supérieure. En ce qui concerne l'équipement, le qualificatif luxueux est de mise: l'Audi 200 Turbo a vraiment tout pour rendre la conduite belle et commode. Ainsi, chaque Audi 200 Turbo est équipée

de la plus récente des versions de freinage anti-blocage ABS. L'Audi 200 Turbo justifie d'ailleurs aussi le bien-fondé de la devise d'Audi - «L'avance par la technique» - par des méthodes de construction et de finition exceptionnelles, qui lui assurent une valeur très durable et une grande facilité d'entretien.

**Coupon-information** Veuillez m'envoyer votre documentation en couleurs sur la nouvelle Audi 200 Turbo.

Nom: \_\_\_\_\_ 91001  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NP/localité: \_\_\_\_\_  
Prière de découper et d'expédier à:  
AMAG, 5116 Schinznach-Bad

**Offres épatantes!**  
Consultez votre agent Audi/VW.

**Une européenne**  
Une technique de champion du monde de rallye



Importateur officiel des véhicules Audi et VW 5116 Schinznach-Bad et les 560 partenaires V.A.G.

- 6 ans de garantie contre la perforation de la carrosserie par la corrosion
- 2 ans d'assurance voyage AMAG INTERTOURS-WINTERTHUR
- 1 an de garantie, sans limitation de kilométrage
- intéressante offre de leasing pour les commerçants, les artisans et les entreprises: téléphone 056/43 9191.

02-2500

**LA CHAUX-DE-FONDS:** Sporting Garage-Carrosserie, J.-F. Stich, Crêtets 90, ☎ 039/26 44 26  
**LE LOCLE:** Garage A. Pandolfo, ☎ 039/31 40 30 - **LA FERRIÈRE:** Garage du Jura, W. Geiser, ☎ 039/61 12 14 - **LE BÉMONT:** Garage du Bémont, P. Kröll, ☎ 039/51 17 15 - **SAINT-IMIÈRE:** Garage Touring, Carrosserie, L. Fiorucci, ☎ 039/41 41 71.

Apprenez à conduire



avec

- Succès
- Maîtrise
- Sécurité

Auto-Ecole «Pilote»

Téléphone (039) 28 29 85 66418

**NOUVEAU**

E. Pelot  
Transports-déménagements

Rue A.-M.-Piaget 28  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 15 15

Déménage aussi le samedi

5715



**Vente directe aux particuliers.**

Bijoux, pendules, montres, morbiers.

**Magasin:**

63, rue de la Serre  
1er étage  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 23 26 65

Musette  
GUY-ROBERT

91-66

**Notre prix-choc!**

**Machine à laver**

**Bauknecht**

**fr. 1150.-**

- 4,5 kg
- Touche économique
- 9 programmes
- Réglage individuel de température
- Touche d'essorage



Il modèles pour maisons familiales et immeubles locatifs

Expertise IRM

Service-conseil, livraison à domicile et installation par:

**Sommer SA**

Fritz-Courvoisier 62  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 24 82

75-1021

**28 26 44**

Droguerie-Parfumerie-Herboristerie

**Perroco**

C'est chic!

**TOM and JERRY**



Metro-Goldwyn-Mayer Inc. Distributed by Editors Press Service Inc.

© COSMOPRESS, GENÈVE

1108

# SPORTS

## En deuxième ligue neuchâteloise de football

### Hauterive égalise dans la dernière minute

● SAINT-BLAISE - HAUTERIVE 2-2 (1-0)

Hier, aux Fourches, 250 spectateurs matinaux ont assisté à une excellente rencontre de deuxième ligue. L'égalisation de Frund à la dernière seconde de jeu fut finalement assez méritée compte tenu de la réaction altarienne en deuxième mi-temps.

Tout commença bien pour Saint-Blaise. Après trois minutes de jeu, Kaiima laissa passer le ballon entre ses jambes pour permettre à Mella de se trouver seul face à Scholl. Mais le Saint-Blaisois tira beaucoup trop mollement.

Peu après cette première occasion, Kaiima transmit la balle à Broillet sur le

flanc droit. D'un tir croisé de l'extérieur du pied gauche, Broillet donna l'avantage à la formation des Fourches.

La première période fut d'ailleurs saint-blaisoise. Après le «thé» par contre Hauterive se réveilla. A la 58e minute, l'entraîneur Martial Eymann centra sur Forney et s'éleva par-dessus la défense locale pour égaliser.

A ce moment-là, on pensait généralement que les altariens allaient manger Saint-Blaise tout cru. Il n'en fut rien et les locaux réagirent vigoureusement.

Après les essais de Kaiima et Baeschler, Hirschi trouva la faille à la 78e minute d'un splendide tir ras-terre.

A nouveau menés au score, les hommes d'Eymann se remirent à l'ouvrage. L'arbitre ignora deux «hands-penalty»

d'Ansermet et de Wutrich. A la 86e minute, Kaiima manqua d'assommer définitivement Hauterive. Il trouva le poteau à la réception de son coup de tête.

Dans les dernières minutes, le match atteint une intensité folle. Hauterive profita d'une certaine passivité de la défense saint-blaisoise pour égaliser. A la dernière minute, Eymann fit une splendide ouverture sur Frund qui put prendre en défaut Schenevey. C'était deux à deux et l'entraîneur Eymann s'agenouilla sur la pelouse des Fourches.

**Saint-Blaise:** Schenevey; Ansermet; Rossy (63' Wutrich); Haussener, M. Rebetez; Froidevaux, Broillet, Baechler, Mella (54' Hirschi); Kaiima, Schwab.

**Hauterive:** Scholl; Ferrier; Pellerini (81' Guggisberg); Reber, Carrard; Fuerst, Eymann, Franzosco (54' Wick), Duvillard; Frund, Forney.

**Buts:** 10' Broillet (1-0); 58' Forney (1-1); 78' Hirschi (2-1); 90' Frund (2-2).

**Arbitre:** M. Liechti de Pully qui avertit Ansermet (61') pour une faute sur Frund qui s'en allait seul au but.

**Notes:** terrain des Fourches, 200 spectateurs.

Frédéric Dubois



De la tête, Frund tente de surprendre la défense saint-blaisoise. (photo Schneider)

## La première mi-temps a suffi Demi-surprise aux Chézards

● COLOMBIER - SERRIÈRES 2-5 (0-2)

En empochant les deux points samedi après-midi sur le terrain du FC Colombier, Serrières est resté dans la course au titre de champion de deuxième ligue. Dans les rangs de Colombier, les absences de Walthert et Krummenacher allaient s'avérer lourdes de conséquences. Le milieu de terrain local composé des juniors Masserey, Losey et de Vincent Deagostini était beaucoup trop léger face à la subtile organisation serrière.

C'est essentiellement dans ce compartiment que Serrières a gagné le match. L'énergie des Ganeg, Majeux et Belossi a permis aux attaquants «vert et blanc» de toucher d'excellents ballons. D'entrée, les visiteurs ont exercé une pression sur la défense de Colombier. Ainsi, l'ouverture du score signée Gnaegi tombait logiquement.

Alors que le score de 0-1 pouvait encore laisser entrevoir une réaction des hommes de Widmer, ces derniers péchaient totalement. Pas d'organisation et surtout l'effacement de joueurs comme Vincent Deagostini ou Aimé Molliet précipitait la défaite de Colombier. Juste avant le repos, Ruefenacht avait pris le ballon à Grosjean pour doubler la mise. Puis après 30 secondes de la deuxième période, une splendide lucarne de Haas des 25 mètres assomma définitivement le FC Colombier.

La fin du match ne fut plus qu'une simple formalité. R. Reber sauva superbement l'honneur à 12 minutes du terme d'un shoot dans la lucarne qui laissa Matile pantois. Molliet marqua même un deuxième but après un premier tir de Rossier.

Les supporters serriérois espèrent maintenant voir évoluer leur équipe favorite de manière aussi dynamique sur leur propre terrain!

**Colombier:** Rufener; F. Reber, O. Deagostini, Grosjean (46e Vega), Egli; Masserey, Losey, V. Deagostini; Rossier, Molliet, Schornoz (46e R. Reber). Entraîneur: Jean-Philippe Widmer.

**Serrières:** Matile; Balestracci, Frasse, Stoppa, Galli; Gnaegi, Majeux, Benassi; Vogel, Ruefenacht (60e Voirol), A. Haas (70e Gotti). Entraîneur: Philippe Gerber.

**Buts:** 17e Gnaegi (0-1), 41e Ruefenacht (0-2), 46e Haas (0-3), 68e Vogel (0-4), 78e R. Reber (1-4), 83e Voirol (1-5), 88e Molliet (2-5).

**Arbitre:** M. Amacker, de Sierra.

**Notes:** terrain des Chézards, temps printanier, 300 spectateurs. (fd)

## Troisième ligue Cornaux et Salento à la première place

GRUPE I

Bôle II - Boudry II	0-0
Helvetia - Superga II	0-1
Centre Portugais - Couvet	2-0
Le Parc - Travers	renv.
Béroche - La Chau-de-Fonds II	5-1
Salento - Floria	2-2

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Salento	15	10	3	2	40-24	23
2. C. Portugais	15	9	3	3	31-18	21
3. Bôle II	15	7	5	3	28-22	19
4. Floria	15	7	4	4	38-27	18
5. Superga II	14	7	3	4	32-22	17
6. Helvetia	16	7	3	6	29-22	17
7. Le Parc	13	5	4	4	23-25	14
8. Béroche	14	6	1	7	19-27	13
9. Travers	13	6	0	7	33-29	12
10. Couvet	14	4	2	8	20-29	10
11. Boudry II	17	3	3	11	29-36	9
12. Chx-de-Fds II	15	1	1	13	16-57	3

GRUPE II

Les Bois - Comète	renv.
Corcelles - Cressier	1-2
Audax - Sonvilier	0-1
Ticino - Fontainemelon	renv.
Cornaux - Le Locle II	3-1
Hauterive II - La Sagne	1-2

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Cornaux	17	10	4	3	39-18	24
2. Le Locle II	15	9	4	2	40-19	22
3. Comète	15	9	2	4	35-17	20
4. Audax	17	8	3	6	26-18	19
5. Les Bois	14	8	2	4	38-24	18
6. Ticino	14	6	6	2	27-17	18
7. La Sagne	15	6	3	6	26-34	15
8. Hauterive II	16	5	3	8	22-35	13
9. Fontainem.	14	5	1	8	21-28	11
10. Sonvilier	15	5	0	10	22-47	10
11. Corcelles	17	4	2	11	17-41	10
12. Cressier	15	2	0	13	18-33	4

## A l'économie

● MARIN - SAINT-IMIER 1-3 (1-1)

La chaleur a semble-t-il gêné plus Saint-Imier que Marin. En effet, malgré le score, nous n'avons pas assisté à une démonstration de la part du leader. Après le premier but des visiteurs, les gars de Buhler lancèrent quelques contre-attaques très dangereuses et, sur l'une d'elles, Cornu, après un joli slalom égalisait. Le temps passait et Saint-Imier ne parvenait pas à s'imposer. Il fallut un penalty pour leur permettre de prendre l'avantage sur Marin qui a beaucoup lutté mais qui était encore une fois très handicapé par de nombreux blessés.

Le troisième but ne changea rien à la physiologie de la partie. Si Marin se doit de préparer déjà l'avenir, on peut penser que Saint-Imier devra se montrer plus autoritaire face à des adversaires sans doute plus coriaces s'il entend garder sa première place.

**Marqueurs:** Cornu pour Marin, Zumwald, Nussbaum (penalty) et Ruefenacht pour Saint-Imier.

**Marin:** Legaze; Fischer (Hosselet), Verdon, Berriard, Loewe; Cornu, Godet, Waeliti; (Amadio) Daniele, L'Herbette, Clottu. Entraîneur: Buhler.

**Saint-Imier:** Bourquin; Vaucher, Matera, Schaffroth, Nussbaum; Humair, Kernen (Ackermann), Ruefenacht, Zumwald, Willen, Vuileumier (Wilz). Entraîneur: Challandes.

**Arbitre:** M. Aebischer de Fribourg.

## Saint-Imier reprend la tête

Grâce à sa victoire à Marin (1-3), Saint-Imier a repris la tête du classement à égalité de points avec Hauterive qui a dû partager l'enjeu à Saint-Blaise.

En queue de classement, Les Geneveys-sur-Coffrane ont fêté leur deuxième victoire de la saison aux dépens de Bôle qu'ils ont battu par 2-0.

16e JOURNÉE

Saint-Blaise - Hauterive	2-2
Marin - Saint-Imier	1-3
Colombier - Serrières	2-5
Les Geneveys-sur-Coffrane - Bôle	2-0
Superga - Fleurieu	renv.
Etoile - Cortailod	renv.

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Saint-Imier	14	9	3	2	25-13	21
2. Hauteville	16	9	3	4	39-28	21
3. Serrières	15	6	6	3	30-17	19
4. Superga	14	7	4	3	22-13	18
5. Bôle	16	6	6	4	21-14	18
6. Colombier	15	7	3	5	35-26	17
7. Saint-Blaise	17	5	7	5	35-27	17
8. Cortailod	16	6	4	6	22-27	16
9. Etoile	13	3	8	2	15-16	14
10. Fleurieu	14	4	4	6	19-25	12
11. Gen.-s/Cof.	16	2	2	12	17-38	6
12. Marin	16	1	1	14	13-49	3

# Football sans frontières

## RFA

Dans le choc au sommet de la 28e journée qui s'est déroulé au Volksparkstadion, Hambourg a pris le meilleur (2-1) sur Borussia Mönchengladbach. Cette victoire permet aux Hambourgeois de rester dans la course au titre. Bayern de Munich a fêté de son côté sa 17e victoire de la saison. L'équipe bavaroise s'est imposée 4 à 2 à Nuremberg et garde ainsi la tête du classement. Stuttgart, à domicile, a écarté Düsseldorf par 6 à 0.

Contraint au nul à Leverkusen, Werder Brême a sans doute perdu toutes ses chances de décrocher le titre national. (md)

28e JOURNÉE

Uerdingen - Brunswick	4-0
Stuttgart - Düsseldorf	6-0
Kaiserslautern - Bochum	2-0
Bielefeld - Kickers Offenbach	3-3
Nuremberg - Bayern Munich	2-1
Eintracht Frankfurt - Cologne	0-2
Hambourg - Mönchengladbach	2-1
Dortmund - Mannheim	4-1
Leverkusen - Brême	0-0

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. B. Munich	28	17	6	5	69-31	40
2. Stuttgart	28	15	9	4	63-28	39
3. Hambourg	28	16	6	6	61-31	38
4. Mönchenglad.	28	16	6	6	62-38	38
5. W. Brême	28	14	7	7	59-35	35
6. Leverkusen	28	12	7	9	46-43	31
7. FC Cologne	28	13	4	11	52-43	30
8. Bielefeld	28	10	8	10	36-41	28
9. Kaiserslaut.	28	11	5	12	58-52	27
10. Düsseldorf	28	10	7	11	52-52	27
11. B. Uerdingen	28	11	7	10	52-59	27
12. Mannheim	28	7	11	10	33-47	25
13. E. Brunswick	28	11	3	14	45-63	25
14. Dortmund	28	9	6	13	42-54	24
15. Bochum	28	7	7	14	45-62	21
16. Frankfurt	28	4	12	12	33-51	20
17. K. Offenbach	28	5	5	18	34-84	15
18. Nuremberg	28	6	2	20	33-61	14

## Angleterre

Deux grosses surprises ont été enregistrées lors de la 36e journée. Stoke a en effet réussi l'exploit de battre Liverpool par 2 à 0.

Manchester United n'a pas su profiter de l'aubaine. Il a également connu la défaite. Il s'est incliné 1 à 0 contre Notts County. Nottingham Forest a aussi été accroché. Il a dû se contenter d'un résultat nul. (md)

36e JOURNÉE

Birmingham - Queens Park	0-2
Coventry - Wolverhampton	2-1
Ipswich - Nottingham	2-2
Leicester - Aston Villa	2-0
Notts County - Manchester U.	1-0
Stoke - Liverpool	2-0
Tottenham - Luton	2-1
West Bromwich - Norwich	0-0
West Ham - Sunderland	0-1

CLASSEMENT\*

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Liverpool	35	20	9	6	59-26	69
2. Manchest. U.	35	19	10	6	64-34	67
3. Nottingham	35	18	7	10	60-38	61
4. Queen's Park	36	18	6	12	56-31	60
5. Southampton	33	16	8	9	41-32	56
6. West Ham	35	16	7	12	53-45	55
7. Tottenham	36	15	9	12	56-53	54
8. Arsenal	36	15	7	14	61-50	52
9. Aston Villa	36	14	9	13	51-53	51
10. Everton	34	12	12	10	32-34	48
11. Watford	35	14	6	15	61-67	48
12. Norwich	35	12	11	12	42-38	47
13. Leicester	36	12	11	13	59-57	47
14. Luton	36	13	8	15	46-53	47
15. Birmingham	36	12	8	16	45-41	44
16. West. Bromw.	35	12	7	16	40-52	43
17. Coventry	36	11	10	15	48-56	43
18. Sunderland	36	10	12	14	35-47	42
19. Stoke	36	11	8	17	35-58	41
20. Ipswich	36	10	7	19	43-53	37
21. Notts County	35	9	9	17	42-60	36
22. Wolverham.	35	5	9	21	26-67	24

\* Trois points par match gagnés.

## France

Monaco et Bordeaux ont couché sur leurs positions lors de la 35e journée. Les Monégasques se sont imposés 1 à 0 à Strasbourg alors que les Bordelais l'ont emporté 2 à 1 à domicile contre le Paris-St-Germain. L'équipe de la Principauté compte toujours par conséquent un point d'avance sur les Girondins.

Auxerre a également préservé ses chances dans la course au titre en obtenant une courte victoire (1 à 0) à Nancy. (md)

35e JOURNÉE

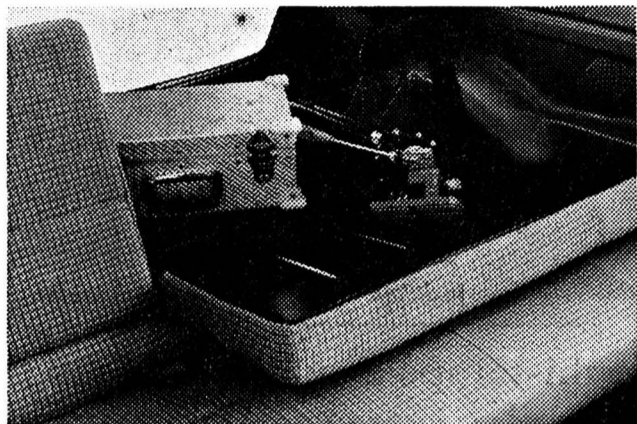
Strasbourg - Monaco	0-1
Bordeaux - Paris-St-Germain	2-1
Nancy - Auxerre	0-1
Toulouse - Metz	3-1
Nantes - Brest	4-0
Sochaux - Toulon	8-2
Laval - Lens	3-0
Rouen - Saint-Etienne	1-1
Lille - Bastia	0-0
Nîmes - Rennes	1-1

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Monaco	35	20	9	6	53-28	49
2. Bordeaux	35	20	8	7	64-31	48
3. Auxerre	35	20	7	8	56-27	47
4. Nantes	34	17	8	9	44-26	42
5. Toulouse	35	18	6	11	55-39	42
6. Paris SG	35	15	11	9	52-37	41
7. Strasbourg	34	10	16	8	32-31	36
8. Sochaux	35	12	12	11	42-33	36
9. Laval	35	12	12	11	28-32	36
10. Rouen	35	13	8	14	42-37	34
11. Bastia	35	13	8	14	31-38	34
12. Lille	35	11	11	13	46-48	33
13. Lens	35	13	7	15	54-58	33
14. Nancy	35	10	11	14	36-47	31
15. Metz	35	10	9	16	37-49	29
16. St-Etienne	35	10	8	17	30-50	28
17. Brest	35	7	13	15	28-42	27
18. Toulon	35	10	7	18	31-55	27
19. Nîmes	35	6	12	17	31-60	24
20. Rennes	35	7	7	21	36-61	21

## Le sport et le chic, j'aime. La nouvelle Fiesta, j'adore!

«J'aime les voitures compactes et sobres. Mais j'aime aussi le brio. Alors, la Fiesta, vous comprenez que j'adore! Car elle est avare d'essence mais généreuse en performances, ma nouvelle Fiesta. Et sa traction avant la rive littéralement à la route,



pour ma plus grande sécurité. Sa silhouette? Racée, bien sûr. Mais parlons plutôt de ce qui est moins apparent. De la boîte à 5 vitesses, par exemple. Ou du dossier arrière rabattable par segments (1/3, 2/3, 1/1; à partir du modèle L). Ou de l'autoradio OUC avec décodeur d'informations routières. Evidemment, elle a encore d'autres atouts, ma Fiesta: par

exemple la garantie de 6 ans contre la corrosion perforante! La nouvelle Fiesta existe en versions Special, S, L et Ghia, à partir de fr. 10 750.-. Sobre, séduisante, superchouette. La Fiesta,



de fr. 10 750.-. Sobre, séduisante, superchouette. La Fiesta, ma préférée!»



### Ford Fiesta. Sobre, séduisante, superchouette.

GARAGE **3** ROIS SA

La Chaux-de-Fonds: Boulevard des Eplatures 8, ☎ (039) 26 81 81 - Av. Léopold-Robert 92

Neuchâtel: Pierre-à-Mazel 11, ☎ (038) 25 83 01

Le Locle: Rue de France 51, ☎ (039) 31 24 31

Boudry: Garage Inter, Claude Krattinger, route des Addoz 64 - Fleurier: Robert Basset, Garage + Transports - Les Geneveys/Coffrane: Garage Nappes frères - Le Landeron: Samuel Hauser, Garage, rue de Soleure 16 - Le Noirmont: André Gay, Garage Rio - Saint-Imier: Garage Mérija SA, J. Dellenbach - J.J. Furrer, Châtillon 24.

#### Guinand déménagements

PETITS TRANSPORTS

Nouveau numéro de téléphone

**039/28 28 77**

ou 039/28 63 47 91-30178

À VENDRE

#### Alfetta 1800

42 000 km., année 1981, peinture métallisée, toit ouvrant, jantes alu.

Prix: Fr. 11 900.-

☎ 039/31 82 88. 9991

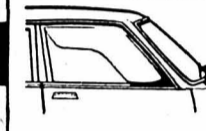
Petit atelier cherche à exécuter

#### polissage de fonds

S'adresser à Jean Laubscher, 2953 Fregiécourt, ☎ (066) 72 24 78. 14-140745

#### ROULEZ FENÊTRES OUVERTES

sans courant d'air, avec nos déflecteurs



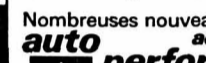
#### AUTO CAMIONNETTE CAMION

Montage rapide sans perçage



#### SPOILERS VOILETS BECQUETS KITS spéc.

à prix DISCOUNT



Nombreuses nouveautés accessoires

**auto performance**

☎ 038/24 76 86, Neuchâtel (Fermé le lundi) 28-14

#### Vuille & uilliomenet

#### MENUISERIE GÉNÉRALE

Toutes transformations

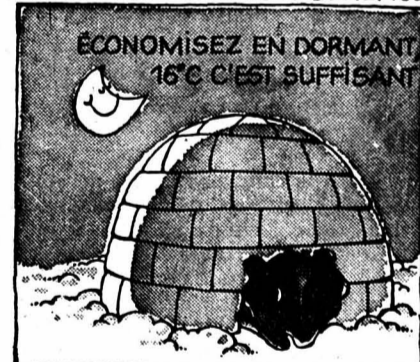
Fenêtres tous systèmes

Devis sans engagement

Serre 32 - ☎ (039) 23 46 55

La Chaux-de-Fonds 91579

L'ÉCONOMIE C'EST TOUT BÉNÉFICE



Nouveau: seulement 3,8 l/100 km (à vitesse constante de 90 km/h) avec le nouveau moteur diesel de 1,6 l!



#### MEDIA

engage tout de suite

tous corps de métiers

pour l'industrie et le bâtiment. Travaux en Suisse et à l'étranger.

Conditions exceptionnelles

CP 268, 2740 Moutier, ☎ (032) 93 90 08 ou 93 98 82. 06-16043

44-6824

Si vous oubliez de faire de la **publicité** vos clients vous oublieront

#### Problèmes capillaires?

Cheveux gras, pellicules, démangeaisons, Chute de cheveux

Il vous suffit d'envoyer cette annonce à



Institut capillaire  
**Alain Eienberger SA**  
Wettingerstrasse 17  
5400 BADEN

Nous avons la solution!

**BON**  Documentation gratuite  
 Échantillon gratuit

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA/Lieu \_\_\_\_\_

24

au printemps

#### VENDEUSE

parfumerie

- Vous êtes QUALIFIÉE !
  - Vous êtes DYNAMIQUE !
  - Vous aimez CONSEILLER !
  - Vous aimez prendre des INITIATIVES !
- Alors vous êtes la collaboratrice que nous cherchons.

Entrée: tout de suite ou à convenir.

Nous offrons:

- rabais sur les achats
- prime sur ventes
- quatre semaines de vacances
- plan d'intéressement aux bénéfices
- tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

La Chaux-de-Fonds

Se présenter au bureau du personnel ou téléphoner au 039/23 25 01. 8947

# SPORTS

## En championnat de première ligue de football La loi du sport est parfois cruelle!

● DELÉMONT - LE LOCLE 3-2 (1-1)

Au terme de cette rencontre, le nom de l'avant-centre delémontain, en l'occurrence Kaelin, devait encore bourdonner dans les oreilles des malheureux Neuchâtelois. Ce n'est pas en effet à cause d'une excellente prestation d'ensemble des Jurassiens que le capitaine Favre et ses équipiers s'en sont retournés bredouilles dans leurs Montagnes neuchâteloises. Les Sports-Réunis Delémont peuvent plutôt tirer un grand coup de chapeau à leur fer-de-lance. Celui-ci a réussi l'exploit d'inscrire les trois buts de son équipe et a été le véritable bourreau du FC Le Locle.

Sans les magnifiques et incessants coups de boutoir de l'ex-chaux-de-fonnier, les Neuchâtelois faisaient au moins tomber un point dans leur escarcelle. Cela n'aurait d'ailleurs été que justice au vu de la prestation des visiteurs.

Durant plus d'une demi-heure, les Jurassiens n'ont pas trouvé de solution afin de faire sauter le verrou neuchâtelois. Face à une défense bien regroupée devant Piegay et admirablement dirigée par le capitaine Favre, les hommes d'Alain Vuillaume piétinaient. De plus, bien qu'ils aient opté pour une stratégie prudente, les Neuchâtelois n'hésitaient pas à lancer sporadiquement de dangereuses contre-attaques en direction des buts de Tièche. C'est d'ailleurs à la faveur d'une de ces incursions dans le camp jurassien que Bonnet ouvrit le score.

Pour Delémont, il a fallu le petit trait de génie de la 36e minute afin que l'équipe de la capitale jurassienne trouve le chemin de l'égalisation. C'était alors le début du grand numéro de Kaelin. Monté à la ligne de fond, J. Stadelmann servit habilement l'avant-centre jurassien. Il n'en fallait pas de plus pour que celui-ci, d'une volée formidable, remette les deux équipes sur la même ligne.

La chance vint au secours de Tièche à la 53e minute lorsque le ballon, propulsé de la tête par Perez, s'écrasa sur la transversale delémontaine. Le Locle venait visiblement de laisser passer sa chance. En effet, Kaelin - toujours lui - se chargea par la suite d'exécuter tout seul son valeureux adversaire.

Il sonna tout d'abord la charge à la 57e minute en détournant de la tête dans les filets de Piegay un coup de coin de J. Stadelmann. Puis, l'insaisissable avant delémontain porta l'estocade aux Neuchâtelois à la 78e minute.

Tout était dit dans ce match et le but marqué par Chassot dans les ultimes secondes ne changeait rien à l'issue de cette rencontre. Le Locle tombait les armes à la main et Delémont s'octroyait chaussement les deux points en jeu. La loi du sport est parfois cruelle, ce n'est pas les footballeurs neuchâtelois qui nous contrediront...

**Delémont:** Tièche; Humair; Jubin, Lauper, Bron; Chappuis, Sabinello, Chavallaz; Lachat, Kaelin, J. Stadelmann.  
**Le Locle:** Piegay; Favre; Murrini, Berly, Simonin; Perez, Dubois, Gardet; Bonnet, Krattinger, Chassot.

**Buts:** 24' Bonnet (0-1), 36' Kaelin (1-1), 57e Kaelin (2-1), 78e Kaelin (3-1), 89e Chassot (3-2).

**Arbitre:** M. S. Mühmenthaler.  
**Notes:** 1000 spectateurs. Parc des sports, pelouse bosselée. Lachat (blessé) est relayé par Esposito (43e), Matthey

prend la place de Krattinger (70e). Delémont joue sans Sandoz, qui est blessé. Avertissements à Lachat et Gardet. (rs)

### Nouvelles dates

Les matchs en retard du championnat de première ligue ont été fixés comme suit: Köniz-Allschwil le 25 avril et Le Locle-Berthoud le 2 mai, dans le groupe II, Buochs-Suhr le 24 avril dans le groupe III.

### Comité exécutif de l'UEFA Freddy Rumo candidat

Au cours de sa dernière réunion, le Comité central de l'ASF a pris à l'unanimité la décision de présenter la candidature de Me Freddy Rumo, président de la Ligue nationale, comme membre du Comité exécutif de l'UEFA. Ce comité sera partiellement renouvelé lors du congrès que l'UEFA tiendra le 25 juin prochain à Paris.

Par ailleurs, le Conseil de l'ASF a, au cours de sa réunion de samedi, approuvé à l'unanimité la proposition émise par la Ligue nationale après les problèmes soulevés par le renvoi du match de championnat entre Lausanne-Sports et Grasshoppers en novembre dernier. Dorénavant, le délai d'attente de l'arrivée de l'arbitre officiel, du moins en ce qui concerne les rencontres de Ligue nationale et des tours principaux de la Coupe de Suisse, sera de 60 minutes en lieu et place des 30 minutes imposées jusqu'ici. (st)

## En championnat de LNB au stade de la Gurzelen La blessure de Greub durement ressentie

● BIENNE - CHÉNOIS 0-0

Cette rencontre entre deux équipes ayant perdu toutes ambitions se solda par un partage des points logique.

Bienne, handicapé par la sortie de Greub, touché après trois minutes de jeu et remplacé après sept minutes par Uva, fut hésitant, à l'image de son capitaine Rappo, qui bénéficia de deux occasions en or, mais ne put conclure. Malgré un regain de forme de Chopard, l'équipe de Fleury ne fut pas assez incisive pour venir à bout d'un Chénois jouant avec sang-froid en défense, mais qui manqua totalement de discernement devant le but adverse.

### CHÉNOIS PLUS DANGEREUX

Les Genevois, qui avaient modifié leur équipe après leur défaite contre Bulle, débutèrent sans leur entraîneur Coste et sans le routinier Riner, tous deux remplaçants. Ils entrèrent pourtant en cours de jeu, lorsque les Genevois se rendirent compte de la fébrilité des Biennois. Ceux-ci furent finalement contents d'emporter un point après les scènes épiques devant leur but, aux 87e et 88e minutes.

Le gardien des Seelands, Siegenthaler, se mit plusieurs fois en évidence, sauvant des situations désespérées. Pour-

### Dans le Jura

#### DEUXIÈME LIGUE

**Groupe 2:** Lyss - Delémont II 0-1; Boujean 34 - Grünstern 0-0; Courtételle - Bassecour 1-1; Alle - Courtemaiche 1-0; Corgémont - Aarberg 0-2; Moutier - Langenthal 0-2.

#### TROISIÈME LIGUE

Bienne-Nidau 0-1; Boujean 34 - Orpond 3-0; Dotzigen - Büren 1-1; Anet - Wileroltigen 3-1; Monsmier - Tœuffelen 2-5; Schüpfen - Aegerten a 2-5; Aegerten b - Aurore 0-0; Azzurri - La Rondinella 4-0; Ceneri - Superga 6-0; Courtelary - Lamboing 3-0; La Neuveville - Madretsch 0-3; Douanne - Mâche 2-2; Porrentruy - Glovelier 1-4; Bévillard - Saignelégier 4-0; USI Moutier - Reconvilier 2-1; Mervelier - Moutier 6-2; Tramelan - Le Noirmont 1-1; Cornol - Porrentruy b 3-0; Bonfol - Fontaines 1-4; Rebeuvelier - Courroux 4-3; Grandfontaine - Courfaivre 4-0; Develier - Courgenay 0-2; Boncourt II - Bure 0-3.

#### JUNIORS INTER A 2

Bienne - Soleure 3-1; Domdidier - Lyss 1-3; Guin - Bümpliz 3-2; Moutier - Laufon 0-2; Young Boys II - Langenthal 0-1. (y)

## En championnat de première ligue Köniz encore battu

### GROUPE 1

Boudry - Stade Payerne ... 0-1 (0-1)  
Etoile Carouge - Renens ... 4-1 (2-1)  
Fétigny - Leytron ... 0-2 (0-1)  
Malley - Saint-Jean ... 1-1 (0-0)  
Montreux - Stade Laus. ... 0-1 (0-0)  
Rarogne - Savèze ... 2-1 (1-1)  
Yverdon - Stade Yvernois ... 1-0 (1-0)

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Leytron	22	11	8	3	47-28	30
2. Yverdon	20	13	3	4	51-25	29
3. Etoile Car.	22	12	5	5	40-22	29
4. Malley	21	10	5	6	47-33	25
5. Renens	21	10	5	6	29-30	25
6. Montreux	21	9	6	6	31-30	24
7. Fétigny	22	7	6	9	32-34	20
8. Payerne	22	7	6	9	35-40	20
9. Saint-Jean	21	7	5	9	43-44	19
10. Stade Laus.	22	7	5	10	28-36	19
11. Savèze	21	9	0	12	45-51	18
12. Boudry	20	6	4	10	24-40	16
13. Rarogne	20	5	4	11	16-32	14
14. Stade Nyon.	21	3	2	16	27-50	8

### GROUPE 3

Emmenbrücke - Ibach ... 0-0 (0-0)  
Klus-Balsthal - Sursee ... 2-0 (1-0)  
Kriens - Buochs ... 5-0 (3-0)  
Oberentfelden - Emmen ... 0-1 (0-0)  
Olten - Brugg ... 1-3 (1-1)  
Reiden - Bremgarten ... 1-2 (1-1)  
FC Zoug - Suhr ... 0-1 (0-1)

### CLASSEMENT

1. FC Zoug 21-31; 2. Kriens 21-29; 3. Bremgarten 21-26; 4. Emmenbrücke 22-26; 5. Klus-Balsthal 21-25; 6. Suhr 21-25; 7. Olten 20-24; 8. Reiden 21-20; 9. Ibach 21-19; 10. Emmen 21-16; 11. Sursee 21-16; 12. Brugg 21-16; 13. Buochs 20-15; 14. Oberentfelden 22-6.

### GROUPE 2

Allschwil - Berne ... 5-0 (2-0)  
Berthoud - Boncourt ... 0-0 (0-0)  
Concordia - Old Boys ... 1-0 (1-0)  
Delémont - Le Locle ... 3-2 (1-1)  
Köniz - Breitenbach ... 1-3 (1-1)  
Soleure - Longeau ... 2-2 (1-1)  
Thoune - Aurore ... 6-0 (0-0)

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Köniz	19	12	3	4	32-20	27
2. Delémont	21	9	7	5	37-28	25
3. Breitenbach	20	11	2	7	34-26	24
4. Boncourt	20	8	7	5	31-19	23
5. Concordia	20	9	5	6	29-20	23
6. Longeau	21	6	10	5	33-28	22
7. Old Boys	21	8	5	8	31-24	21
8. Berthoud	20	7	6	7	33-28	20
9. Allschwil	21	7	5	9	28-37	19
10. Le Locle	18	6	6	6	30-30	18
11. Berne	21	5	8	8	27-38	18
12. Soleure	20	6	5	9	33-48	17
13. Thoune	20	4	7	9	36-41	15
14. Aurore	18	2	4	12	9-36	8

### GROUPE 4

Balzers - Küsnacht ... 0-0 (0-0)  
Dübendorf - Schaffhouse ... 1-0 (0-0)  
Einsiedeln - Brüttisellen ... 1-0 (0-0)  
Kreuzlingen - Rütli ... 3-0 (0-0)  
Rorschach - Vaduz ... 0-1 (0-0)  
Turicum - Frauenfeld ... 3-2 (1-0)  
Uzwil - Altstätten ... 1-1 (0-0)

### CLASSEMENT

1. Schaffhouse 22-33; 2. Kreuzlingen 21-30; 3. Vaduz 21-28; 4. Brüttisellen 22-28; 5. Rütli 21-26; 6. Einsiedeln 21-24; 7. Altstätten 21-23; 8. Dübendorf 22-21; 9. Küsnacht 22-18; 10. Frauenfeld 21-16; 11. Turicum 22-16; 12. Balzers 22-15; 13. Rorschach 22-14; 14. Uzwil 22-10. (si)

## En LNA Deux points d'avance pour Grasshoppers

La 23e journée du championnat n'a guère bouleversé le classement. Aucune surprise n'a en effet été enregistrée. Grasshoppers, qui a obtenu une courte victoire à Aarau (0-1) occupe toujours seul la tête du classement. Mais les Zurichois, en raison du match nul entre Neuchâtel Xamax et Saint-Gall (0-0), comptent désormais deux points d'avance sur ces deux formations ainsi que sur Servette qui a facilement battu les protégés de Marc Duveillard. Sion, vainqueur 2-0 à Vevey, demeure en course pour le titre.

(md)

### 23e JOURNÉE

Aarau-Grasshoppers ... 0-1 (0-0)  
Chiasso - Bâle ... 1-3 (0-2)  
Lucerne - Lausanne ... 1-2 (1-1)  
NE Xamax - Saint-Gall ... 0-0 (0-0)  
Servette - Chx-de-Fds ... 5-1 (3-0)  
Vevey - Sion ... 0-2 (0-1)  
Young Boys - Bellinzona ... 2-2 (1-2)  
Zurich - Wettingen ... 0-2 (0-1)

### CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	Pt
1. Grasshoppers	23	15	5	3	46-23	35
2. Servette	23	14	5	4	55-26	33
3. NE Xamax	23	13	7	3	45-19	33
4. Saint-Gall	23	13	7	3	46-30	33
5. Sion	23	14	4	5	57-31	32
6. Wettingen	23	10	6	7	35-29	26
7. Lausanne	23	10	4	9	37-30	24
8. Chaux-de-Fonds	23	9	5	9	41-39	23
9. Young Boys	23	7	8	8	32-27	22
10. Bâle	23	7	5	11	36-46	19
11. Zurich	23	7	5	11	30-41	19
12. Lucerne	23	8	3	12	26-38	19
13. Aarau	23	5	7	11	32-36	17
14. Vevey	23	7	3	13	33-50	17
15. Bellinzona	23	2	4	17	18-60	8
16. Chiasso	23	4	0	19	17-61	8

## Autres résultats du week-end

### QUATRIÈME LIGUE

Buttes - Les Ponts-de-Martel Ib 2-0; Coffrane I - Fontanemelon II 2-1; Les Geneveys-sur-Coffrane II - Saint-Sulpice 5-2; L'Areuse - Fleurier II 0-3; Noiraigue I - Blue Stars I 5-1; Centre espagnol - Azzuri 2-0; Deportivo - Le Locle III 3-0; Helvétia II - Auvernier I 1-2; NE Xamax II - Le Landeron Ib 3-1; Béroche II - Marin IIa 2-4; Colombier IIb - Gorgier 2-2; Châtelard - Cortaillod IIa 0-1; Espagnol Neuchâtel I - Serrières II 2-2; Pal Friul I - Colombier IIa 0-1; Saint-Blaise II - Cortaillod IIb 0-3; Lignières - Le Landeron Ia 0-2; Salento II - Dombresson I 1-2.

### CINQUIÈME LIGUE

Coffrane II - Les Bois IIa 0-3; Comète II - Noiraigue II 1-1; Corcelles II - Môtiers Ib 6-0; Auvernier IIb - Marin III 5-3.

### JUNIORS A

Couvet - Ticino 2-5; Le Locle - Saint-Imier 5-0; Hauterive - Le Landeron 0-1;

### Coupe des Alpes Xamax et YB renoncent

Le Comité de la Ligue nationale de l'ASF a accepté exceptionnellement la demande de dispense de Neuchâtel-Xamax et de Young Boys en ce qui concerne la prochaine Coupe des Alpes.

Ainsi, les Grasshoppers, Sion, La Chaux-de-Fonds et Lausanne sont qualifiés pour la Coupe des Alpes (30 juin - 14 juillet), alors que Saint-Gall, Wettingen, Zurich et Lucerne prendront part au Championnat international d'été (30 juin - 4 août). (si)

Boudry - Colombier 1-1; Sonvilier - Serrières 1-7; Etoile - Béroche 3-4; Gorgier - Lignières 1-0; Fleurier - Saint-Blaise 3-3.

### JUNIORS B

Fleurier - Superga 0-0; Etoile - Comète 0-3; Le Landeron - Hauterive 1-4; Colombier - Serrières 6-1; Saint-Blaise - Audax 0-7; La Sagne - Bôle 0-12; Corcelles - Boudry 0-1.

### JUNIORS C

Neuchâtel Xamax II - Neuchâtel Xamax I 0-3; Fleurier I - Saint-Imier 7-1; Bôle - Audax 5-3; Hauterive - Auvernier 5-1; Marin - Le Landeron 2-0; Corcelles I - Ticino 11-0; Couvet - Béroche 1-7; Saint-Blaise - Floria 1-2; Serrières - Fontanemelon 0-6; Les Geneveys-sur-Coffrane - Etoile 11-0; Fleurier II - Châtelard 4-5; Le Parc - Cortaillod 2-5; Boudry - Gorgier 2-1.

### JUNIORS D

Colombier - Saint-Blaise 2-4; Hauterive I - Cortaillod 2-3; Auvernier - Comète 0-7; Fleurier - Marin 5-1; Cornaux - Boudry II 0-0.

### JUNIORS E

Cornaux - Le Landeron 5-5; Cortaillod I - Gorgier 3-1; Saint-Blaise I - Colombier I 3-2; Cortaillod III - Etoile 4-7; Saint-Blaise II - Comète II 16-0; Corcelles I - Noiraigue 20-0; Cortaillod II - Les Geneveys-sur-Coffrane 1-2; Cornaux I - Comète I 0-1; Hauterive II - Dombresson II 0-0.

### JUNIORS INTERRÉGIONAUX B 1

Lausanne - Meyrin 9-0; Servette - Neuchâtel Xamax 1-2; Renens - La Chaux-de-Fonds 3-0; Chénois - Carouge 3-6; Sion - Vevey 1-1.

## En LNC

Aarau-Grasshoppers 1-6; Chiasso-Bâle 0-0; Lucerne-Lausanne 5-1; Neuchâtel Xamax-St-Gall 4-2; Servette-La Chaux-de-Fonds 2-0; Vevey-Sion 1-0; Young Boys-Bellinzona 1-2; Zurich-Wettingen 1-4. (si)

## En France

### L'OM promu

L'Olympique Marseille a assuré son retour en première division à la suite du succès (5-0) obtenu aux dépens de Thonon, lors de l'avant-dernière journée du championnat de France de deuxième division. A une journée de la fin, les Marseillais comptent en effet trois points d'avance sur l'OGC Nice dans le groupe A. Ils vont retrouver la première division quatre ans après l'avoir quittée.

### Coupe d'Angleterre Finalistes connus

Watford et Everton disputeront à Wembley le 19 mai prochain la finale de la Coupe d'Angleterre. Lors des demi-finales qui se sont disputées samedi, les banlieusards londonniens ont battu Plymouth par 1 à 0. Quant à Everton, il s'est défilé de Southampton par 1 à 0 après prolongations.

## En Espagne

### Pas de surprise

Espagne, championnat de première division, 32e journée: FC Barcelone - Salamanque 2-0; Atletico Madrid - Real Saragosse 3-3; Seville - Cadix 2-1; Osasuna Pampelune - Real Sociedad San Sebastian 0-3; Real Mallorca - Valencia 1-2; Athletic Bilbao - Malaga 2-1; Real Murcie - Betis Seville 1-0; Sporting Gijon - Real Madrid 1-2; Real Valladolid - Espanol Barcelone 0-0.

**Classement:** 1. Athletic Bilbao et Real Madrid, 45 points; 3. Barcelone 44; 4. Atletico Madrid 41; 5. Betis Seville 35.

## SPORTS

## Neuchâtel Xamax perd un point à La Maladière devant 11.200 spectateurs Le verrou saint-gallois n'a pas sauté

● NEUCHÂTEL XAMAX - SAINT-GALL 0-0

Il a manqué l'étincelle, le petit rien !

Une fois encore le manque de réalisme, une trop grande précipitation au moment de la conclusion, ont joué un mauvais tour aux Neuchâtelois.

Face à Saint-Gall, ces derniers ont perdu un point qui pèsera peut-être lourd dans la balance lors du décompte final. Samedi, ils auraient mérité mille fois de s'imposer. Mais voilà, il ne suffit pas de dominer, de diriger le débat. Encore faut-il être capable de trouver le chemin des filets. Dans ce domaine, les protégés de Gilbert Gress sont apparus empruntés. Ils se sont régulièrement « cassés » les dents sur une défense adverse remarquablement bien organisée autour de Christian Gross, extrêmement disciplinée et qui n'a jamais paniqué.

Bien qu'optant pour une tactique défensive, les Saint-Gallois ont eu le mérite de ne jamais sombré dans l'antijeu. Aussi, les 11.200 spectateurs - la plus grande affluence de la saison - ont pu assister à une rencontre de bonne facture, riche en suspense.

Dans ce choc au sommet, Neuchâtel Xamax a manqué le k.-o. dans les vingt premières minutes de jeu au cours desquelles il s'est créé trois occasions en or.

Enfin, à la 20e minute, Zaugg, qui reprit de la tête un centre de Mustapha, tira de peu à côté.

### CONTRE-ATTAQUES DANGEREUSES

Au début de la seconde mi-temps, Neuchâtel Xamax continua son pressing. Lüthi à la 50e minute se présenta seul devant Huwyler. En vain. Thevenaz en fit de même à la 68e.

St-Gall, tout au long de cette rencontre, plaisante à suivre, procéda par contre-attaques. Celle-ci s'avèrent souvent extrêmement dangereuses.

En première mi-temps, Fimian, qui



Huwyler, excellent samedi à La Maladière, s'interpose devant Zaugg (à gauche) avec l'aide du défenseur Rittmann. (Photo Schneider)

hérita d'un centre de Ritter, prit à défaut toute la défense neuchâteloise. Malheureusement pour lui, il tira à côté

des montants alors que Engel était largement battu.

À la 36e minute, à la suite d'une grave erreur de Lüthi qui se fit piéger stupidement à l'orée des seize mètres, Urban se retrouva seul devant le gardien neuchâtelois. Le défenseur st-gallois tira dans les bras d'Engel qui put ainsi détourner le ballon en corner.

### RÉSULTAT ÉQUITABLE

Dans le dernier quart d'heure de jeu, Neuchâtel Xamax relâchant sa pression, St-Gall se fit plus menaçant.

Salvi (80e) puis Engel à cinq minutes du coup de sifflet final, s'interposèrent avec brio respectivement devant Gisinger et Veh, deux actions qui auraient très bien pu faire mouche.

Aussi, le résultat nul est finalement équitable.

### LOURD HANDICAP

Le retrait de Küfer a sans doute constitué un lourd handicap pour la formation de Gilbert Gress. L'attaquant neuchâtelois, souffrant depuis une semaine d'une elongation derrière la cuisse, préféra renoncer après 17 minutes de jeu déjà et céder sa place à Lüthi.

Sa présence, son efficacité, sa force de frappe en particulier sur les coups de pied arrêtés auraient peut-être pu permettre aux «rouge et noir» de faire la décision, de trouver la faille dans la défense st-galloise, une défense où les petits gabarits neuchâtelois ont eu beaucoup de peine à s'exprimer.

Mustapha, qui a dû par la force des choses évoluer au milieu du terrain, n'a pas été en mesure de suppléer efficacement au remplacement du malheureux Küfer.

Côté neuchâtelois, on relèvera encore l'excellente prestation fournie par l'ex-Chaux-de-Fonnier Tiziano Salvi. Non seulement il n'a commis aucune erreur en défense, affichant une belle sûreté mais encore il s'est montré particulièrement efficace dans la relance.

À la suite de ce demi-échec, Neuchâtel Xamax se doit de glaner au moins un point dans deux semaines à Tourbillon face au FC Sion pour conserver intactes ses chances de participer à une coupe européenne.

### LES ÉQUIPES

Neuchâtel Xamax: Engel, Givens; Salvi, Thévenaz, Bianchi; Küfer (17e Lüthi), Mata, Perret; Sarrasin, Zaugg, Mustapha (80e Zwygart).

St-Gall: Huwyler; Gross; Urban, Rittmann, Germann; Gisinger, Veh, Ritter; Friberg (70e Sengör), Fimian, Braschler.

Arbitre: M. Stäglich (RFA).  
Notes: stade de La Maladière, 11.200 spectateurs. Neuchâtel Xamax toujours privé des services de Forestier. Avertissements à Gisinger (13e) et Rittmann (82).

- par Michel DERUNS -

À la 7e minute, Huwyler qui a été l'un des principaux artisans du demi-succès st-gallois, devia sur la transversale un tir foudroyant de Sarrasin. Ce dernier, quatre minutes plus tard, s'illustra une fois encore, de la tête cette fois-ci. Le portier st-gallois dut avoir recours à toute sa classe pour mettre la balle en corner.

## Pas de problème pour Servette face à La Chaux-de-Fonds En deux temps et trois mouvements

● SERVETTE - LA CHAUX-DE-FONDS 5-1 (3-0)

Nous nous sommes trompés. Nous avons cru à un coup d'envoi fixé à 20 h. 15. Ces paroles prononcées par Marc Duvillard lors de la conférence de presse d'après-match sont parfaitement venues résumer le derby romand des Charmilles. Malgré la plus lourde défaite concédée dans ce championnat 1983-84, le mentor chaux-de-fonnier a conservé son humour légendaire.

Complètement dépassés par les événements, les néo-promus se sont retrouvés k.-o. debout en moins de temps qu'il ne le faut pour l'écrire. Dans un match de boxe, l'arbitre aurait arrêté les hostilités. En la circonstance, M. Renzo Peduzzi de Roveredo, par ailleurs aussi mauvais que les «jaune et bleu», se serait trouvé bien inspiré de siffler la fin de la partie. L'issue de la rencontre a pris forme en onze minutes. En deux temps et trois mouvements (collectifs), le Servette FC s'est mis à l'abri d'une mauvaise surprise.

Le problème de l'arbitrage a gardé la tête du «hit-parade» des footballeurs. Samedi soir heureusement la différence s'est effectuée naturellement. Mais le trio arbitral, à l'image du club visiteur, a sombré corps et biens.

De notre envoyé spécial:  
Laurent GUYOT

Les deux juges de touche MM. Luciano Curcio et Arturo Cariola se sont montrés incapables d'appliquer la règle du hors-jeu (des deux côtés précisons-le).

Quant à M. Renzo Peduzzi il a voulu jouer au grand seigneur. «Oubliant» une faute d'Angelo Elia sur Francis Meyer, il s'est en revanche empressé d'avertir le Chaux-de-Fonnier coupable d'avoir tactiqué le Tessinois de Genève dans la suite de l'action. Le directeur de jeu a remis ça en deuxième mi-temps. Adriano Ripamonti s'est vu expulser pour la première fois de sa carrière en raison d'applaudissements intempestifs suite à un avertissement pour réclamations.

### A CENT À L'HEURE

La possibilité de revenir à la deuxième place du championnat a donné des ailes au Servette FC. Sous la baguette du trio Umberto Barberis - Marc Schnyder - Alain Geiger, les Genevois sont partis à cent à l'heure. La 2 CV chaux-de-fonnière n'a pas supporté ce départ sur les chapeaux de roues.

À la cinquième minute, Angelo Elia, bien servi par Alain Geiger, s'est débarrassé de Francis Meyer pour adresser un centre en pleine course. Surgissant au premier poteau, Marc Schnyder a trouvé la faille.

Le capitaine genevois s'est retrouvé à l'origine du deuxième but cinq minutes plus tard. Son ouverture en profondeur a permis à Gilbert Castella de brûler la politesse à Mario Capraro et d'inscrire le numéro deux.

L'engagement effectué, Jean-François Henry est parvenu à récupérer le ballon, à s'engager sur le côté droit. Sur son centre, Alain Geiger a obligé Roger Lübli à une parade désespérée. Bien placé, Angelo Elia est parvenu à glisser la balle au bon endroit.

Le match a donc duré onze minutes. Les deux autres buts genevois, tombés alors que La Chaux-de-Fonds jouait à dix, ne sont pas venus modifier les données. Ces réussites ont, tout au plus, mieux reflété la différence de classe existante.

Tout en appréciant l'esprit chaux-de-fonnier, Guy Mathez, l'entraîneur genevois, a regretté le peu d'intérêt manifesté par le public pour une affiche prometteuse.

Vraiment il y a lieu de se demander ce que le public désire. Ce n'est pas tous les jours que l'on voit six buts aux Charmilles. A ce propos il y a lieu de relever les bonnes dispositions d'esprit affichées par notre adversaire. Le FC La Chaux-de-Fonds a joué avec le feu. Il n'en ira

certainement pas de même mercredi prochain lors du match de Coupe contre Chiasso.

### A CÔTÉ DU SUJET

C'est la première fois que j'en reçois autant nous a confié Roger Lübli à l'issue de la rencontre. Confiant avant le début de la rencontre, le gardien chaux-de-fonnier s'est vite vu remettre à l'ordre. Pourtant l'ultime rempart des «jaune et bleu» a sauvé son camp à plus d'une reprise notamment devant Marc Schnyder (44') et Alain Geiger (59').

Le phénomène de décompression aidant, le FC La Chaux-de-Fonds, d'une naïveté assez rare, est passé complètement à côté de son sujet. Les visiteurs n'ont pas existé l'espace du premier quart d'heure. La première action chaux-de-fonnière digne de ce nom s'est située à la 17e minute. Et encore Eric Burgener a facilement stoppé le centre-tir d'Hansruedi Baur. À l'heure de l'analyse, Marc Duvillard s'est contenté d'admettre la supériorité adverse.

Nous payons de toute évidence en raison d'une préparation perturbée par les conditions atmosphériques. En plus d'une valeur intrinsèque supérieure, Servette a joué à une vitesse nettement supérieure. Ajoutez à cela quelques boulettes de notre côté...

Une nouvelle fois la défense a fort mal maîtrisé son sujet. Phénomène inquiétant, même André Mundwiler d'habitude d'une sûreté irréprochable, s'est mis à bégayer, offrant le quatrième but aux Servettiens. Le milieu de terrain, à l'exception d'un petit sursaut d'orgueil d'une demi-heure, n'a toujours pas retrouvé sa fraîcheur, sa vivacité, ses idées du premier tour. Conséquence directe: le secteur offensif malgré la combativité du duo Matthey-Pavoni s'est vu le plus souvent privé de ballons.

Servette: Burgener; Renquin; Hasler, Henry, Dutot; Schnyder, Barberis, Geiger; Castella, Brigger, Elia (46' Mattioli).

La Chaux-de-Fonds: Lübli; Mundwiler; Meyer, Schleiffer, Capraro (67' Laydu); Ripamonti, Noguès, Hohl, Baur; Matthey, Pavoni.

Spectateurs: 5200.  
Arbitre: M. Renzo Peduzzi, de Roveredo.

Buts: 5' Schnyder (1-0), 10' Castella (2-0), 11' Elia (3-0), 46' Noguès (3-1), 77' Brigger (4-1), 79' Dutot (5-1).

Notes: Stade des Charmilles, pelouse bosselée, soirée printanière; Servette sans Decastel, Jaccard (blessés); avant le début de la rencontre, Marc Schnyder, le capitaine servettien remet un fanion de son équipe à M. Jost de La Chaux-de-Fonds, deuxième du concours des JO de Sarajevo organisé par L'Impartial; avertissement à Meyer (jeu dur) et Ripamonti (réclamations) puis expulsion (69') pour geste moqueur. Corners: 4-5 (3-2). LNC: Servette - La Chaux-de-Fonds 2-0 (0-0).



Malgré Capraro (à gauche) et Schleiffer, Castella peut inscrire le deuxième but servettien. (Photo ASL)

# B

## boîte à confidences

«Spéciale»

NE Xamax - Saint-Gall

### De justesse

Inquiétude dans les rangs des dirigeants neuchâtelois. Vingt minutes avant le début du match, l'équipe saint-galloise n'avait pas encore rejoint La Maladière. Une panne et des embarras de circulation depuis Bienne avaient fait monter le suspense d'un cran encore. Finalement, tout allait rentrer dans l'ordre, les Saint-Gallois procédant à un échauffement réduit alors que les «rouge et noir» avaient déjà terminé le leur. Et c'est avec une poignée de secondes de retard seulement que l'arbitre de la RFA, M. Dieter Stäglich (docteur en sciences économiques) allait donner le coup d'envoi. Une bonne partie des 11.200 spectateurs (le record de la saison) était là depuis belle lurette.

### Sans façon

Faisant fi de tout protocole, le conseiller fédéral Kurt Furgler s'est prêté de bonne grâce et en toute simplicité à l'interview, à l'issue du match. Amateur avisé et supporter inconditionnel des «vert et blanc» il relevait: Ce fut un bon match, qui servit bien la cause du football. Les deux équipes se valaient sur le plan technique. Huwyler, Braschler et Gross ont été les personnalités marquantes du FC Saint-Gall, qui a mérité le partage des points surtout grâce à la seconde mi-temps qu'il a disputée. Engel a été parfait et Don Givens a confirmé qu'il était bien le grand joueur que l'on savait. Les Neuchâtelois sont peut-être déçus car Saint-Gall a réalisé une bonne opération à l'extérieur. Je souhaite bonne chance aux deux formations dans l'optique de la prochaine Coupe d'Europe.

### «Wolfi»

Spectateur très concerné lui aussi, Paul Wolfisberg, entraîneur et coach de l'équipe nationale déclarait: Xamax aurait pu prendre un avantage conséquent en début de partie. Malgré sa bonne organisation collective, il a manqué de réalisme dans la conclusion de ses actions. Saint-Gall s'est montré plus tranchant et plus dangereux en fin de partie.

### Helmuth Johansson, entraîneur FC Saint-Gall

«Les deux équipes doivent être satisfaites du match nul, qui reflète bien la physionomie d'ensemble de la partie. NE Xamax a pris le meilleur sur mon équipe, bien nerveuse au départ. Mes joueurs ont eu des chances de but réelles par la suite, et je pense que le partage est équitable. La diversification offensive créée par les montées de Urban et de Gross s'est avérée positive. C'est un des bons matchs, sinon le meilleur que Saint-Gall a disputé à La Maladière.»

### Gilbert Gress, entraîneur NE Xamax

«Mon équipe a connu passablement de problème au milieu du terrain. Elle n'a pas su poser le jeu. Mes joueurs avaient le match en main, mais ils se sont montrés trop fébriles, pas assez clairvoyants. Un score de 3 ou 4 à 2 en notre faveur aurait été logique. Je suis bien déçu par ce point perdu, par la manière surtout. En fin de compte, Saint-Gall est venu reprendre le point que nous avions acquis chez lui.»

### Tiziano Salvi, défenseur NE Xamax

Auteur d'une partie en tout point remarquable, le dessinateur en bâtiment qui porta les couleurs du FC La Chaux-de-Fonds quatre années durant, était quelque peu déçu de la tournure des événements. Nous aurions mérité tout de même les deux points déclarait-il. Nous avons manqué de réalisme et Huwyler était dans un jour très faste. C'est bien un demi-échec que nous venons de subir ajoutait-il. Je garde néanmoins l'espoir de participer à la Coupe d'Europe, mais les points seront toujours plus difficiles à acquérir.

Bien qu'il soit parvenu avec des moyens parfaitement corrects à mettre pratiquement seul Braschler sous l'éteignoir, le latéral de NE Xamax ne tire pas la couverture à lui. Nous avons bien joué derrière, les doublages ont été efficaces. Braschler n'a jamais pu partir dans le «trou». Il est d'ailleurs moins redoutable à l'extérieur.

Juste retour des choses. Après un début de saison très pénible, Tiziano Salvi est revenu au premier plan grâce à une farouche volonté et à une détermination peu commune.

Georges Kurth

**ROULEZ...**  
**NISSAN / DATSUN**  
L'avenir vous donnera raison.

**Garage-Carosserie de l'Est**  
La Chaux-de-Fonds - Est 29-31  
☎ 039/28 51 88 - Ouvert le samedi

# L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31  
Fleurier (038) 61 35 75  
Neuchâtel (038) 51 39 50

Saint-Imier (039) 41 11 83  
Tramelan (032) 97 54 47  
Saint-Brais (066) 58 41 55

# la voix d'une région

## R

### regard

## Bruits qui courent

Ouf! On ne meurt pas à cause de lui. Il est l'étendard privilégié de la vie moderne et tout et tout; et malgré ce label qualifié, à peine égalé par la pollution, on ne le retrouve pas dans les têtes de listes. Les causes de décès de nous ici bas, c'est encore autrement. Elles portent des noms dûment répertoriés par la chronique médicale.

On n'en meurt pas, c'est une révélation qui va en rassérénant plus d'un. Un qui se demandait jusqu'ici, comment faire pour ne pas descendre dans sa rue à grande circulation avec le couteau qui tue beaucoup de monde à la fois. On n'en meurt pas, c'est tant mieux pour mes voisins, que je n'accuserai plus de raccourcir ma vie nerveuse quand ils se disent très fort des mots pas gentils. On n'en meurt pas, je vais désormais regarder les p'tits jeunes à vélocitateurs traficotés avec un œil attendri. Si-si, quand ils mettent trente bonnes secondes pour démarrer sous mes fenêtres (parce que sous mes fenêtres, il y a aussi les copines tout émues qui les regardent virilement s'en aller de la salle de jeu).

On n'en meurt pas: plus de vague gêne quand, sur la station de radio de mes rêves chante le monsieur de mes rêves dont je ne peux m'empêcher d'augmenter les trémolos jusqu'à ce que vibrent les fenêtres. On n'en meurt pas, vivement l'éte qui je puisse dormir à toutes fenêtres ouvertes, même pas dérangée dans mes songes par les sympathiques coups de klaxons de ceux qui n'ont pas d'autres organes assez puissants pour se dire les choses.

On n'en meurt pas. C'est décidé, il faudra attribuer le stress et les fortes migraines à une autre cause. Non, non, ce n'est pas le bruit, les bruits multiples de la vie en notre société qui nous rendent agressifs, neurasthéniques, amorphes, las et dépités. Eux, les bruits, ne font que nous rendre sourds. Et en plus: gentiment et sûrement, sans douleur trop vive.

Pour trouver le coupable de rages intempestives et de grignotements pernicieux de notre faculté d'entendement, une fois encore, il faut chercher ailleurs. Peut-être bien du côté de notre innocente boulimie de sensations fortes. Toujours plus vite, toujours plus fort. Tendre l'oreille, en notre temps, c'est vital; c'est l'idéal pour être branché, pour ne rien perdre de ce qui fait l'humain progressé.

Car le bruit, c'est l'antisolidité. Le silence n'est plus qu'une mauvaise habitude. Tenter le coup de la bouche close deux-trois minutes face à un interlocuteur, c'est la panique intégrale. Il faut émettre du bruit pour rassurer, pour dire qu'il y a de la vie même si ça sonne un peu creux, ces banalités-remplissage.

La plus belle des subversions: une radio qui, 24 heures sur vingt-quatre, n'émettrait que du silence. Locale ou pas, je paierai ma concession avec reconnaissance.

Ingrid-C. JEANNET

## Une médaille chaux-de-fonnière au Salon des inventeurs de Genève Le pied pour un appareil orthopédique!

Parce qu'on n'est jamais aussi bien servi que par soi-même, le Chaux-de-Fonnier Bernard Paratte, qui souffre depuis 30 ans de douleurs aux

genoux et à la colonne, a joué les bricoleurs. Il a mis au point un appareil orthopédique, le Paradolor, à l'honneur au Salon des inventeurs, qui a

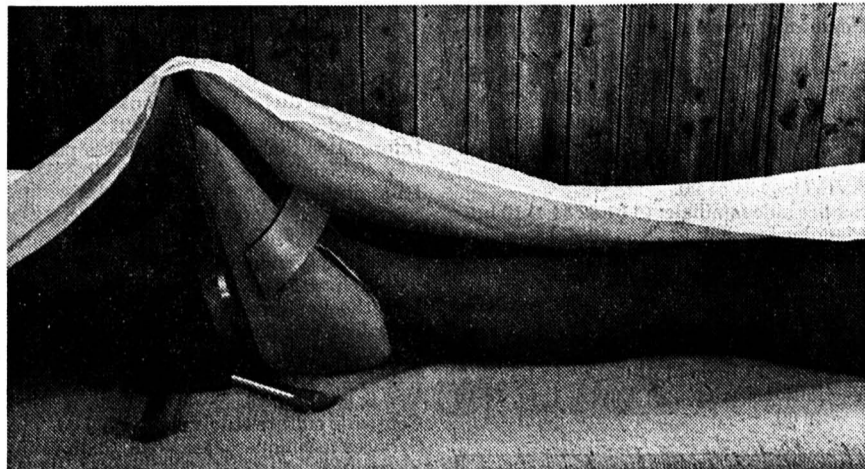
fermé ses portes à Genève dimanche. La récompense: une médaille d'argent dans la catégorie M, comme médical, où se concurrençaient 22 projets internationaux. Les perspectives de commercialisation sont encourageantes. Des hôpitaux helvétiques, la France, l'Australie et la Croix-Rouge sont des plus intéressés.

La mise au point de Paradolor s'est faite avec la collaboration de professeurs et de médecins orthopédistes. Prévu à l'origine pour les cas de phlébite, de douleurs dans les jambes et pour éviter la formation d'escarres, son utilisation a été élargie aux applications post-opératoires pour les interventions aux pieds, aux jambes et aux hanches, et neurologiques lorsqu'il s'agit d'éviter à une personne inconsciente que ses pieds partent en avant.

Autre avantage, l'appareil supporte le poids des draps et des couvertures, supprimant l'emploi du tunnel, «où l'on a toujours froid» note M. Paratte.

PF

► Page 17



Le Paradolor, tel qu'il se présentait en cours de réalisation. Manque la gouttière. La base a été développée de manière à permettre de régler l'inclinaison du pied. La photo montre comment l'appareil supporte le poids du drap. Le pied est surélevé, soulageant le mollet.

## Fédération des caisses-maladie du Jura bernois Nouvelle maternité cantonale: un référendum lancé

Alors qu'il n'est pas dans ses habitudes de contrecarrer la politique hospitalière du gouvernement bernois ou du Grand Conseil, le comité de la Fédération des caisses-maladie du canton de Berne, conjointement avec les organes directeurs de la CMB (Caisse-maladie bernoise) a été amené à saisir le référendum contre

le crédit voté, à une très faible majorité par le Parlement cantonal lors de la deuxième quinzaine de février, pour l'élaboration d'un projet de construction d'une nouvelle maternité.

En sa qualité de section à large autonomie, la Fédération des caisses-maladie du Jura bernois que pré-

side M. Roland Lambiel de Reconvilier, a décidé à son tour de soutenir le référendum en faisant siennes les conclusions de la Fédération cantonale.

En Suisse, la santé publique a atteint un niveau élevé, même en comparaison des autres pays. Cela vaut tout particulièrement pour la plupart de nos hôpitaux. Toutefois, les possibilités financières ne sont plus aujourd'hui illimitées, tant pour les pouvoirs publics, cantonaux et communaux, qui doivent supporter les coûts de la construction et de l'aménagement des hôpitaux, que pour les patients et leurs assurances qui paient les frais par le biais des tarifs. Il importe dès lors de prendre toutes nouvelles décisions selon des principes strictement objectifs dans les questions hospitalières et d'utiliser toutes les possibilités pour réaliser des économies réelles.

Il est notoire que dans le domaine des soins hospitaliers bernois manquent avant tout des lits pour malades chroniques, notamment pour les patients âgés souffrant de maladies longues à soigner. Il existe cependant trop de lits pour les patients souffrant de maladies aiguës, et cela particulièrement dans la région de Berne.

De plus, au cours des 15 dernières années, plusieurs divisions obstétricales et gynécologiques ont été construites ou développées dans certains hôpitaux de district tout autour de la capitale, et cela dans le cadre de la planification hospitalière, sur proposition du gouvernement et avec l'approbation du Grand Conseil et du citoyen.

(comm.-Imp)

► Page 25

## Trolleybus du Val-de-Ruz Une dernière sortie fort remarquée



En route pour le dernier voyage. (Photo Schneider)

Jamais encore on avait pris autant de photographies au Val-de-Ruz... Tout au long du parcours, à chaque arrêt, des photographes, professionnels ou amateurs, descendaient des véhicules pour se faire photographier ou photographier les derniers trolleybus des VR.

Il y avait des personnes de toute la Suisse, même les contemporains de 1942 du Val-de-Ruz, habillés en paysans de l'époque, qui avaient amené une pancarte pour leurs adieux aux trolleybus qui avaient juste leur âge. Participaient aussi une société venue de Hollande, onze membres de la «Nederlandse Trolleybus Vereniging». Des Anglais, des membres de l'ANAT de Neuchâtel avec son président, M. Jung Chetty, M. Claude Vaucher, président du Conseil d'administration des VR; M. Jean-Michel von Kaenel, le directeur de la société ainsi que de nombreux invités.

Tous ces gens, dans un joyeux brou-

haha, étaient dirigés par M. Fernand Demierre, chef contrôleur. Parmi les conducteurs de ces trois trolleybus, citons M. Frédéric Perriard, qui est le dernier employé à avoir encore conduit des tramways. A cette fête ne manquait que la fanfare... (m)

## Incendie de forêt près de Moutier

Hier en fin d'après-midi, vers 17 h. 25, un incendie de forêt a éclaté en dessous du pavillon de Moutier, dans la forêt.

On ignore les causes de cet incendie. Il a fallu faire appel aux premiers-secours qui ont dû monter à pied à cet endroit inaccessible en voiture. Après une demi-heure, le sinistre a été circonscrit mais les pompiers sont restés sur place jusque dans la soirée pour surveiller les feux. Les dégâts ne sont pas connus pour l'instant. (kr)

## billet

Lundi pour reprendre l'habitude de la routine, mardi pour avoir un peu d'élan, mercredi pour commencer à freiner, jeudi pour s'arrêter plus tôt que d'habitude.

Vaut-il vraiment la peine de se plonger dans le travail sérieux quand les fêtes s'annoncent à l'horizon avec, pour la majorité des travailleurs, une pause de quatre jours pleins? Découvrir Pâques, c'est mieux que de découvrir l'Amérique puisque Christophe Colomb avait demandé trois jours à ses marins pour les mener à bon port.

Si Noël et la plus belle des fêtes de l'année, Pâques ne se trouve pas loin derrière. Avec elle arrive le printemps, la saison placée sous le signe du renouveau. D'accord, il y a bien des plaques, voire des montagnes de neige ici ou là, mais l'horizon s'étale dans quatre directions différentes et les regards peuvent toujours s'arrêter sur du vert.

Pâques est aussi la fête préférée des agriculteurs: les œufs se vendent par douzaines et les poules se posent certainement des questions quand elles se trouvent bec contre coquille avec ces étranges choses rouges, jaunes, ou même dotées de dessins multicolores.

Pâques a encore une qualité: les festivités commencent deux jours avant la date fixe et se poursuivent le jour suivant. De quoi se préparer avant et de se reposer après.

Les Fêtes de Pâques? Nous vous les souhaitons déjà ensoleillées et joyeuses, même s'il reste encore quatre jours «à tirer» pour les vivre.

Rhumatisme • Sciaticque  
Arthrite • Lumbago  
Grippe • Maux de tête  
et douleurs nerveuses

Soulagement rapide par  
Dans toutes les pharmacies  
et drogueries



## Q

## quidam

Christophe Gertsch, des Bayards, va fêter prochainement ses 14 ans. Depuis l'âge de huit ans il joue du tambour à la fanfare L'Echo de la frontière des Verrières. Et, pour la seconde fois, le jeune musicien ajoute du sel au concert des accordéonistes «La Gaieté» des Bayards. Une formation composée uniquement de femmes qui vient de donner son concert samedi à la chapelle:

— Je joue de la batterie, grosse et petite caisse.

Christophe Gertsch s'entraîne tous les jours à la maison. Il a la chance d'habiter un immeuble qui appartient à ses parents. Et ceux-ci, loin de se remplir les oreilles de persil quand les tambourinades envahissent la maison, encouragent leur enfant:

— Je répète en écoutant des disques. Du rock, du disco, des valses. Pas de jazz.

S'il joue en public avec les accordéonistes de «La Gaieté», Christophe aime-rait bien un jour faire partie d'un orchestre. Mais avant, il va terminer sa scolarité et entreprendre un apprentissage de mécanicien sur automobiles.

(jic - photo Impar-Charrère)

## B

## bonne nouvelle

### ... pour les amateurs de champignons

Le lent réchauffement de la température n'est pas seulement favorable à la pousse des dents-de-lion. La saison des champignons, elle aussi pointe le nez. Seule différence, les pissenlits sont hélas plus facile à trouver que ces fameuses morilles si chères aux gastronomes... et aux porte-monnaie de tous ceux qui, malgré leurs efforts, ne sont pas fichus d'en trouver l'ombre d'une. (Imp.)

## S

## sommaire

MONTAGNES NEUCHÂTE-LOISES. — Ces aviateurs qui paient les autoroutes.

PAGE 17

AUX VERRIÈRES ET À MÔTIERS. — Mécanique contre quartz.

PAGE 21

# IMPAR SERVICE

## La Chaux-de-Fonds

Bois du Petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h. 30-18 h.  
 Vivarium: 14-17 h.  
**Musées fermés lundi.**  
 Galerie L'Echoppe: expo Jacqueline Brügger-Seitz, 14-19 h.  
 Galerie Club 44: expo peintures d'Ettore Proserpio.  
 Bibliothèque de la Ville et département audio-visuel: 9-12 h., 13 h. 45-20 h.; discothèque: 16-20 h. Expo Shaun Smyth; 14-20 h., expo Imprimerie neuchâteloise.  
 Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et Jardinière 23, 13 h. 30-18 h.  
 Bibliothèque science-fiction: Recrètes 29, me, 17-19 h.  
 Ludothèque: Serre 16, fermée.  
 Artothèque: 1er-Mars 9, fermée.  
 Piscine des Arêtes: lu-ma, 10-20 h., me-je-ve-sa, 10-21 h., di, 9-18 h.  
 Patinoire: fermée.  
 Cabaret Rodéo: Dancing-Attractions.  
 La Boule d'Or: Bar-dancing.  
 Centre de rencontre: ma, je, ve, 16-18 h., 19 h. 30-22 h.; me, 17-22 h., sa, 14-22 h. di, 14-20 h.  
 Centre de loisirs pour enfants, ferme Gallet: lu, ma, je, ve, 16-18 h., me, 15-18 h.  
 Centre de jeunesse suisse allemand (Doubs 107): me, 17-22 h., ☎ 23 24 26.  
 Informations touristiques ☎ 28 13 13, rue Neuve 11.  
 Planning familial, Rocher 1: ☎ 28 56 56.  
 Consultations conjugales: ☎ (038) 24 76 80.  
 Service d'aide familiale: ☎ 23 88 38, 8-12 h., 14-16 h.  
 Ecole des parents: ☎ 26 72 76 ou 23 10 95.  
 Parents information: ☎ (038) 25 56 46, lu, 18-22 h., je, 14-18 h..  
 Information allaitement: ☎ 35 13 76 ou (038) 25 27 65.  
 Crèche de l'Amitié: Manège 11, ☎ 28 64 88.  
 Crèche Beau-Temps 8: ☎ 26 87 77.  
 Services Croix-Rouge: ☎ 28 40 50. Baby sitting, 7 h. 30-11 h. 30; soins à domicile et conseils diététiques, 7 h. 30-12 h., 14-17 h. 30. Consultations pour nourrissons, Forges 14, 13 h. 30-16 h. 30.  
 Soins à domicile, Serre 12: ☎ 28 41 26.  
 Consult. pour stomisés, Ligue contre le cancer: Serre 12, je, 9 h., ☎ 28 54 55.  
 Information diabète: Serre 12, ve après-midi, ☎ 28 41 26.  
 Assoc. des sourds: Jardinière 23, dernier je du mois, 13-15 h.  
 Pro Infirmis: Léopold-Robert 90, ☎ 23 97 01.  
 Boutique 3e âge: Serre 69, 14-17 h.  
 Vestiaire Croix-Rouge: Paix 73, me, 14-18 h. 30, je, 14-18 h.  
 Pro Senectute: Léopold-Robert 53, ☎ 23 20 20, le matin. Repas à domicile: ☎ 23 20 53, le matin.  
 AVIVO: ☎ 23 02 70 ou 23 50 85.  
 Accueil du Soleil: Serre 67, 14-18 h., je, fermé.  
 Eglise réformée: secrétariat de paroisse, fermé.  
 Drop in (Industrie 22): 16-19 h., ☎ 28 52 42, ma et je, 20 h. 30-23 h.  
 Service médico-social (Paix 13): info., prévention et traitement de l'alcoolisme, ☎ 23 16 23.  
 SOS alcoolisme: ☎ 28 75 23.  
 Alcooliques Anonymes AA: ☎ 28 23 76 et 23 07 56, permanence 24 h. sur 24.  
 La Main-tendue: No 143. 20" d'attente.  
 Aide aux victimes de désexés sexuels: ☎ 28 11 13, lu, 14-22 h., ma à ve, 14-20 h.  
**Hôpital: ☎ 21 11 91.**  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 20 h. 30, Centrale, L.-Robert 57. Ensuite, Police locale, ☎ 23 10 17, renseignera.  
 Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).  
 Consommateurs information: Grenier 22, lu, 14-17 h., ☎ 23 37 09.  
 Consult. juridiques: Serre 67, je, 16-20 h.

Assoc. défense chômeurs, L.-Robert 75: ☎ 23 45 25 ou 23 72 93; lu-ve, 9-10 h., ma, 20-22 h., me, 18 h. 30-20 h., ve, 15-17 h. 30.  
 Société protectrice des animaux: Daniel-JeanRichard 31, ☎ 23 45 65, 17-19 h.  
**Police secours: ☎ 117.**  
**Feu: ☎ 118.**  
**Cinéma**  
 Corso: 20 h. 30, Scarface.  
 Eden: 20 h. 30, Les morfalous; 18 h. 30, Positions indécentes.  
 Plaza: 20 h. 30, Louisiane.  
 Scala: 20 h. 45, Gwendoline.

## SPORTS

Tous les jours des reportages, des photos, des commentaires et des résultats.

## Neuchâtel

Bibliothèque publique et universitaire: fonds général, lu-ve, 10-12 h., 14-18 h., je jusqu'à 21 h.; lecture publique, lu, 13-20 h., ma-ve, 9-20 h. Expo Présence de l'Imprimerie neuch., lu-ve, 8-21 h.  
 Plateau libre: 22 h., W.A.P.P. Daisy Auvray & Jean-Yves Poupin Trio.  
 Galerie du Pommier: expo papiers peints de Renée Bolle, 14-20 h.  
**Musées fermés lu.**  
**Pharmacie d'office:** jusqu'à 21 h., Centrale, rue de l'Hôpital. Ensuite ☎ 25 10 17.  
 Info diabète: av. DuPeyrou 8, ma après-midi, ☎ (038) 24 11 52.  
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 33 18 90.  
 Alcooliques anonymes: ☎ (038) 55 10 32, le soir.  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 Consultations conjugales: ☎ (038) 24 76 80.

**CINÉMAS**  
 Apollo: 15 h., 20 h. 30, Creepshow; 17 h. 45, Pluies d'été.  
 Arcades: 15 h., 20 h. 30, Les morfalous.  
 Bio: 15 h., 18 h., 20 h. 30, Tendres passions.  
 Palace: 15 h., 20 h. 45, Merlin l'enchanté.  
 Rex: 15 h., 20 h. 45, Vive les femmes.  
 Studio: 15 h., 21 h., Bad Boys.

## Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: 20 h. 30, Vive les femmes.  
 Couvet, ludothèque: lu, 17-18 h. 30, me, 14-16 h.  
 Fleurier: collège primaire Longereuse, bibliothèque communale, lu et ma, 17-20 h., je, 15-18 h.  
 Fleurier, centre de rencontre: ☎ 61 35 05.  
**Informations touristiques:** gare Fleurier, ☎ 61 10 78.  
**Police cantonale: ☎ 61 14 23.**  
**Police (cas urgents): ☎ 117.**  
**Police du feu: ☎ 118.**  
 Fleurier, service du feu: ☎ 61 12 04 ou 118.  
 Centre de secours du Val-de-Travers: ☎ 63 19 45; non-réponse: 63 17 17.  
**Hôpital de Fleurier: ☎ 61 10 81.**  
 Hôpital et maternité de Couvet: ☎ 63 25 25.  
**Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.**  
 Fleurier, infirmière visit.: ☎ 61 38 48.  
 Fleurier, Pro senectute: Grand-Rue 7, lu et je matin, ☎ 61 35 05, repas à domicile.  
 La Main-Tendue: ☎ 143.  
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 33 18 90.

## Le Locle

Bibliothèque ville: 14 h. 30-18 h. 30.  
 Bibliothèque des jeunes: 13 h. 30-18 h.  
 Ludothèque: M.-A. Calame 5, lu, 15 h. 30-17 h. 30, je, 15 h. 45-18 h. 15.  
 Le Dragon d'or: bar-dancing.  
**Pharmacie d'office:** Mariotti, jusqu'à 20 h. En dehors de ces heures, le No 117 renseignera.  
**Permanence médicale:** en l'absence du médecin traitant, No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ (039) 31 52 52.  
**Permanence dentaire:** No 117 renseignera.  
 Soins à domicile: 16 h. 30-18 h. 30, lu, me, ve, ☎ 31 20 19. Ma, je, ☎ 31 11 49.  
 Information diabète: Hôpital, lu après-midi, ☎ 31 52 52.  
 La Main-Tendue: ☎ No 143.  
 AVIVO: ☎ 31 51 90.  
 Service aide familiale: ☎ 31 82 44, 9-10 h.  
 Planning familial: ☎ 28 56 56.  
 Consult. conjugales: (038) 24 76 80.  
 Office social, Marais 36: ☎ 31 62 22.  
 Crèche pouponnière: ☎ 31 18 52, garderie, tous les jours.  
 Société protectrice des animaux: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.  
 Vestiaire Croix-Rouge: Envers 1, je, 14-18 h. 30.

## Val-de-Ruz

Chévard, Boutique d'artisanat: expo bijoux, 14-18 h.  
 Château Valangin: fermé.  
 Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44.  
**Ambulance: ☎ 53 21 33.**  
 Ligue contre la tuberculose et soins à domicile: lu au ve, 11-12 h. ☎ 53 15 31.  
 Aide familiale: ☎ 53 10 03.  
 Main-Tendue: ☎ 143.  
 SOS Alcoolisme: ☎ (038) 33 18 90.  
 Protection suisse des animaux: ☎ 53 36 58.

## Canton du Jura

**Service social des Franches-Montagnes:** Centre de puériculture et soins à domicile, Le Noirmont, rue du Paquier, ☎ 53 17 66.  
**Transport handicapés, service «Kangourou»:** ☎ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).  
 La Main Tendue: ☎ 143.  
**Saignelégier**  
 Ludothèque: ma, 15-17 h. 30.  
 Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.  
**Préfecture: ☎ 51 11 81.**  
**Police cantonale: ☎ 51 11 07.**  
**Service du feu: No 118.**  
**Hôpital, maternité et service ambulance: ☎ 51 13 01.**  
**Médecins:** Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyrat, ☎ 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.  
**Pharmacie:** Fleury, ☎ (039) 51 12 03.  
 Service social tuberculose et asthme: ☎ (039) 51 11 50.  
 Aide familiale: ☎ 51 14 37.  
**Delémont**  
 Cinéma Lido: 20 h. 30, Le jour d'après.  
 Cinéma La Grange: 20 h. 30, L'histoire de Pierra.  
 Bibliothèque de la ville: Wicka 2, lu-ma-je, 15-19 h., me, 16-20 h. 30, ve, 14-18 h., sa, 10-12 h.  
 Bibliothèque des jeunes: rue de l'Hôpital, lu au ve, 14-17 h. 30, sa, 9-11 h.  
 Ludothèque: rue du Fer 4, ma, me et je, 14-17 h. 30, ve, 15 h. 30-20 h., sa, 9-11 h.

## Jura bernois

**Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ (032) 93 51 66.**  
**Service social du Jura bernois, (inform., renseignements et conseils):** Courtelary, rue de la Préfecture, ☎ (039) 44 14 24. Corgémont, Centre Village, ☎ (032) 97 14 48. Bévillard, rue Principale 43, ☎ (032) 92 29 02.  
**Centre social protestant: service de consultation personnelle, conjugale et sociale sur rendez-vous, ☎ (032) 93 32 21.**  
**Pro Senectute Jura bernois: service d'information et d'action sociale en faveur du 3e âge. Consultations sur rendez-vous, ☎ (032) 91 21 20.**  
 Information diabète (ADJB): Case postale 40, Saint-Imier.  
 La Main-tendue: No 143.  
**Saint-Imier**  
 Bibliothèque municipale: me, 16-18 h., ve, 15 h. 30-19 h. 30.  
 Ludothèque: fermée.  
 Vestiaire: troc d'habits, lu, 15-17 h., je, 15-17 h., 19 h. 30-21 h.  
**Bureau renseignements:** rue du Marché 6, ☎ 41 26 63.  
 Centre de culture et loisirs: ☎ 41 44 30.  
 Services techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.  
**Service du feu: ☎ 118.**  
**Police cantonale: ☎ 41 25 66.**  
**Police municipale: ☎ 41 20 46.**  
**Ambulance: ☎ 42 11 22.**  
**Pharmacie de service:** jusqu'à 18 h. 30, Voirel, ☎ 41 20 72. Ensuite, ☎ No 111.  
**Hôpital: ☎ 42 11 22.** Chambres communes: tous les jours, 13 h. 30-15 h., 18 h. 30-19 h. 30. Demi-privé, 13 h. 30-16 h., 18 h. 30-20 h. Privé, 13 h. 30-20 h.  
 Infirmière visitante: ☎ 41 49 27 ou 41 42 15.  
 Aide familiale: ☎ 41 33 95, 9-11 h. et 41 38 35 (urgence).  
 A.A. Alcool anonymes: ☎ 41 12 18.

**Courtelary**  
**Service du feu: No 118.**  
**Police cantonale: ☎ 44 10 90.**  
 Administration district: ☎ 44 11 53.  
 Infirmière visitante: ☎ 44 14 34 ou 44 14 24.  
**Médecins:** Dr Chopov (039) 44 11 42 - Dr Salomoni (032) 97 17 66 et Dr Leuenberger (032) 97 11 67 à Corgémont.  
**Tramelan**  
 Ludothèque: ma et je, 15-17 h.  
**Bureau de renseignements:** Grand-Rue, ☎ (032) 97 52 78.  
 Services techniques et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.  
**Feu: ☎ 118.**  
**Police cantonale: ☎ 97 40 69.**  
**Police municipale: ☎ 97 51 41;** en dehors heures bureau ☎ 97 50 66 et 97 58 29.  
**Médecins:** Dr Graden (032) 97 51 51. Dr Meyer (032) 97 40 28.  
**Pharmacies:** H. Schneeberger ☎ (032) 97 42 48; J. von der Weid, ☎ (032) 97 40 30.  
 Infirmière visitante et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78 lu-ve, 14-15, sa-di, 12 h. 30-13 h. 30.  
 Aide familiale: ☎ 97 61 81.  
 Centre de puériculture: Collège 11, ☎ 97 62 46, ve, 15-17 h.  
 Landeau-service: Collège 11, ☎ 97 66 71.

**Tavannes**  
 Vivarium Ophidia: me, sa, di, 14-18 h.  
**Moutier**  
 Cinéma Rex: 20 h. 30, L'Egypte; Connaissance du Monde.  
 Bureau renseignements Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, ☎ 93 18 24.  
 Services industriels: ☎ 93 12 51; en dehors heures de bureau ☎ 93 12 53.  
**Service du feu: ☎ 93 18 18.**  
**Police cantonale: ☎ 93 38 31.**  
**Police municipale: ☎ 93 33 03.**  
**Hôpital: ☎ 93 61 11.**  
**Ambulance: ☎ 93 40 40.**  
 Soeur visitante: ☎ 93 14 88.  
 Soeurs garde-malades: ☎ 93 18 69.  
 Centre de puériculture: ☎ 93 20 72.  
 Baby-sitting: ☎ 93 38 84.  
**Pharmacie d'office:** Liengme, ☎ 93 15 34 ou 93 17 70.

**Bienne**  
**CINÉMAS**  
 Apollo: 15 h., 20 h. 15, Juke Boxe 5; 17 h. 30, The Elephant Man.  
 Capitol: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 15, Don Camillo.  
 Elite 1: 16 h. 05, 17 h. 40, 19 h. 15, 20 h. 50, Jungfrauenträume.  
 Lido 1: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 30, Tchao Pantin.  
 Lido 2: 15 h., 17 h. 45, 20 h. 15, Tendres passions.  
 Métro: 19 h. 50, Endstation Frauenlager; Karato - Fünf tödliche Finger.  
 Palace: 14 h. 30, 16 h. 30, 18 h. 30, 20 h. 30, Les morfalous.  
 Rex: 15 h., 17 h. 30, 20 h. 15, L'histoire infinie.  
 Studio: 14 h. 30, 16 h. 30, 18 h. 30, 20 h. 30, Prénom Carmen.

**Réception des avis urgents: jusqu'à 20 heures**

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL» 11

## Florence Aboulker La Femme-tendresse Roman

Droits réservés Editions Plon, Paris et Cosmopress, Genève

«Tu es jeune mais tu te caches sous un masque de tristesse, de rides. Tu vis en arrière au lieu de vivre en avant. Je vois du bleu devant toi, beaucoup de bleu.  
 - Moi je ne vois rien.  
 - Commence par rayer Stephan de ta tête et de ton cœur.  
 - C'est fait depuis longtemps.  
 - Tu mens, et tu te mens, ce qui est plus grave.  
 - Vous avez oublié que c'est moi qui ai quitté Stephan.  
 - Crois-tu que c'est important de savoir qui est celui qui quitte ou qui est quitté? Ce n'est qu'un problème d'orgueil, d'amour-propre. Vous ne vous entendiez plus. Tu as oublié vos querelles, vos rapports de force, ton agressivité? Tu ne le supportais plus, maintenant tu le regrettes. C'est absurde et stérile. Il suf-

frait que vous viviez huit jours ensemble pour que votre enfer commun recommence.

- Je sais, je sais.  
 - Stephan est mon fils, Anne, je le connais aussi bien que toi. Il est fait de charme tout autant que d'égoïsme, d'inconscience, d'inconsistance même. Tu as besoin d'un homme qui ne traverse pas la vie comme un champ d'étoiles, tu as besoin d'un homme qui t'écoute, qui t'aime, qui te respecte, un homme qui comprend...  
 - Les enfants ne le supporteraient pas.  
 - Alibi, c'est toi qui n'est pas prête à le rencontrer. Tu as construit tes rapports avec les hommes sur un champ de bataille. Le jour où tu sauras partager une pelouse, des arbres et non des mitraillettes, ton brouillard s'effacera. Maintenant va te reposer. Ici on ne te fera pas de mal, j'y veillerai. J'ai envie que tu sois un jour en paix avec toi-même, que tes yeux brillent de nouveau. Il y a plein de petites fleurs toutes prêtes à pousser dans la tête, si tu le désires. Bonne nuit. Tu es encore une petite fille. Marie est plus construite que toi.  
 Juliette m'offrit le même rituel qu'à ma fille, probablement pour que je comprenne et accepte que j'étais, pour elle, un enfant comme les autres. Elle ferma les persiennes de la chambre bleue, ouvrit le lit, tapota l'oreil-

ler, attendit que j'aie enfilé ma vieille chemise de nuit en pilou, me sois couchée, elle m'embrassa sur le front, remonta la couette et éteignit la lumière.

- Tu verras, dit-elle en fermant la porte, quand tu auras traversé ton tunnel, il y aura tellement de lumière qu'il te faudra des verres filtrants.

4

La Marelle était baignée de soleil, du bleu et du vert partout. J'avais dormi d'un sommeil calme et rassuré, il faisait chaud sous la couette, je regardais les raies que dessinait la lumière derrière les rideaux blancs. Cette maison était pleine d'odeurs et de bruits familiers. J'entendais la tondeuse sur la pelouse, l'odeur du gazon coupé me troublait plus qu'aucun parfum. Marie et Juliette prenaient le petit déjeuner sur la terrasse, de l'autre côté de la maison, elles bavardaient comme des grandes amies. Aucune envie de me lever, aucune envie d'ouvrir les rideaux, je percevais le bonheur qui rôdait au dehors, ma fille heureuse, je ne voulais rien gâcher de toute cette douceur, de toute cette chaleur qui m'entourait. Le froid m'avait abandonnée, je sentais mon corps revivre, j'avais chaud, chaud, chaud. Coup

d'œil à la cheminée: Juliette avait fait briller les cuivres, hier, je ne l'avais pas remarqué. Coup d'œil circulaire, ma valise ouverte, éventrée, mon désordre habituel. Sur la table de chevet, quelques fleurs, un mot signé Marie: «Maman, je t'aime, les fleurs, c'est pour toi, fais-les sécher dans ton cahier, ça fera un souvenir pour plus tard.» Un petit dessin accompagnait le tout: La Marelle.

Hier je n'avais donc rien vu. Je me penchai pour attraper mon sac, sortis une enveloppe de la banque et écrivis dessus pour m'en souvenir: «Fatigue: ne pas dépasser la dose prescrite.»

Maintenant, ça sentait le café et le pain grillé. On grattait à la porte.  
 - Maman, je t'ai préparé un plateau, je peux entrer?

C'était un petit déjeuner de dimanche, de vacances, de fête, un petit déjeuner d'amour. Marie avait cueilli une rose rose encore fermée. Elle posa le plateau sur le bord du lit, s'installa dos au mur, les jambes allongées.

- T'es d'accord pour qu'on fasse du vélo?  
 - Et comment!  
 - On va où?  
 - Aujourd'hui c'est toi qui choisis.  
 - Je peux prendre tes espadrilles rouges?  
 - Tu as toutes les autorisations pour entrer dans le placard à trésors. (à suivre)



# LA CHAUX-DE-FONDS

## la voix d'une région

### Les aviateurs des Montagnes neuchâtelaises en assemblée Ces pilotes qui paient les autoroutes...

Autant la saison 1982-83 avait donné lieu à des investissements importants et coûteux: acquisition de trois avions, d'un planeur et d'un simulateur de vol; autant cette année s'annonce calme du point de vue des nouveautés. Cette politique de sagesse permettra certainement de confirmer les bons choix fait l'an passé qui, du point de vue comptable, indique une exploitation et un amortissement plus que satisfaisants. Les comptes positivement équilibrés mettent en évidence la bonne évaluation des charges et des coûts d'exploitation avec, entre autres, un prix de l'essence calculé à 1 fr. 53 le litre et qui, paradoxalement, est grevé des même impôts que l'essence des automobilistes...

L'Aéro-Club des Montagnes neuchâtelaises, une section de l'Aéro-Club de Suisse, compte actuellement 261 membres placés sous la présidence de M. Günther Winkensch. Au cours de l'assemblée générale de ce vendredi 13 passé - un signe bénéfique espèrent les aviateurs chaux-de-fonniers - une grande partie de la soirée a été consacrée à l'adoption des nouveaux statuts réactualisés de la section.

Dans son rapport d'activité, le président n'a pas manqué de souligner la controverse qui met aux prises l'AéCS et la CNA à propos du relèvement des primes d'assurances de couverture des moniteurs; un recours est du reste déposé. Autre point sensible, la défense des intérêts de ceux qui pratiquent l'aviation, sous toutes ses formes, face aux autorités fédérales et aux pressions virulentes des mouvements écologiques devient de plus en plus coûteuse, aussi les sections de l'AéCS verront leur cotisation centrale augmenter de cinq francs par membre au nom de «la thune de la solidarité».

#### ON CHERCHE TERRAIN

Au niveau local, les préoccupations du comité seront de trouver un terrain d'entraînement pour les modélistes. La commune s'est montrée ouverte à la discussion mais n'est pas à même d'offrir un terrain adéquat, il faudra donc prendre contact avec des propriétaires privés.

Au chapitre de l'école d'aviation, les moniteurs et le comité ont de quoi être satisfaits puisqu'ils ont formé cinq nouveaux pilotes de vol à moteur et deux de vol à voile. En 1983, les pilotes motorisés ont volé quelque 1287 heures, un bon niveau si l'on sait qu'au cours des cinq dernières années la moyenne a été de 1268 heures; les adeptes du vol à voile ont un bilan de 730 heures avec un record d'utilisation pour le nouvel AS K-21 biplace qui totalise à lui seul 186 heures de vol en 265 décollages.

#### SUR LE PODIUM

Les parachutistes, eux, ont réalisé des performances tout à fait remarquables

l'an passé, avant mais surtout après l'acquisition du Cessna destiné au largage. L'événement a été sans doute la troisième place décrochée par l'équipe des Montagnes lors des championnats suisses par équipes de précision d'atterrissage. Cela faisait 14 ans qu'il n'y avait plus eu d'équipe romande sur le podium... Sur 1770 sauts effectués, 1107 l'ont été aux Eplatures.

Avant la verrée offerte par le tenancier du Restaurant de l'Aérogare sous sa nouvelle terrasse couverte, le comité a nommé membre d'honneur Mme Marie-Claire Loichat-Gremaud pour ses 18 ans de travail sans faille au sein du comité et de l'aérogare; MM. Pierre Freitag, Raymond Monnier et Lucien Gosteli sont devenus membres honoraires pour leur 25 ans d'appartenance à l'Aéro-Club.

Le comité en place pour les deux ans en cours est le suivant: président, Günther Winkensch; chef de groupe vol à moteur, Jean-Bernard Britschgi; chef de groupe vol à voile, Daniel Inderwildi; chef de groupe parachutistes, Eric Leuba; chef de groupe modélistes, Pierre Wartenweiler; secrétariat-comptabilité, Mme Marcelle Huguénin; secrétaire des verbaux, Denis Vaucher.

#### LES AMÉRICAINS ARRIVENT...

A l'occasion des échanges internationaux de jeunes pilotes, une dizaine de jeunes Américains âgés de 17 à 20 ans seront reçus à La Chaux-de-Fonds du 25 juillet au 8 août, le comité lance donc un appel pressant auprès des membres et de la population afin de trouver des familles d'accueil. Une occasion à saisir pour tous ceux qui veulent entraîner leur anglais...

Si cette opération d'hébergement vous intéresse, M. Daniel Inderwildi, Croix-Fédérale 23d, tél. 28 47 96, est à votre disposition pour de plus amples informations.

M. S.

### Une médaille au Salon des inventeurs de Genève Le pied pour un appareil orthopédique !

#### Page 15

L'appareil est constitué de trois pièces. Un support formé d'un matériau très léger venu d'Allemagne, assimilable au plastique mousse. S'ajoutent une gouttière pour tenir le mollet et une base, qui permet de régler l'inclinaison du pied.

#### LE PROFIT DES INSOMNIES

M. Paratte est sur son projet depuis 2 ans. Il l'a partiellement réalisé dans son atelier, où il fabrique des boîtes de montres anciennes. «J'ai été victime d'un accident au service militaire. Depuis 30 ans, je ne compte plus les nuits blanches, ni les opérations», raconte cet homme devenu inventeur pour soulager ses douleurs. Ses insomnies, il les a mises à profit, concevant l'essentiel de son appareil de nuit.

Un seul prototype du Paradolor

PF

existe, l'exemplaire qui fut présenté et honoré à Genève. Il faut le tester avant d'envisager sa commercialisation, dit M. Paratte. Il pourrait l'utiliser dès son retour des vitrines du Salon car il vient de passer une nouvelle fois sur la table d'opération.

Le Paradolor intéresse avant tout les hôpitaux, mais il pourrait être demandé à domicile selon le principe des cannes. La France a fait parvenir une demande de licences et d'exclusivité de vente. L'Australie et le CICR lui font également l'œil doux. Mais la carrière commerciale de son idée n'est pas la préoccupation immédiate de M. Paratte. Il a envoyé des demandes de brevet en Suisse, il y a un an, puis en Europe et dans le reste du monde. Le cas échéant, il n'est pas opposé à une fabrication dans la région s'il se trouve des amateurs.

### La mode qui défile et la mode à porter Le Printemps pour un tiercé gagnant

A tant vouloir chanter la mode, elle arrivera bien un jour. Car voilà que le Printemps, grand magasin, a dévoilé tous ses trésors pour que le printemps, saison envahisse une fois nos rues.

Les élégantes, les élégants et leurs enfants auront de quoi l'accueillir s'ils vont un peu fouiner dans les rayons de ce magasin.

Mercredi soir, en son bar-tea-room, ce fut le grand déballage, des tenues de ville aux pyjamas, en passant par les trainings et autres vêtements de sport, il y a de quoi tenir l'assaut d'une saison haute en couleurs et en soleil. Que ressortir de ce bel ensemble qui apparaît bien dans la ligne moderne du vêtement actuel et qui pourtant se relève aussi d'un brin d'originalité.

Parmi les quelque 120 pièces présentées, il y a, pour chacun, matière à sortir le tiercé gagnant.

Pour les dames d'abord, les tenues décontractées ont la cote, avec des ensembles pantalon en toile de coton, ou structurés de lin, ou encore arborant la sagesse des gabardines et l'audace du cuir; les jeunes filles oseront les fantaisies de fil, superposés joliment sur des vestes, et les candidates au classique, chic et de bon genre, seront perplexes devant les manteaux de pluie, aux ravissantes façons, et les robes aux imprimés harmonieux et nouveaux.

Quant aux messieurs, ce fut leur fête. Ce défilé a été l'occasion de voir que la fantaisie entrain, enfin, dans leur garde-robe; inutile d'évoquer les blousons, aux modèles innombrables, et adaptables à chaque personnalité; évident de dire que les jeans sont plus que multiples et s'accordent avec élégance à chaque morphologie. L'exemple idéal se place dans les complets qui jouant de ton bordeaux, s'amusant de petits carreaux ou de rayures, permettront au jeune cadre de prouver qu'il est «in» et plein d'idées! Et les chemises! Dans la collection du Printemps, elles ont des harmonies douces de coloris, des petits détails faisant fi de la sévérité et des imprimés, rayures ou carreaux, encore, de grande classe.

Les enfants, bien présents dans cette mode s'adressant à toute la famille, pourront renforcer leur grâce naturelle avec des modèles jolis tout plein, inédits de couleurs, gais de mélanges, et pratiques de conception.

Pour agrémenter cette belle parade, un animateur disert, M. Gil Aubert, qui avait charge aussi de détecter la sagacité des spectateurs et de les amuser Concours et jeux, occasions pour glaner bons et cadeaux.

D'autres artisans de la fête: le salon de coiffure Antoine a rempli sa mission en ordonnant les chevelures, sagement ou follement, mais toujours avec style; Bata a démontré qu'il avait la réponse, terre-à-terre mais assortie, à toutes ces propositions de toilettes, en une très belle collection de chaussures.

Pour les visages, c'était Kanebo et sa ligne de maquillage, qui a donné la touche finale à l'élégance.

Et maintenant que cette mode descend dans la rue; on a bien besoin de voir toutes ces charmantes choses. (ib)

### L'Union chorale en assemblée générale

La 126e assemblée générale de l'Union chorale a eu lieu récemment. Elle était présidée par M. André Jaques, une trentaine de membres étaient présents qui ont commencé leur soirée en... chantant, sous la direction de M. J.-R. Grossenbach, et en présence du président d'honneur de la société, M. C. Darbre.

Malgré les grosses dépenses occasionnées par le 125e anniversaire de l'Union chorale, les finances sont saines. Le comité a été réélu dans son ensemble. Le secrétaire-correspondant et rédacteur du «Choralien», M. Georges Sandoz, a demandé à être remplacé dans ses fonctions. Il le sera par M. A. Bonjour.

#### AVEC YVAN REBROFF

Lors de cette assemblée, il n'a pas été manqué de faire appel à tous les amateurs d'art choral, histoire de voir les rangs grossir. Et de participer ainsi à des soirées hors du commun. Ainsi celle agendée le 25 novembre prochain. L'Union chorale chantera en compagnie... d'Yvan Rebroyff, le virtuose bien connu, à la Salle de musique.

Deux membres actifs ont par ailleurs été félicités pour 50 années d'activités au sein de la société. Il s'agit de MM. Henri

Audétat et Gaston Jeangros; M. Jean Fontana a été nommé membre honoraire après 15 ans d'activité. Enfin, on a appris que l'Union chorale participera à la Fête cantonale des chanteurs neuchâtelais qui se déroulera à Fleurier les 7, 8 et 9 juin prochain. (imp)

### Evénement choral de la Semaine sainte sous l'égide de l'Art social Paulus de Mendelssohn



(Photo gladioux)

Le Chœur mixte des paroisses réformées donnait samedi soir et dimanche après-midi, à la Salle de musique, le 46e Concert des Rameaux sous l'égide de l'Art social. Voilà qui mérite d'être hautement relevé. Tout au long des années l'ensemble a retenu l'attention des mélomanes par ses réalisations d'un haut niveau, orientées vers tous les styles classiques, romantiques, modernes.

Le Chœur mixte et l'Art social firent connaître au fil des ans les œuvres les plus intéressantes du répertoire choral et, fait à souligner, n'eut jamais peur de l'effort à soutenir.

Pour réaliser cette belle tâche, on fit appel aux concours les plus qualifiés dans le domaine des solistes et de l'orchestre. A juste titre le Chœur mixte s'enorgueillit aujourd'hui d'une belle réputation. Il appartenait à de nombreux auditeurs, à de nombreux paroissiens, de juger le programme du 46e Concert des Rameaux, de l'effort entrepris une fois de plus et du résultat atteint sous la direction de Georges-Henri Pantillon.

Mendelssohn en fait ne pouvait resusciter qu'à la faveur d'une ère musicale nouvelle, investigatrice comme le XXe siècle pour mener plus avant la prospection de ses œuvres les moins connues, telles les œuvres religieuses dont l'oratorio Paulus. Choralis, canons fugues, sont introduits ici sous une forme nouvelle à côté des récitatifs, airs, et grands chœurs polyphoniques. Le drame y a sa place et son rôle, le lyrisme reparait sans cesse, les trompettes répondent à la prière, les solos succèdent aux effets de masse.

L'auditeur est immédiatement séduit par la simplicité, la force de l'ensemble, par la vivacité, la beauté des registres, leur équilibre, pas facile à réaliser les voix d'hommes n'étant pas trop nom-

breuses. Pas une architecture monumentale, mais un véritable message de Pâques, sous la direction vivifiante de Georges-Henri Pantillon.

On apprécie l'efficacité, la souplesse, l'endurance de la Société d'orchestre de Bienne, les solistes: Eva Erlich très jeune voix, riche d'harmoniques, d'une large tessiture, interprète le rôle de soprano, celui d'alto; Xavier Jambers, ténor connaît parfaitement sa partition, sait exactement ce qu'il veut faire de son texte et Henk Van den Brink, baryton a une voix chaleureuse, maternelle.

Une réception officielle réunissait à la Maison du Peuple les artisans du concert entourés des représentants de l'Art social, Mme René Junod; le pasteur

Luginbuhl; le pasteur Guinand; MM. Jean-Pierre Renk, préfet des Montagnes; Paul-André Colomb, président du Conseil général; Robert Moser, conseiller communal; Jean-Pierre Mönch, président du Consistoire; Georges-Louis Pantillon; les représentants de la SOB.

M. Marcel Perrenoud, président du Chœur mixte des paroisses réformées adressa des remerciements à l'Art social, clé de voûte de cette gigantesque entreprise, l'Art social, généreux, discret qui s'intéresse à l'art conviant à la Salle de musique un public aussi nombreux que divers.

Les personnalités précitées prirent la parole, adressant leurs félicitations, leurs remerciements aux responsables de l'organisation.

Succédant aux paroles du pasteur Luginbuhl (que serait un concert des Rameaux sans ce message), et pour terminer les mots du vice-président Michel Nussbaum au président Marcel Perrenoud, enfin ceux de M. Vlaiculescu, délégué de la SOB.

Que l'Art social et le Concert des Rameaux vivent très longtemps.

D. de C.

Suite des informations  
chaux-de-fonniers ► 27

#### PUBLI-REPORTAGE

### Cycles - Cyclomoteurs



A La Chaux-de-Fonds, Charrière 50-55, Marcel Saas vous invite à visiter ses locaux d'exposition. Il offre à sa clientèle une gamme très vaste de cycles et cyclomoteurs de marque. Le vélo «BMX-CROSS» étant d'actualité, il est en mesure de vous en offrir un grand choix et à des prix très compétitifs.

Mais la grande nouveauté est sans conteste le «MOUNTAIN BIKE», vélo qui est spécialement conçu pour les randonnées sur les routes et chemins de campagne ou en forêt. Sa conception, ses 15 vitesses, ainsi que sa légèreté invitent à l'évasion hors des routes à grand trafic. C'est vraiment une bicyclette enthousiasmante. Vous trouverez également un grand choix de vélos de tourisme à 3-5 et 10 vitesses pour enfants et adultes.

Les bicyclettes de course figurent au premier plan avec les prestigieuses marques ALLEGRO et GITANE, livrées sur mesure.

Les vélomoteurs y tiennent également une place importante avec toute la gamme ALLEGRO/PUCH et UNIMOTO. Agent officiel des marques ALLEGRO/PUCH - GITANE - UNIMOTO. 10317

#### ÉTAT CIVIL

##### Promesses de mariage

Gasi Afrim et Santangelo Angelina. - Fischli Alexandre André et Allaz Monique Denise. - Matthey-de-l'Endroit Raymond Francis et Reichenbach Dominique Christine.

##### Mariages

Blanc Pierre Yves et Chopard Véronique Christine Reine. - Genova Michel et Simon-Vermot Evelyne Marcelle Bernadette. - Huguénin Christian et Quenet Marie-Christine. - Monestier Beppino et Simon-Vermot Martine Marcelle Rose. - Ravé Jean-Michel Georges et Schneebeli Béatrice. - Sulejmani Nasrulah et Ardelean Njina. - Tazario Mauro et Limoli Sebastiana Agrippina. - Thurre Charles Camille et Suarez Victorina. - Vuillomenet Raymond Louis et Riva Mirielle.

#### NAISSANCE

PAOLA  
a la grande joie de partager  
ses tartines avec

FABRICE

né le 14 avril 1984

Clinique des Forges

Les heureux parents  
Francine et Guillaume  
FABIANI-YERSIN  
Cheminots 3  
La Chaux-de-Fonds

171073



**Un cadeau pour votre Beauté de Helena Rubinstein**

Nous voulons vous fournir la preuve que Helena Rubinstein donne à chaque femme la possibilité d'être belle: durant les prochains jours, une spécialiste expérimentée vous montrera comment mettre en valeur votre personnalité et tirer le meilleur de vous-même. Si durant cette période vous achetez des produits Helena Rubinstein, vous recevrez un cadeau qui vous fera plaisir.

**PROMOTION DU 16 AU 21 AVRIL**



Double chèques fidélité

**Institut de beauté**

1914-1984

L.-Robert 53, ☎ 039/237 337

**Helena Rubinstein**

**FIRST 25**

année 1980, en parfait état À VENDRE. Moteur 8 cv en puits, quille rétractable, mât rabattable, complètement équipé. Prix à discuter. ☎ bureau 039/25 11 77 privé 039/23 94 59 91-60223

A vendre

**Subaru Sedan 4 x 4**

modèle décembre 1980, 29 500 km, expertisée, accessoires. Prix à débattre. Sans reprise.

☎ 039/28 22 47, le soir. 9839

**Notre prix-cho!**

**Machine à laver Bauknecht fr. 1150.-**

- 4,5 kg ● Touche économique
- 9 programmes ● Réglage individuel de température
- Touche d'essorage



11 modèles pour maisons familiales et immeubles locatifs

Expertise IRM

Service-conseil, livraison à domicile et installation par:



**Joseph HAEFELI**

Appareils ménagers agencements de cuisine 2725 Le Noirmont ☎ 039/53 14 03

**LES ŒUFS**

De diverses couleurs et cuits, c'est Pâques. En une seule couleur et cuits sont pour le pique-nique. De poules heureuses, bestioles toute la journée dans les champs. De COQ... laissons cours à la libre imagination. Tout cet assortiment

CHEZ

**Laiterie Fromagerie**  
Georges Barrachina-Robert  
2, rue Neuve (Place du Marché)  
Tél. 039/28 26 52  
2300 La Chaux-de-Fonds



**ret sa**

RECHERCHES ÉCONOMIQUES ET TECHNIQUES Société de consultance située à La Chaux-de-Fonds, souhaite engager une

**secrétaire de direction**

Travaux:

- secrétariat trilingue (français, allemand, anglais)
- dactylographie
- facilité de rédaction
- réception / téléphone
- préparation des éléments comptables pour traitement par ordinateur
- connaissance du traitement de texte sur miniordinateur souhaitée
- esprit d'organisation indispensable

Entrée en fonction:

tout de suite ou pour date à convenir

Discrétion assurée

Les offres de services manuscrites, munies d'un curriculum vitae, sont à adresser à: **RET SA, 12, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds.** 91-476

**LE LOCLE**

A remettre ou à louer au Locle

**SALON DE COIFFURE DAMES**

2 places, libre dès le 1er juin 1984, ou à convenir.

Ecrire sous chiffres 91-1016, Assa, Annonces Suisse SA, 31, av. Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds.

**FUST L'offre-vedette**

On achète les réfrigérateurs de toutes les marques de qualité chez Fust au prix Fust les plus bas

p.ex. Novamatic ZC 2300 deux portes, capacité utile 217l., compartiment de congélation, 40l.

- Livraison gratuite
- Des appareils d'exposition avec des rabais super
- La meilleure reprise pour votre ancien appareil
- Nous réparons toutes les marques

Durée de location minimum 3 mois

**Prix Fust 588.-**  
Location 33.-/ms. Possibilité d'achat.

Garantie de prix: Argent remboursé, si vous trouvez le même meilleur marché ailleurs

Plus de 20 000 appareils électroménagers en stock!

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, 36, Rue Centrale	032 22 85 25
marin centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

**Espagne**

Mer, 760 km. de la Suisse. Appartement et villa 5-6 personnes. Fr. 515.- à 650.- semaine. ☎ 021/22 23 43, Logement City.

**3 1/2 Zimmer**

Ferienwohnung in Les Bois, Jura an wunderschöner, sonniger und ruhigen Lage. Fr. 320.- per Monat incl. Nebenkosten. Schollenbrecher Verlagings AG, 4104 Oberwil, ☎ (061) 30 40 50.

**PENTECÔTE de petits voyages de 2 et 3 jours**

9-10 juin: MAINAU-RHIN Fr. 235.-  
9-10 juin: GRISONS-TESSIN Fr. 370.-  
9-11 juin: CÔTE D'AZUR - PROVENCE Fr. 435.-  
10-11 juin: BEAUJOLAIS - RHÔNE Fr. 220.-  
10-11 juin: ALSACE - VOSGES Fr. 225.-

**VOYAGES WITTEWER**  
Neuchâtel

Après de toutes les agences de voyages

**atelier**

90 m<sup>2</sup>. Loyer Fr. 380.- + charges.

Pour renseignements ☎ 039/31 28 70.

**MAIGRIR !**

Mme Riard vous propose un moyen de résoudre votre problème de poids: perte 5 à 8 kilos en 13 jours. Stabilité garantie.

☎ 021/24 75 80 - 22 76 19 22-351613

**joli studio meublé**

Loyer Fr. 350.- charges comprises

Pour visiter, s'adresser à Géranica SA, L.-Robert 102, ☎ (039) 23 54 33. 10101

**nettoyages**

Téléphoner au 039/26 48 47 10355

En toute saison, **L'IMPARTIAL**, votre source d'informations



**À LOUER**

POUR TOUT DE SUITE OU DATES À CONVENIR

**APPARTEMENTS**

de 2 1/2, 3 1/2 pièces, dans immeubles modernes, chauffage central, salle de bain, service de conciergerie, rues des Cardamines et Le Corbusier. 9732

**STUDIOS**

non meublés, dans immeubles modernes, tout confort, à proximité du Technicum. 9770

**STUDIO MEUBLÉ**

dans immeuble ancien, chauffage individuel, douche, rue du Crêt-Vaillant. 9771

**SERVICE DE CONCIERGERIE À REPOURVOIR**

dans immeuble moderne, ascenseur. Appartement de 4 1/2 pièces à disposition du concierge. Rue des Cardamines. 9772

**CHARLES BERSET** gérant d'immeubles La Chaux-de-Fonds Jardinière 87 - Tél. 039/23 78 33

**Radiophotographie pour le public:**

- Mardi 17 avril 1984** 15.30-16.30 h. Sadamel, Jardinière 150
- Judi 19 avril 1984** 14.30-16.00 h. Chambre suisse
- Mercredi 25 avril 1984** 10.30-11.30 h. Rotary
- Lundi 30 avril 1984** 15.30-16.30 h. Chambre suisse

En même temps que la radiophotographie, les personnes qui le désirent auront la possibilité de faire contrôler gratuitement leur tension artérielle

Coût: Fr. 7.- la radiophotographie. 10273

**DEMANDES D'EMPLOIS**

**JEUNE DAME**

cherche travail dans la confection d'écrins et garniture. Bonne expérience dans cette matière. Ecrire sous chiffre KT 10239 au bureau de L'Impartial.

**L'annonce, reflet vivant du marché**

**NOUVEAU! PORTARO**

**La nouvelle tout-terrain 4 x 4**



**Volume de charge exceptionnel!**

- Des Fr. 26'900.- (diesel) disponible en 2 versions
- Des Fr. 25'900.- (essence) \* Moteur diesel Daihatsu 2,6 l
- \* Moteur essence Volvo 2,3 l
- Confort pour 9 places - 12 vitesses au total - Volume de charge: 2,7 m<sup>3</sup>
- Surface de charge: 2,4 m<sup>2</sup>

Importateur pour la Suisse: H. Badan & Cie - Route de la Maladière - Tél. 021/24 27 25 - 1022 Chavannes-Lausanne.

**Nous sommes agents Portaro** Essai et documentation sans engagement:

**GARAGE DU STAND** Girardet 27 - Tél. 039/31 29 41 2400 Le Locle

**PORTARO: Un produit du Portugal** 10008

# LE LOCLE

et son district

la voix  
d'une région

## Championnat individuel corporatif de tennis de table La progression des jeunes confirmée

La réjouissante et nette progression chez les jeunes pongistes se confirme d'année en année. Pour preuve: les résultats du championnat corporatif individuel des Montagnes neuchâtelaises, neuvième édition, qui met en évidence de jeunes joueurs. En point de mire Dominique Benoit, 15 ans, qui s'est imposé dans les séries principales, juniors-cadets-minimes et en double en compagnie de son frère Pierre-Alain.

Cette compétition, patronnée par «L'Impartial» s'est déroulée dimanche durant toute la journée dans les halles de gymnastique des Jeanneret. 80 pongistes, licenciés ou pas, se sont affrontés dans six catégories différentes.



Une lutte acharnée entre Dominique Benoit et Roland Lawson lors des finales de la série principale.

La relève est assurée au sein de l'Association neuchâtelaise et jurassienne de tennis de table, groupement corporatif des Montagnes neuchâtelaises, avec une bonne équipe de jeunes qui «en veulent». Depuis deux ans en effet, l'association fait un effort tout particulier pour la formation des jeunes pongistes à travers des cours et des camps.

Un effort qui porte ses fruits et qui permet à des compétitions telles que celle de dimanche de se dérouler à un niveau de jeu très élevé.

Mais le plaisir de jouer, l'amitié et le fair play prédominent lors de rencontres de cette nature.

Les premiers matchs ont débuté à 8 heures et les finales ont été disputées en fin d'après-midi.

### DANS LES DIFFÉRENTES SÉRIES

Dans toutes les séries, les rencontres se sont déroulées avec handicap et il y avait repêchage en principale, doubles et non-licenciés. Une technique qui permet aux concurrents éliminés à chaque tour de poursuivre la compétition.

Chez les dames, Natacha Robert s'est imposée battant en finale, Marie-Claude Hess, vainqueur l'an dernier. Chez les vétérans, pas de changement par rapport à l'édition 1983 avec au premier rang Roland Bandelier. Dans la catégorie non-licenciés, ouverte rappelons-le aux joueurs n'ayant pas de licence FSTT ou ANJTT, c'est Olivier Zaugg qui l'a emporté.

### PATRONAGE

L'IMPARTIAL



Enfin, dans les trois dernières catégories c'est Dominique Benoit qui s'est imposé battant Roland Lawson, vainqueur en 1983, dans la série principale et après une lutte acharnée et Alain Favre chez les juniors-cadets-minimes. En doubles il s'est classé au premier rang en battant en compagnie de son frère Pierre-Alain, Roland Lawson et Alain Favre. Tous ces joueurs forment la jeune garde du groupement des Montagnes neuchâtelaises.



Les vainqueurs de chaque catégorie avec de gauche à droite: Dominique Benoit, Pierre-Alain Benoit, Natacha Robert, Olivier Zaugg et Roland Bandelier. (Photos Impar-cm)

**bravo à**

### Mme Aurélie Wegmüller...

... domiciliée à Côte 22 au Locle, qui vient de fêter son nonantième anniversaire.

A cette occasion, M. Maurice Huguenin, président de la ville, lui a rendu visite pour lui exprimer les vœux et félicitations des autorités et de la population locloises et lui remettre le traditionnel présent. (comm.)

### Mme Lilli Musy...

... qui fête sa vingtième année de services comme gérante du bureau de l'Union de Banques Suisses aux Ponts-de-Martel. (Imp.)

### ÉTAT CIVIL

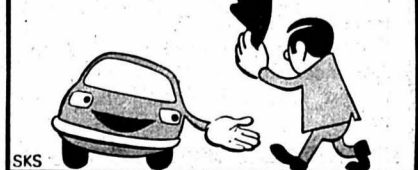
#### Mariages

Crucitti Giuseppe et Locatelli Daniela Giuseppina. - Perrenoud Alain et Leckie Susan Amanda.

#### Décès

Aeschlimann, née Brandt, Ida Adèle, née en 1899, veuve de Aeschlimann Walter. - Clémence, née Mojon, Edith Lina, née en 1896, veuve de Clémence Gaston Emile.

**Amabilité = sécurité**



Relevons aussi que le plus jeune de ce championnat avait dix ans et l'ainé... 70 ans. Comme quoi ce sport est ouvert aux amateurs de tout âge.

Voici les principaux résultats de cette rencontre.

### RÉSULTATS

**Série principale:** 1. Dominique Benoit (Cheminots La Chaux-de-Fonds); 2. Roland Lawson (Hôpital La Chaux-de-Fonds); 3. Alain Favre (Hôpital); 4. Victor Lawson (Hôpital); 5. Gilbert Houriet (Tissot Le Locle).

**Série non-licenciés:** 1. Olivier Zaugg; 2. Eric Gremaud; 3. Gabriel Rohrbach; 4. Christian Rota; 5. Claude Vonlanthen.

**Doubles:** 1. Pierre-Alain et Dominique Benoit (Cheminots); 2. Roland Lawson et Alain Favre (Hôpital); 3. Daniel Benoit et Gilbert Houriet (Cheminots-Tissot); 4. Roland Bandelier et Alain Dubois (Dixi); 5. Fritz Hertach et Gérard Cramer (Hôpital).

**Série dames:** 1. Natacha Robert (Hôpital); 2. Marie-Claude Hess (Hôpital); 3. Sabine Schill (Hôpital); 4. Isabelle Veya (Hôpital); 5. Rita Riccio (PTT Le Locle).

**Vétérans:** 1. Roland Bandelier (Dixi); 2. Daniel Benoit (Cheminots); 3. ex aequo, Fritz Hertach (Hôpital) et Gilbert Houriet (Tissot); 5. ex aequo, Louis Allement (Hôpital), Jean Preschli (PTT), Yves Pellaton (Tissot) et Jean-Claude Hess (Hôpital).

**Juniors-cadets, minimes:** 1. Dominique Benoit (Cheminots); 2. Alain Favre (Hôpital); 3. ex aequo, Marie-Claude Hess (Hôpital), Patrick Martinelli (FAR), Laurent Galster (FAR) et Gérard Cramer (Hôpital). Enfin, les vainqueurs de la Coupe sont: 1. CTT Hôpital; 2. US Cheminots; 3. CS Tissot. (cm)

## Vingt-deux candidats radicaux au Locle

En présentant 22 candidats aux prochaines élections communales alors qu'il occupe actuellement huit sièges au sein du législatif loclois, le parti radical affiche d'entrée de cause sa volonté de gagner du terrain aux élections des 19 et 20 mai. Rappelons qu'au printemps 1980, les radicaux qui occupaient jusqu'alors sept sièges au Conseil général, en avaient gagné un pour passer ainsi à huit sièges.

ménagère, conseillère générale; Robert Feuz, agriculteur, conseiller général; Marcel Garin, professeur, conseiller général; Bernard Gogniat, technicien; Philippe Guntert, directeur de La Résidence; Charles Humbert, physiothérapeute; Francis Jaquet, conseiller communal; Pascal Jaquet, apprenti menuisier; Paul-André Liengme, décolleteur; Christiane Meroni, enseignante; Elio Peruccio, avocat-notaire, conseiller général; Danielle Pislor, substitut du greffier; Geneviève Riedweg, maîtresse enfantine; Alain Rutti, médecin-vétérinaire, conseiller général; Pierre Voisin, fonctionnaire de douane; Alain Vuillomenet, ingénieur technico-commercial, conseiller général et Eric Zutter, technicien.

Voici le communiqué publié à cette occasion par le parti radical:

Le groupe radical a désigné ses candidats pour les élections communales des 19 et 20 mai prochain. Le conseiller communal et les huit conseillers généraux sortants sont en liste avec 13 nouveaux candidats tout aussi déterminés à renverser la majorité socialo-communiste. L'ensemble des candidats constitue le reflet professionnel et humain de la population locloise.

Durant ces quatre dernières années, notre conseiller communal Francis Jaquet, en position minoritaire et méritoire, a mis toute son énergie à défendre notre ville et nos options politiques. Il va sans dire que nous lui renouvelerons notre entière confiance pour une nouvelle législature.

Avec 22 candidats, les radicaux démontrent leur volonté de répondre à un courant populaire manifeste. Largement ouvert sur l'avenir, le parti radical vous demande «sincèrement» de vous rendre aux urnes les 19 et 20 mai prochain. (comm-cm)



Dans cette liste de 22 candidats figurent les noms des huit conseillers généraux et du conseiller communal sortants. Par ailleurs, six dames se présentent dans les rangs radicaux. Relevons aussi que la moyenne d'âge de l'ensemble des candidats est de 41 ans.

Voici les noms des 22 candidats qui se présentent aux prochaines élections.

Fernand Beaumann, ingénieur ETS; Micheline Benoit, infirmière-secrétaire; Ulysse Brandt, fondé de pouvoir, conseiller général; Marianne Brossin, ménagère; Pierre Brossin, instituteur, conseiller général; Evelyne Fatton,

## L'Echo de la Montagne aux Ponts-de-Martel Les plus jeunes choristes du canton

«L'Echo de la Montagne» aux Ponts-de-Martel est la plus jeune chorale du canton. Pas la dernière née puisqu'elle a été créée en 1919, mais la plus jeune compte tenu de l'âge des choristes qui la composent. En effet, les 25 chanteurs totalisent une moyenne d'âge de moins de 40 ans. Un atout fort appréciable lorsqu'on connaît les difficultés rencontrées par les sociétés de chant pour attirer de jeunes voix dans leurs rangs.

«L'Echo de la Montagne» donnait un concert samedi soir à la salle de paroisse des Ponts-de-Martel devant une salle trop peu revêtue et formée en bonne partie de personnes extérieures à la localité... Dommage pour les choristes qui à l'occasion de cette soirée annuelle ont présenté un programme d'ensemble de bonne tenue et composé de partitions tirées aussi bien du répertoire traditionnel que de celui contemporain.

Pour animer la seconde partie de cette rencontre, la chorale avait sollicité le concours du groupe littéraire du Cercle de l'Union qui a joué une comédie en trois actes de M. Hennequin et P. Veber: «Et moi, j'te dis qu'elle t'a fait d'l'œil».

Le directeur de «L'Echo de la Montagne», Jean-Rodolphe Grossenbacher, a le geste discret mais efficace et conduit ses chanteurs avec précision et tout en nuance. C'est ainsi que les morceaux interprétés samedi soir étaient de fort bonne tenue, bien exécutés et ont convaincu les auditeurs qui à trois reprises ont bissé les partitions.

«L'Echo de la Montagne» a débuté son programme avec une aubade pour enchaîner sur un chant de Kellin puis

une pièce de Dulac arrangée par le directeur: «Des Jonquilles au derniers Lilas». Ce morceau vif et sautillant a été exécuté une seconde fois à la demande pressante du public.

Puis, les choristes se sont attaqués à des partitions plus contemporaines avec l'entraînante «Chanson de Route» de Frank Martin, et surtout, «Les Corons», une chanson de Pierre Bachelet sur un arrangement du directeur. En interprétant cet air mélodieux avec lenteur et tout en nuances, «L'Echo de la Montagne» a su conserver l'esprit de l'auteur. Cette partition a été bissée.

### ESPRIT DE CAMARADERIE

Enfin, les choristes ont mis un terme à leur programme avec une mélodie populaire russe transcrite par Jean-Pierre Bovet «Le Grelot monotone» et une pièce gaie et pétillante harmonisée par Carlo Boller, «Allons en Vendange». Un rythme entraînant qui répondait aux

goûts du public puisque ce chant, à la demande, a été exécuté une seconde fois.

«L'Echo de la Montagne» a présenté, lors de ce concert, un programme varié qui mettait en valeur les voix des différents registres.

Le président de la chorale, Michel Vermot, a en cours de soirée, souhaité la bienvenue au public dont la présence est un soutien. De plus en plus souvent on rencontre des chorales en perte de vitesse, a relevé le président tout en précisant que l'appui de la population et l'esprit de camaraderie au sein de «L'Echo de la Montagne» permettent de créer des liens durables. Et il a mis aussi en évidence le bon travail fourni par le directeur Jean-Rodolphe Grossenbacher.

Deux choristes étaient à l'honneur samedi soir: Eric Binggeli et Roger Jean-Mairet qui ont été félicités pour leur fidélité à la société. Ils totalisent en effet, vingt ans au sein de «L'Echo de la Montagne».

### APRÈS LE CHANT... LE THÉÂTRE!

Comme «L'Echo de l'Union» au Locle, la chorale des Ponts-de-Martel a souhaité que la deuxième partie de la soirée soit animée par le groupe littéraire du Cercle de l'Union qui a eu donc l'occasion de jouer à nouveau la comédie de Hennequin et Veber: «Et moi, j'te dis qu'elle t'a fait d'l'œil».

Cette pièce truffée de situations cocasses, de quiproquos et riche en rebondissements était mise en scène par Pierre-André Ducommun et interprétée par une quinzaine d'acteurs. Une soirée qui s'est donc terminée dans le rire et l'allégresse en compagnie d'une femme jalouse... (cm)

## Référendum à La Brévine Les listes sont déposées

Suite au référendum lancé par M. Frédéric Matthey contestant la vente de l'ancien collège, quatre listes ont été déposées au bureau communal de La Brévine. Elles sont munies de 80 signatures. Cependant, après avoir effectué un contrôle, 79 ont été déclarées valables. Un signature a dû en effet être annulée pour cause de fausse adresse.

Au vu de ce qui précède, le référendum a abouti puisque les signatures à requérir devaient être au nombre de 75, c'est-à-dire le 15% des électeurs inscrits. Ces électeurs sont au nombre de 500 sur les registres civiques englobant La Brévine et Bémont.

Toutefois, le référendum doit encore faire l'objet d'un examen par le Conseil communal quant à son bien-fondé. Ainsi, si toutes les conditions sont réunies, la population devra être consultée dans un délai de 90 jours. (paf)



Un concert de fort bonne tenue pour les choristes de «L'Echo de la Montagne» dirigés par Jean-Rodolphe Grossenbacher. (Photo impar-cm)

**CONCIERTO DE CANCIONES POPULARES INTERPRETADAS por**

La Tuna de S. Domingo  
Orense-España

Patrocina: La Caja Rural



y l'Union Chorale - Dir.:  
G. Rodolf-Grossenbacher

Organiza: Pueblos de España

Dia 17.4.84 a 20 h. en la MAISON DU PEUPLE, Serre 68 - Entrada: GRATUITE

10210

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES****SAINT-IMIER**

dans immeuble récent  
(Villeret 46-48), beaux

**appartements**

3 pièces dès Fr. 340.-  
3½ pièces dès Fr. 402.-  
4½ pièces dès Fr. 460.-  
+ charges. Libres tout de suite.

Deux mois de loyer gratuit, machine à laver comprise.

Pour visiter: ☎ 039/41 49 58

Pour traiter: Cogestim SA, Lausanne,  
☎ 021/20 88 61. 22-3201

A louer pour le 1er juillet 1984 aux  
Geneveys-sur-Coffrane, rue du 1er-  
Mars 6, 1er étage ouest

**appartement  
de 4 pièces**

tout confort. Fr. 600.-, charges com-  
prises + Fr. 80.- garage, avec balcon  
et jardin potager.

S'adresser au bureau Fiduciaire  
Pierre Pauli SA, av. Léopold-Robert  
49, La Chaux-de-Fonds, ☎ (039)  
23 74 22. 9922

A louer rue de l'Arc-en-Ciel

**appartement**

2 pièces, confort. Libre tout de suite ou date à  
convenir. Loyer Fr. 332.-, charges comprises.  
☎ 039/23 26 56 91-475

**Espagne - Alicante  
Vos vacances de  
Pâques au soleil de  
la Torreta Florida !**

Demandez notre documentation  
gratuite.

**Votre résidence**

déjà pour cet été dès Fr. 35 000.-

Faites confiance à

**HOLDERMANN IMMOBILIER**

Planches 21, case postale 265

2016 Cortaillod,

☎ 038/42 58 20, 42 13 40,

42 44 04, 42 26 17 87-200



**À LOUER  
POUR FIN AVRIL**

**APPARTEMENT**

de 2 chambres, cuisine, salle de bains,  
dans immeuble moderne, tout confort,  
service de conciergerie, ascenseur, rue de  
la Croix-Fédérale 27b. 10018

**CHARLES BERSET  
gérant d'immeubles  
La Chaux-de-Fonds  
Jardinère 87 - Tél. 039/23 78 33**

**A louer**

immédiatement ou date à convenir,  
deux

**appartements  
de 3 pièces**

avec tout confort, sis, Crêtets 84,  
1er et 2e étages, pour le prix de Fr.  
550.- chacun, toutes charges com-  
prises.

Pour tous renseignements, prière  
de s'adresser à Gérance Roulet-  
Bosshart, ☎ 039/23 17 84 9967

À LOUER pour entrée immédiate ou pour date à convenir,  
à proximité immédiate de La Chaux-de-Fonds, une

**FERME**

comprenant un grand appartement de 5 chambres, cui-  
sine, bain et nombreuses dépendances. Remise à l'usage  
de garage. Ecurie pour deux chevaux. Jardin potager.

Ecrire sous chiffre 91-586 à Assa Annonces Suisses S.A.,  
Léopold-Robert 31, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Il n'y a  
pas  
de  
mauvaise  
place  
pour  
une  
publicité  
bien  
faite !

**A vendre à  
La Chaux-de-Fonds**

Magnifique appartement, 4½ pièces,  
92 m<sup>2</sup>, tout confort, grand salon, bal-  
con, Coditel installé.

Garage individuel compris

**APPORT PERSONNEL: Fr. 18 000.-**

**MENSUALITÉ TOUT COMPRIS :  
Fr. 809.-**

Contactez notre collaborateur sur place,  
tél. 039/23 83 68 ou notre agence  
cantonale, Moulins 51,  
2000 Neuchâtel, tél. 038/25 94 94



**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
44, av. du General-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne  
Tél. (021) 29 61 38 22-1226

● A vendre à LA CHAUX-DE-FONDS (centre-ville)

**APPARTEMENT EN PPE**

● de 4 pièces comprenant: séjour, cuisine habitable agencée.  
● Bains/WC. 3 chambres de bonnes dimensions. Cave.

● Prix de vente à l'état de neuf Fr. 120 000.-, financement  
● possible avec l'aide fédérale, nécessaire pour traiter Fr.  
● 13 000.-, Coût mensuel Fr. 580.- charges comprises.

● Pour visiter et traiter s'adresser à:

**FIDUCIM SA**

● J.-J.-Lallemand 5, Neuchâtel, ☎ 038/24 47 49 87-297

Votre  
journal: l'IMPARTIAL

**À VENDRE**

Grand appartement 4½ pièces,  
132 m<sup>2</sup>

**Au centre de  
La Chaux-de-Fonds**

dans un immeuble entièrement rénové

**APPORT PERSONNEL: Fr. 25 500.-**

**MENSUALITÉ TOUT COMPRIS:  
Fr. 1204.-**

Contactez notre collaborateur sur  
place, ☎ 039/23 83 68 ou notre  
agence cantonale, Moulins 51,  
2000 Neuchâtel, ☎ 038/25 94 94



**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
44, av. du General-Guisan CH-1009 Pully/Lausanne  
Tél. (021) 29 61 38 22-1226

**SALLE DE MUSIQUE - LA CHAUX-DE-FONDS**

**Jeudi 3 mai 1984 - 20 h 30**

UNIJAZZ - Pierre Bouru présente  
un unique concert de JAZZ en accord avec  
le Festival international de Berne

«TRIBUTE TO LOUIS ARMSTRONG»

**THE SATCHMO'S MEN**

Un ALL-STARS composé d'anciens musiciens  
de LOUIS ARMSTRONG.

**Un BON de réduction de Fr. 5.-**  
peut être retiré auprès des guichets de la



**Société de Banque Suisse**

**LOCATION:** La Tabatière du Théâtre

**Pour tous vos imprimés**

adressez-vous au bureau de L'Impartial

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

**GECO** 039/23 26 56  
**GÉRANCE ET COURTAGE SA**  
58, RUE JAQUET-DROZ - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

À LOUER QUARTIER DE L'EST

**appartement  
3½ pièces**

tout confort, libre dès le 1er avril 1984. Loyer  
Fr. 571.- charges comprises. 91-475

**A louer, PROXIMITÉ CAMPAGNE  
appartement rénové  
3 pièces**

Rue de l'Hôtel-de-Ville. Confort, libre  
dès le 1er avril 1984 ou date à  
convenir.

Loyer Fr. 454.- charges comprises.

☎ 039/23 26 56 91-475

**A louer  
proximité campagne  
appartement  
3 pièces**

rue Chapeau-Râblé, tout confort, libre  
tout de suite ou date à convenir. Loyer  
Fr. 560.-, charges comprises  
☎ 039/23 26 56

A louer Bois-Noir 39-41 tout de  
suite ou pour date à convenir

**studios  
non meublés**

Loyer mensuel, charges comprises

Fr. 262.-

☎ 039/26 06 64. 87-120

**A louer**

Fritz-Courvoisier 40

**très bel  
appartement**

de 2 pièces, tout confort, grande  
cuisine avec réfrigérateur, cuis-  
nière électrique, salle de bains,  
chauffage central et eau chaude.

Libre le 30 avril.

Prix mensuel: Fr. 400.- charges  
comprises.

S'adresser à A. Schwander,  
☎ 039/28 49 28 10159

**Publicité intensive  
publicité par annonces****À LOUER**

à La Chaux-de-Fonds

plein centre commercial, avec ascenseur

**LOCAUX**

modernes à l'usage de:

appartement agence  
bureaux  
études de notaire, avocat  
ou  
cabinet médical

Excellente situation

☎ 039/23 20 43, heures de bureau 10224

À VENDRE. J'ai à vous proposer dans le Jura, plusieurs commerces

- hôtels, cafés-restaurants,  
bars, discothèques
- garages
- commerce de meubles
- usines
- petites fabrications
- boucherie

Ecrivez sans aucun engagement à case postale 1, 2892 Courgenay ou  
☎ 066/71 12 89, 066/66 61 24, 066/71 21 14.

A vendre à Cernier

**maison  
ancienne  
avec cachet**

partiellement rénovée, 10 pièces,  
cuisine moderne agencée, 3 WC,  
salle de bain-douche, nombreuses  
dépendances, possibilité de créer un  
appartement de 2 pièces ou atelier  
indépendant.

Places de parc, dégagement, tran-  
quillité, vue, jardin arborisé.

A proximité bus et centre scolaire.  
Prix Fr. 420 000.-, financement à  
disposition.

☎ 038/53 18 80. 87-549

# CANTON DE NEUCHÂTEL

## la voix d'une région

### Aux Verrières et à Môtiers

## Mécanique contre quartz: licenciements

En juillet 1983, l'une des deux succursales de l'atelier de réglage Muller de Môtiers fermait ses portes. Même chose aux Verrières au début de 1984. Quand tout allait bien, une quarantaine de personnes étaient employées dans ces deux ateliers. Aujourd'hui, il ne reste rien, ou presque, et l'usine verrisane a été vendue à la famille d'un agriculteur.

L'histoire débute en 1973. Norbert Muller ouvre un atelier de réglage aux Verrières dans l'immeuble de la Coop.

#### FLEURIER

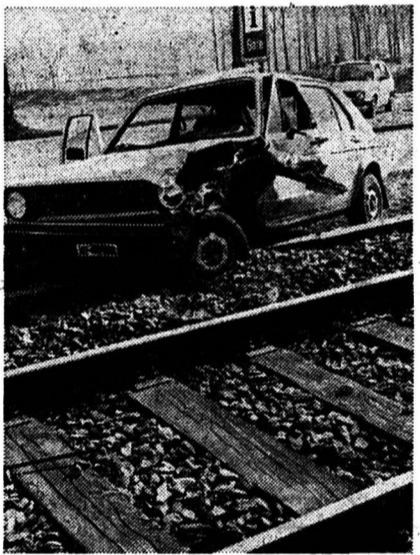
### Radicaux et socialistes

Le parti socialiste et les radicaux ont communiqué leurs listes électorales. Nous les publions en attendant d'en faire de même avec celle des libéraux.

**Parti radical.** - François Stoudmann, J.-C. Gesier, Eliane Brunisholz, Jacqueline Jeannin, Antoinette Perrenoud, Gaby Sutter, Alain Berthoud, Raymond Berthoud, Yves Cottet, Jean-Ls Hadorn, Jean Hugli, Germain Marquis, Yves Morlen, Michel Plepp, Vincent Rion, Kurt Schlaeppli, Gérald Struchen, Michel Veuve et Daniel Vuilleumier.

**Parti socialiste.** - Fredy Barraud, Francis Berger, Roland Charrère, John Chaudet, Jocelyn Dubois, André Fatton, Georges Fattou, Jean Gerber, André Glardon, Rosita Hermann, Fernand Hirschy, Marcel Hirtzel, Edouard Jeanneret, Raoul Jeanneret, Michel Jeannin, Claude Kneissler, Eric Luthy, Gislaïne Montandon, Marius Pallard, Yvette Pluquet, Bernard Rosat, Ezio Tranimi. (jic)

### Voiture sur les rails



Samedi à 16 h. 40 à Fleurier, P. K., circulait sur la route principale Môtiers-Fleurier au volant de sa voiture. Arrivé à l'entrée de cette dernière localité, alors qu'il roulait à une vitesse inadaptée, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui est sorti de la route, sur la droite, pour terminer sa course sur la ligne du RVT, après avoir roulé pendant une cinquantaine de mètres là où passent généralement les automotrices de la compagnie régionale. Il a heurté finalement deux pilons pendant son trajet inhabituel et s'est arrêté sur le ballast. Dégâts matériels. Le conducteur, bien que secoué, s'en est tiré sans une égratignure. (jic-photo Impar-Charrère)

#### ÉTAT CIVIL

##### NEUCHÂTEL

###### Naissances

Jeanneret Audrey, fille de Claude François, Neuchâtel, et d'Ursula, née Biedermann. - Chaize Adrien André Jean, fils de Bernard, Neuchâtel, et de Catherine Eliane Janine, née Carric. - Nicoud Yasmin, fille de Daniel François, Neuchâtel, et d'Isabelle, née Fallet. - Baechler Nicolas, fils de Serge Alain, Neuchâtel, et de Catherine, née Dubois.

###### Promesses de mariage

Tissier Pascal Bernard Albert et Voisard Corinne Micheline Simone, les deux à Neuchâtel. - Della Peruta Francesco et Strafella Florence Christiane, les deux à Neuchâtel. - Vouga Maurice, Cortailod, et Marchon Shelley Barbara, Neuchâtel. - Induni Enrico René, Denens, et Borel Claire Dominique, Bienne.

###### Mariages

Hiltbrunner Willy, Corcelles-Cormondrèche, et Hautle Erika Lina, Neuchâtel. - Giaccari Massimo, Collegno (Italie), et Sionna Claudia, Neuchâtel.

### Décès

##### COLOMBIER

Mme Rose Fornachon, 1901.

##### CORTAILLOD

M. Georges Wettach, 1901.

Après un an, 17 personnes sont occupées. L'atelier prend une telle expansion qu'il faut louer les locaux de la succursale verrisane de la Fabrique d'ébauches de Fleurier. Trois ans plus tard, N. Muller qui possède une entreprise à Hauterive rachète l'immeuble. Dans le cadre du développement industriel, la commune des Verrières participe à un prêt hypothécaire pour un montant de 50.000 francs environ. Un prêt pour un rendu, pense-t-on à l'époque. En 1977, l'entreprise se développe tant et plus. On crée une succursale à Môtiers. Huit personnes sont engagées au chef-lieu; une trentaine aux Verrières. La production est automatisée. Les machines travaillent 24 heures sur vingt-quatre. Puis 18 heures par jour. Il faut rentabiliser les investissements. A partir de 1981, c'est le décrochage. Quartz contre mouvements mécaniques: les licenciements approchent. En juillet 1983, l'atelier de Môtiers ferme ses portes. Même chose aux Verrières au

début de l'année 1984. N. Muller vend son immeuble à la famille d'un agriculteur du village. C'était le seul local industriel du village. Le Conseil communal s'y est intéressé, ainsi qu'aux 5000 mètres carrés de terrain qui l'entourent. Mais malgré le prêt hypothécaire consenti au début, le propriétaire a préféré vendre au plus offrant. Du côté de l'autorité verrisane on le regrette. Norbert Muller explique que son entreprise accumulait les déficits depuis 1982 et qu'il a cédé ses biens en tenant compte de ses intérêts:

- La commune aurait acheté le terrain, mais l'usine me serait restée sur les bras...

Quant à Denis Christinat, directeur placé sous l'autorité de N. Muller, conseiller communal aux Verrières, il déplore la chute de cette histoire. Et il est reparti dans une autre aventure: préserver une demi-douzaine de postes de travail dans son village en poursuivant des activités horlogères et en diversifiant avec la fabrication des circuits imprimés pour l'industrie électronique. Une production qui se poursuit dans de nouveaux locaux, à la rue du Grand-Bourgeau. (jic)

### Fête des musiques à Môtiers

## On attend 250 musiciens

La fanfare L'Harmonie de Môtiers s'apprête à recevoir les quelque 250 musiciens du Val-de-Travers qui feront la fête au chef-lieu les 19 et 20 mai prochain. Un comité présidé par M. Angelo Carminatti est à pied d'œuvre depuis l'été dernier pour organiser cette traditionnelle rencontre de la Fédération des musiques régionales. Les neuf fanfares du Vallon y participeront.

Musique, concert, danse et défilé dans un cadre pittoresque sont autant de réjouissances inscrites à l'affiche de cette manifestation.

Le samedi 19 mai, dès 20 heures, la grande cantine de 800 places dressée dans la cour du collège accueillera l'Ensemble romand d'instruments de cuivre (ERIC). Cette formation réputée donnera, pour la première fois au Val-de-Travers, un concert de gala de très haut niveau musical. Durant la même soirée, quelque 60 jeunes musiciens issus des fanfares valloises offriront eux aussi un concert qui constituera une première dans la région. Actuellement, les répétitions vont bon train. La soirée se terminera par un bal.

#### NEUCHÂTEL

### Motard blessé

Samedi à 10 h. 20, un conducteur de La Chaux-de-Fonds, M. D. G. circulait sur le pont du Mail avec l'intention de se rendre rue des Fahys. Après s'être arrêté au cédez-le-passage sis au nord du pont du Mail, il s'est engagé sur la rue précitée. A ce moment une collision se produisit avec une moto conduite par M. Maurice Challandes, 30 ans, de Cornaux qui circulait rue des Portes-Rouges en direction ouest. Blessé, M. Challandes a été transporté par ambulance à l'Hôpital de La Providence. Dégâts matériels.

### Mauvaise chute

Hier à 20 h. 05, M. Christian Zurburg, 31 ans, de Marin, circulait au guidon de son cyclomoteur rue des Indiennes à Marin. Pour une cause que l'enquête établira, il a lourdement chuté sur la chaussée. Souffrant de plaies au visage, il a été transporté à l'Hôpital de La Providence au moyen de l'ambulance.

### Candidats du PSO

A l'occasion des élections communales des 19 et 20 mai prochain, le Parti socialiste ouvrier (ps) présentera les candidats suivants:

Fabiennne Chevalley, puéricultrice; Pierre-Yves Oppikof, apprenti mécanicien de précision; Daniel Perdrizat, avocat; Jean-Pierre Renk, bibliothécaire; Henri Vuillomenet, ouvrier dans la métallurgie; Yolande Zwiygart, institutrice. (comm)



### Les candidats radicaux de Cernier

Le parti radical a tenu jeudi soir, une importante assemblée avec un ordre du jour bien rempli où le rapport de fin de législature et les prochaines élections tenaient une place privilégiée.

M. Roland Debély, président de la section, a brossé un tableau de l'évolution des forces politiques du village au cours de ces douze dernières années ainsi que les perspectives pour les prochaines élections.

Dans son rapport de fin de législature 80-84, M. Debély a rappelé les résultats des élections de 1980 et la composition des activités communales. Il a poursuivi en effectuant un survol des objets traités par le Conseil général durant cette législature en soulignant que celle-ci a été relativement tranquille, sans problèmes ni dossiers brûlants en ce qui concerne les objets soumis en législature.

M. Debély a ensuite souligné et rappelé le travail fourni par les quatre radicaux qui ne sollicitent pas un nouveau mandat, en les remerciant pour leurs activités; il s'agit de Mme Baltisberger qui a effectué une législature au Conseil général, de M. J.-J. Happersberger qui a

passé 19 ans sur les bancs du législatif, de M. Frédy Peter qui a siégé durant 8 ans, quant à M. Laurent Krugel, il a effectué une législature au Conseil communal et a passé 5 années au Conseil général.

De chaleureux remerciements ont ensuite également été adressés à M. Fernand Marthaler, qui siégera au législatif mais qui ne se représentera plus au Conseil communal. M. Marthaler a été un membre actif de ce Conseil durant 22 ans dont les 8 dernières années en tant que président de commune.

Les objectifs du parti radical pour les prochaines élections ont été clairement annoncés: maintien des positions actuelles soit: conserver 14 radicaux au sein des autorités communales, aussi le parti a désigné ce nombre de candidats, dont les noms sont les suivants:

Mme Christiane Peter, MM. Pierre-Alain Bernasconi, Henri Corboz, Roland Debély, Willy Debély, Francis Frutiger, Rodolphe Ludi, Fernand Marthaler, Willy Oppliger, Raymond Schneider, Claude Soguel, Philippe Soguel, Jean-Pierre Streit, Michel Treuthardt.

### Union des sociétés locales de Cernier

## Un bar transportable

Dernièrement, l'Union des sociétés locales du chef-lieu a tenu son assemblée générale sous la présidence de M. Jean-Pierre Vuilleumier. Toutes les sociétés étaient représentées à l'exception d'une qui se verra infliger une amende de 20

fr., en vertu de l'article No 49 des statuts. Le Conseil communal était représenté par M. Guy Fontaine.

Toutes les activités de l'UDSL en 1983 ont été relevées par le président dans son rapport: réception des Sociétés de gymnastique et des accordéonistes. Puis, le caissier, M. René Vadi, en fonction depuis trente ans au comité, donna le détail des comptes et annonça un bénéfice de 3096 fr. 20. Précisons que tout le travail du comité est fait bénévolement. Après le rapport des vérificateurs, lu par M. Claude Jacot, les comptes furent acceptés.

Le comité a été reconduit pour une nouvelle période. Il aura le visage suivant: Jean-Pierre Vuilleumier, président; Francis Monnier, secrétaire des verbaux et vice-président; Ralf de Coulon, secrétaire; René Vadi, caissier et Charles Endrion, chef du matériel.

Dans les divers, M. Serge L'Éplatier demanda que le bar de la halle de gymnastique soit refait et devienne transportable. OK dit l'assemblée et un crédit de 1000 fr. a alors été accordé au comité. On demanda également au chef de matériel d'être présent lors de la remise du matériel après les soirées. Cela évitera bien des discussions. (m)

### Elections communales aux Hauts-Geneveys

## Déjà deux listes connues

Deux formations politiques ont fait connaître les noms des candidats qu'elles présenteront les 19 et 20 mai prochain à l'occasion des élections pour le renouvellement du Conseil général des Hauts-Geneveys. Ce sont:

**Entente communale et parti radical.** - Théo Brandt, agriculteur; Daniel Bron, chauffeur; Mme Monique Daengeli, ménagère; Georges-Alain Loetscher, mécanicien; Alexandre Oppliger, représentant; Jean-Pierre Pieren, chef d'équipe; René-Pierre Pieren, mandataire commercial; Mme Jacqueline Rosset, maîtresse de maison; Claude Simon-Vermot, mécanicien; Jean-François Vernier, électricien.

**Parti libéral-ppn.** - Mme Elisabeth Bugnon, mère de famille; Jean-Louis Chollet, magasinier; Gérard Corti, architecte; Louis Gonseth, architecte; Rénéal Jeannet, ingénieur ETS; Francis Leuenberger, mécanicien; Jean-Jacques Meylan, ingénieur ETS; Jean-Pierre Schwab, mécanicien de précision; Gilbert Soguel, artisan. (m)

### Impar... donnable

Une regrettable erreur s'est glissée dans le dernier paragraphe du compte-rendu de la séance du Conseil général des Hauts-Geneveys, paru dans notre édition de samedi.

Le président de commune, aux Hauts-Geneveys est bien entendu M. Jean-Pierre Pieren, et non M. Jean-Pierre Schwab comme indiqué par erreur. (imp)

#### FENIN-VILARS-SAULES

### Les candidats du Groupe des intérêts communaux

Le Groupe des intérêts communaux vient de dévoiler la liste des candidats pour les communales, il s'agit de: Eléna Dessaules, Jacqueline Favre, Françoise Liechti, Marie-Louise Rosselet, Marcel Fatton, Jean-Daniel Galandrat, André Maridor, Jean-François Mathez, Henri Mottier, Jean-Willy Rickli, Francis Sermet, Frédy Wenger, Pierre-André Wenger et Bernard Zingg. (m)

#### Employés de banque neuchâtelois

### Partenaires égaux

Aux Geneveys-sur-Coffrane se déroulait, dernièrement, l'assemblée générale ordinaire de l'Association suisse des employés de banque, section neuchâteloise. Elle était placée sous la présidence de Me Fred Wyss. La partie administrative fut rodomontée menée.

Le point relatif aux nouvelles négociations prévues entre les patrons et l'ASEB au mois d'avril et en automne 1984 fut l'objet d'une discussion très nourrie.

Rappelons qu'en 1983, aucune convention ne put être signée et ceci grâce au refus total des patrons de prendre en considération les légitimes revendications des employés de banque. Toutefois, il accordait 6 semaines de vacances à partir de 60 ans. Devant cet état de fait, le 9 mars 1984 convoqua à Berne une assemblée générale extraordinaire. Depuis cette date, les banquiers ont admis le principe d'une nouvelle négociation le 25 avril prochain. Une révision du RUTT est demandée de même que l'octroi d'une prestation financière encore à déterminer pour chaque employé. En automne, l'ASEB espère pouvoir négocier une nouvelle convention collective.

L'ASEB compte actuellement plus de 26.000 membres. Le recrutement des jeunes est un problème fort préoccupant. La section cantonale compte 482 actifs, 26 retraités et 85 apprentis. Les cotisations, qui n'ont pas été modifiées, se montent à 40 francs. (comm./lb)

### Vétérans cyclistes neuchâtelois

## Le programme de la saison

Récemment le comité et la commission sportive des VC Neuchâtel ont tenu leur assemblée pour fixer les dates des courses internes de l'année précédente sous la présidence de M. Aurèle Desvoignes. Le comité et la commission sportive se sont rapidement mis d'accord pour choisir les endroits et le genre des courses.

Seule la traditionnelle course de côte individuelle qui mettait jusqu'à présent le terme à la saison sera remplacée par une course en ligne dans le Bas du canton. Les cinq autres épreuves n'ont connu aucun changement, ni dans leur genre ni dans leur endroit de déroulement.

#### CALENDRIER

**Dimanche 13 mai.** Départ 8 h 30. Course en ligne avec départ à Fontaines-Dombresson - Engollon - Fontaines (3 tours = env. 40 km.). **Dimanche 27 mai.** Départ 8 h. Même parcours (5 tours = env. 70 km.). **Dimanche 17 juin.** Tour du canton avec départ à Fleurier - Clusettes - Les Grattes - Coffranes. Rassemblement à 6 h 30 à Fontaines pour atteindre en vélo le départ à Fleurier (env. 9 h.). **Dimanche 19 août.** Course contre la montre individuelle avec départ à 8 h. au Cerneux-Péquignot. Un tour sur le circuit de La Brévine, soit 22 km.). **Dimanche 9 septem-**

**bre.** Course de côte en ligne Dombresson - Les Bugnètes (départ 9 h.). **Dimanche 23 septembre.** Course en ligne depuis Cornaux - Thielle - Poggio - Caravanes Rochat - Cornaux (4 tours = env. 40 km.). Départ 9 h. (à la suite de la course un pique-nique est prévu. (comm))

### Société des agents de police «Neuchâtel Communes»: c'est presque fait

Après bien des réunions, séances, arrangements et beaucoup d'heures de travail, va enfin se dérouler le 28 avril prochain à la grande salle de Bevaix, l'assemblée constitutive et la grande fête qui marquera la fondation officielle d'une nouvelle section de la Société des agents de police qui s'appellera «Neuchâtel Communes».

Cette section regroupera les agents en charge dans les petites communes, qui sont particulièrement isolés. La soirée du 28 avril sera présidée par M. Georges Kaltenrieder, président d'honneur et président de commune de Bevaix, M. Henri Rey, inspecteur principal de sûreté, président du comité d'organisation et M. Gilbert Uldry, caporal de police à Bevaix, président du comité provisoire, en charge. (comm-imp)

# QUALITÉ-PRIX-CHOIX



les aventures de  
**LUCKY LUKE**  
25 titres à choix  
l'album



# MIGROS



Attention !  
Poupées, poupons  
achetés dès Fr. 200.-.  
Aussi pousettes,  
potagers, jouets et  
objets, même minia-  
tures. Avant 1930.  
Mme Forney,  
☎ 038/31 75 19  
Déplacements.

économiser  
sur  
la publicité  
c'est vouloir  
récolter  
sans avoir  
semé



Cause cessation de  
notre dépôt d'échelles  
à Ottiswil, nous ven-  
dons la totalité de  
notre stock  
**Echelles alu  
coulissantes  
2 plans**  
modèle Delta. 10 m.  
ca. 40% réduction,  
maintenant seulement  
Fr. 293.-. Livraison  
franco domicile.  
Vente autorisée du  
1.3.-31.8.84. Dépôt  
Interal Ottiswil.  
Acceptation des com-  
mandes ☎ (031)  
43 19 71.



**novoptic**  
J. Held  
La Chau-de-Fonds  
av. L.-Robert 51  
(sous les arcades)  
tél. 039/23 39 55

Mesdames... Il est ouvert le  
nouveau magasin spécialisé

pour: bas, collants, chaussettes,  
etc...

des plus grandes marques suisses.

Pour la beauté et le confort de vos  
jambes



**WONDER-TOUCH**  
\* LADY \*  
avec empiècement large



Le collant  
exceptionnel!

18 den. superfin

toucher soyeux  
transparence 18 den.  
bien-être grâce à l'action  
thermorégulatrice du fil  
solidité améliorée grâce au  
nouveau fil  
**SUPER-CANTRECE**



\* marque déposée par Du Pont de Nemours International SA

Parc 31 bis  
Vis à vis  
Parc de  
l'Ouest



Parc 31 bis  
Mme  
P. Leuba

9984

## En toute saison, L'IMPARTIAL votre source d'informations

Grand feuilleton de «L'IMPARTIAL» 11

### Louis Charbonneau Le Grand Ordinateur

Droits réservés: Presses de la Cité, Paris  
et Cosmopress, Genève

- Et les deux autres, où les a-t-on agres-  
sées ?  
- L'une dans la bibliothèque, à l'abri des  
rayonnages - un coin qui nous pose toujours  
un problème de sécurité. Et l'autre en plein  
air, et au grand jour, encore ! Il a happé la  
pauvre petite malheureuse entre les immeu-  
bles, et elle s'est trop affolée pour pouvoir  
crier. Cela se passait en fin d'après-midi, à un  
moment paisible, et l'individu l'a attirée der-  
rière les garages ouverts, à l'angle sud-est du  
campus.  
- Ah oui, je le connais !  
- Là aussi il a couru un grand risque en fai-  
sant son coup de jour.  
- Mais... on dirait qu'il cherche à se faire  
pincer !  
Cette fois, en tout cas, quelqu'un l'a vu.  
Deux filles l'ont aperçu qui cavalait pour sor-  
tir des garages, ce sont elles qui ont découvert  
la victime. L'ennui est qu'elles n'ont pas vu le  
type de près. D'ailleurs, elles ignoraient son  
importance à ce moment-là.  
- Et les victimes n'ont pu fournir aucune  
description valable ?  
- Hé... l'une d'elles le pourrait peut-être,  
mais c'est celle qui ne peut pas en parler !  
marmonna Ames ! La victime agressée dans la  
bibliothèque, il lui a relevé son chandail par-

dessus la tête. Celle du hall n'a pas eu le  
temps d'apercevoir le criminel, lequel avait  
par-dessus le marché éteint toutes les lampes  
dans l'escalier et le sous-sol. Elle sait seule-  
ment qu'il n'était pas très grand et portait  
une barbe.  
Ames produisit des croquis réalisés par la  
police. Sur l'un d'eux, on avait représenté un  
homme jeune, aux longs cheveux blonds, avec  
une barbe et une moustache foncées. A en  
croire la note jointe au dessin, l'inconnu mesu-  
rait entre 1,60 m et 1,70 m, pesait autour de  
75 kilos. En fait, ce portrait pouvait, par son  
manque de précision, correspondre à plusieurs  
milliers d'étudiants du campus.  
- Le seul truc dont nous disposons, c'est la  
barbe, et de nos jours, cela ne signifie pas  
grand-chose sur un campus ! ironisa Ames  
avec aigreur.  
- Je garde ce croquis, déclara Egan. Vous  
devez être convaincu qu'il n'a pas dit son der-  
nier mot, hein ?  
- Non, et nous allons lui compliquer la  
tâche, comme par exemple avec les patrouilles  
d'étudiants conseillées par le sergent Davis.  
aucune fille ne doit sortir seule. Il y a toujours  
quelqu'un qui a envie de se rendre à la cafété-  
ria, à la bibliothèque ou ailleurs, mais elle  
pourra réclamer une équipe de deux étudiants  
pour l'accompagner si elle n'a personne  
d'autre pour le faire. Le point important sur  
lequel nous avons insisté est qu'aucune fille ne  
doit sortir seule, particulièrement la nuit.  
- Le type prend des risques, murmura  
Egan, songeur. Malgré cela, il recommencera  
probablement encore.  
- Je présume que c'est plus fort que lui...  
Ames considéra pensivement une entaille  
sur le bord de sa tasse de café. Ames était un  
policier retraité de New York City, un gail-  
lard massif et dénué d'imagination. Egan le  
respectait parce qu'il prenait sa besogne au

sérieux. Il appréciait également le fait  
qu'Ames n'eût pas pris ombrage de la pré-  
sence d'un ancien du FBI sur son terrain.  
- Et vous, Mike, vous avez quelque chose  
en chantage ? interrogea Ames, levant la tête.  
- Rien qui vous concerne.  
- Et rien dont vous puissiez discuter,  
remarqua l'autre sans amertume. Ce qui est  
sûr, c'est que je n'envie pas votre boulot.  
- Ni moi le vôtre ! Vous devez veiller sur  
beaucoup de gens.  
- Vous aussi. Ces ordinateurs... ah, on est  
tous dans l'un d'eux, non ? Aucun d'entre  
nous n'y échappe... Mais moi, du moins, je sais  
à quoi j'ai à faire. Et quand je mettrai la main  
sur ce fumier, je saurai quoi faire de lui !

9

JEUDI 3 FEVRIER - 17 HEURES

Jeudi après-midi, James Conway tint con-  
seil avec le comité du Centre des Affaires,  
dont Jay Burton était membre. Le conseiller  
était d'humeur particulièrement belliqueuse  
et la réunion s'acheva dans des éclats de voix.  
Constatant que l'on n'avait réalisé aucun pro-  
grès utile et passant outre aux objections de  
Burton, Conway ajourna l'assemblée.  
- Qu'avait-il bouffé aujourd'hui ? glissa  
ensuite Conway à Nenny Nance. Certains  
membres de cette commission voudraient des  
restrictions architecturales spéciales. Ils sou-  
haitent remplacer les plaques des noms des  
rues par de petites plaquettes quasiment invi-  
sibles, obtenir des becs de gaz 1900 qui trans-  
formeront le Mall en paradis pour brigands.  
Ça nous coûterait une fortune que nous ne  
possédons pas et ce n'est pas le style de Hollis-  
ter. Dans notre ville, les gens vivent et travail-  
lent. Nous avons des arrêts pour camions, des  
panneaux d'affichage et de publicité, des usi-  
nes. Je ne suis pas opposé au grand boulevard,

ce serait même une excellente idée. Mais pas  
question de faire de Hollister un Disneyland  
du Nord. J'aurais cru Burton plus sensé. Bon  
Dieu, il gueule toujours contre les dépenses !  
- Ne vous en faites pas, il joue à Burton.  
Ce qui signifie qu'il joue encore contre vous.  
Surtout ne lui laissez pas entendre que vous  
êtes en faveur du Mall, mais contre Disney-  
land.  
- Comment diable arriver à cela ?  
- A vous de voir - c'est vous le politicien !  
Conway irrité haussa les épaules. Burton  
l'agaçait sans lui poser un véritable problème.  
- Avez-vous vérifié l'accident Prochaska  
auprès des gens du Centre des Données ?  
- Oui, j'ai parlé à Del Thomas, le directeur  
que vous connaissez, ainsi qu'à Egan, le nou-  
veau responsable de la sécurité. Thomas sem-  
ble avoir avalé son parapluie, mais l'autre est  
plutôt sympathique, accessible. Ancien du  
FBI, il est en poste depuis trois mois, je crois.  
Il m'a affirmé n'avoir rien relevé d'anormal à  
propos de Prochaska, et Thomas confirme.  
Des erreurs se produisent même avec les ordi-  
nateurs. J'ai cru dompre qu'il était diffi-  
cile de repérer un responsable, dans cette  
affaire. L'employée des données à la com-  
pagnie d'électricité est censée avoir injecté  
dans son ordinateur une correction destinée à  
figurer dans la facture de Prochaska. L'opéra-  
trice du Centre, une nommée Tyson, assis-  
tante au contrôle de la qualité, s'est assurée  
que la rectification avait réellement été injec-  
tée - mais il semble qu'elle n'ait pas été effec-  
tuée. Ils s'efforcent encore d'imaginer pour-  
quoi.  
- Ils veulent peut-être se protéger eux-  
mêmes ?  
- C'est possible, mais je n'y crois guère.  
Habituellement, je sens ces choses-là... Parce  
que, ce qui vous tracasse, c'est la manière dont  
c'est arrivé ?

# LA NOUVELLE TOYOTA CARINA II

## BOULEVERSE LES CRITÈRES DANS LA CLASSE MOYENNE.

### PAS ÉTONNANT, VU TOUS SES AVANTAGES.

#### Poids réduit, puissance accrue: rapport poids/puissance plus favorable.

Son moteur 1600 à 4 cylindres, accouplé à une boîte à 5 vitesses ou automatique à 3 rapports et verrouillage de convertisseur, fournit désormais 57 kW (78 ch) DIN. Son poids total ayant été abaissé à 1020 kg et sa carrosserie étant extrêmement aérodynamique, avec son  $C_x$  exceptionnel de 0,35, la nouvelle Carina II permet une conduite plus économique que jamais.

Consommation standard d'essence ordinaire (normes OGE)	aux 100 km	
	5 vitesses	automatique
Cycle urbain	8,6 l	9,3 l
Route	6,2 l	6,8 l
Mixte	7,3 l	8,1 l

#### Habitabilité et possibilités d'agencement supérieures.

Dans la nouvelle Carina II, le moteur, plus compact, prend encore moins de place parce qu'il est monté transversalement. Ses cinq occupants en profitent tous (plus de 190 cm de longueur intérieure). Judicieusement multifonctionnelle, elle possède des sièges transformables en couchettes, à l'arrière comme à l'avant; par ailleurs, grâce au dossier de banquette rabattable en deux parties, son coffre s'adapte à merveille au volume des bagages à transporter. Son hayon s'ouvrant jusqu'au pare-chocs rend le chargement et le déchargement aussi facile que dans le cas d'un break.

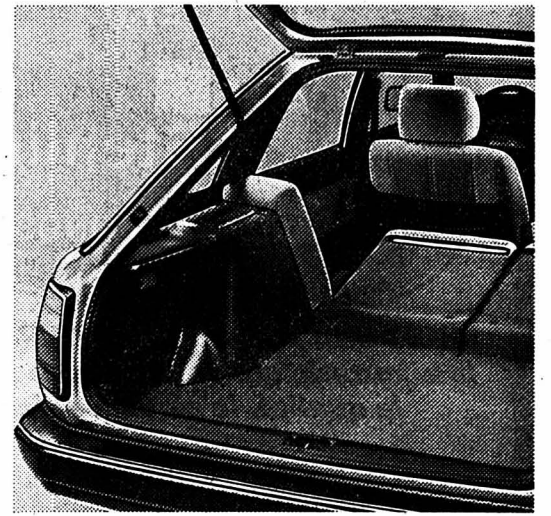
#### Valeur durable, due à une construction de qualité élevée.

La carrosserie est en alliage d'acier au zinc-

chrome, les soudures et les bordures des tôles sont revêtues d'une masse plastique et le dessous de caisse, ainsi que l'intérieur des ailes sont enduits de PVC. Elle reçoit deux couches de peinture thermolaquée. Des installations de production commandées par ordinateur garantissent une construction de précision et une haute qualité constante.

#### Des critères nouveaux, grâce à des technologies ultra-modernes.

La Carina II renferme de nombreuses techniques d'aujourd'hui: traction avant, quatre roues indépendantes (suspension de type McPherson), direction à crémaillère précise, à démultiplication variable, déport nul de l'angle de roulement, gage d'une excellente tenue de cap, train avant à dispositif antipiqué, allumage sans rupteur, réservoir d'essence à l'abri des chocs, hors de la zone tampon.



#### Toyota pratique des prix tout compris.

Toyota construit des voitures entièrement équipées, sans supplément. De l'équipement de grand luxe au volant réglable en hauteur, en passant par l'essuie-glace arrière, le compteur, la radio à 3 gammes d'ondes et décodeur pour informations routières, le siège du conducteur à réglage en hauteur et soutien lombaire, jusqu'à la sécurité-enfants dans les portes arrière, tout y est. La peinture métallique, elle-même, ne coûte pas un sou de plus chez Toyota. Seules exceptions: les grandes options, telles que la boîte automatique à 3 rapports et verrouillage de convertisseur, facturée fr. 800.-, ou le toit ouvrant (coulissant et relevable) électrique, proposé pour fr. 800.-.

La nouvelle Carina II:  
**fr. 17 390.-.**  
Tout compris.

FINANCEMENT AVANTAGEUX PAR  
MULTI-LEASING TOYOTA  
TÉLÉPHONE 01-495 24 95

TOYOTA SA, 5745 SAFENWIL, 062-67 93 11.



# TOYOTA

Le succès par la technologie.

**Agences principales: La Chaux-de-Fonds:** M. Grandjean S.A., Garage des Montagnes, Léopold-Robert 107, Tél. 039/23 64 44/45 – **Corgémont:** K. Lehmann, Garage Moderne, Tél. 032/97 11 74

**Agences locales: La Chaux-de-Fonds:** Tarditi, Tél. 039/28 25 28 – **Saignelégier:** Ch.A.Frésard + S. Cattin, Tél. 039/51 12 20

– Oui... non, je ne sais pas. On a enterré Prochaska ce matin. Ça me turlupine. A tout prendre, la journée n'a rien de mémorable...

– Pourquoi ne prenez-vous pas votre soirée de congé ? Pour vous consacrer à ce que font les Belles Personnes.

– Ah, ne vous mettez pas à vous foutre de moi !

Nance sourit. Les citoyens de Hollister étaient fiers de penser que le maire et sa jeune femme étaient le plus beau couple du comté. C'était en quelque sorte reconnaître en Conway la représentation du politicien contemporain, du membre d'une nouvelle génération aux idées et aux attitudes neuves. Pourtant, s'il était mince et vif, s'il entretenait sa forme physique en pratiquant yoga et tennis, il n'était pas vraiment beau. Toni Conway était belle. Conway allait jusqu'à prétendre que, eût-il été un gorille, on se serait obstiné à les qualifier de Beau Couple. Personne n'aurait remarqué que l'homme de ce couple était quelque peu velu.

– Il ne faudrait pas trop longtemps abandonner une femme comme Toni, observa Nance.

– Ah pour une fois, Kenny, vous venez d'émettre une bonne idée ! riposta Conway en souriant. – Hé ! tôt ou tard, cela nous arrive à tous !

Quelques heures après, en contemplant le beau visage de sa femme à demi caché par une masse de cheveux noirs, Conway se rappela les réflexions de Nance. Si ce n'était pas là ce que faisaient chez elles les Belles Personnes, cela en prenait le chemin !

Surprenant le sourire de son mari, elle y répondit:

– Me juges-tu impudique ? murmura-t-elle, la prune brillante.

– J'espère que tu l'es !

– Non, sérieusement. T'arrive-t-il de me détester !

– Pas quand tu te conduis de façon impudique !

– Quand, alors ?

– Quand tu poses trop de questions, quand tu doutes de toi.

Elle se pencha pour l'embrasser:

– Sais-tu que je t'aime ?

– Si ce n'est pas le cas, tes manières sont très impudiques.

Tout alanguis dans les instants d'après l'amour, ils se detendirent dans les bras l'un de l'autre, heureux de la chaleur et de l'intimité de leurs étreintes, ne désirant surtout pas bouger. Tony effleura d'un doigt léger la bouche de son mari pour en dessiner le contour.

– Si tes électeurs nous voyaient en ce moment, que deviendrait ton image ?

– Hum...

– Ce n'est pas une réponse. Si quelqu'un avait caché un micro sous le lit, on s'apercevrait que tu as transformé une innocente petite mormone en une créature effrontée et folâtre qui ne se lasse pas de toi ? A ton avis, que ferait de cette information ton ami Mr Burton ?

– Je tiens à ce que tu ne lui révèles rien. Ni à lui ni à quiconque.

– Pourquoi pas ?

– Ils sont déjà assez envieux à mon égard en te regardant ! S'ils savaient toute la vérité, ils se flingueraient ! Ou ils m'abattraient. Jay Burton particulièrement. Il paraît qu'il a un faible pour les dames.

Conway tourna la tête sur l'oreiller afin de mieux voir sa femme.

– Quoi, ce faux dévot ? s'étonna-t-elle. Il m'a vue ?

– S'il ne l'a pas fait, c'est qu'il est aveugle !

– A mon sens, il a trop à faire pour chercher à s'attirer des ennuis. Il n'a d'yeux que pour tes ordinateurs.

– Ce ne sont pas les miens... Qu'est-ce qui te fait dire cela ?

– Je l'ai entendu aux informations parler du vieil homme mort pendant le week-end. A l'en croire... tout serait de ta faute. Il est répuquant !

– Non, c'est un politicien, tout simplement... Il sautera sur toutes les occasions qu'on lui fournira. On ne peut pas se protéger de tous les côtés à la fois, alors il repérera la faille pour foncer de ce côté-là. C'est une bonne stratégie, et cela fait partie du jeu.

– Je n'aime pas ce jeu.

La sonnerie du téléphone retentit. L'espace d'un instant, ils ne bougèrent pas, frappés de mutisme par ce sont inattendu. Lorsque Conway recevait un appel à cette heure, cela présageait généralement des ennuis.

Enfin, il se dégagea de l'étreinte de sa femme, s'adossa à la tête du lit, tendit la main vers le téléphone placé sur la table de chevet.

Au bout du fil, la voix paraissait nerveuse – Toni le devina sans saisir les mots, et elle guetta la réaction de son mari. Celui-ci parut comme pétrifié, véritable statue taillée dans la pierre.

– C'est... méchant, dit-il, simplement.

– Oui, on dirait que quelqu'un cherche à vous coincer.

– Que comptez-vous en faire ?

Un silence précédant une réponse laconique, à quoi Conway rétorqua:

– Je vous en remercie, et je n'oublierai pas.

Quand il raccrocha, Toni scruta son mari avec inquiétude. Elle avait peur, sans savoir pourquoi. Elle n'avait jamais encore vu sur les traits de son mari cette expression froide et dure. Il y avait certainement en lui une dureté

naturelle, faute de quoi il n'aurait pas survécu dans l'arène qu'il s'était choisie, mais il ne lui était encore jamais apparu sous ce jour.

– Qui était-ce ? s'enquit-elle, anxieuse.

– Un journaliste du «Times».

– Que voulait-il ? Tu parais... bouleversé.

– Ah ? fit-il en posant sur elle un regard énigmatique. Quelqu'un s'est emparé d'un dossier criminel dont il a envoyé une copie au «Times». L'homme qui m'a téléphoné, Greenberg, le reporter politique du journal s'appretait à l'utiliser pour son papier, puis il a pensé qu'il valait mieux me tenir au courant. Il ignore si d'autres gens ont des exemplaires de ce document. Si c'est le cas, quelque arriviste parmi les gens de la télévision pourrait s'en servir.

– Mais en quoi cela te concerne-t-il ? C'est... à propos de quelqu'un de ton équipe ?

Il la dévisagea sans répondre. Si à présent elle lui effleurait les lèvres, elle se meurtrirait le bout des doigts – la bouche de Conway ne recelait plus aucune douceur.

– De qui s'agit-il ? interrogea Toni, qu'une peur grandissante envahissait. Chéri, à quel genre de dossier criminel fais-tu allusion ? Qu'y raconte-t-on ?

– Oh, on y porte des accusations de moralité ! admit-il, la voix distante comme son regard. Ah ! le salaud ! Si je mets la main sur celui qui a manigancé l'affaire...

– Jimmy ! Est-ce quelqu'un que je connais ? Qu'est-ce qui ne va pas, mon amour ?

Il la considéra longuement, puis secoua la tête. Elle eut l'impression qu'il s'éloignait d'elle – et se raisonna. Il tentait surtout de la protéger contre quelque chose de méchant, comme il avait dit, et elle s'y résigna.

Peu après, elle s'endormit, la tête sur l'épaule de son mari, sans se rendre compte qu'il était là, figé près d'elle, les yeux grands ouverts. (à suivre)

# montres et bijoux

BIJOUTERIE

## Mayer Stehlin

LA CHAUX-DE-FONDS

au 57 de l'avenue Léopold-Robert, la bijouterie qui vous offre le choix, la qualité, le service et les chèques fidélité

10182

Magnifique Citroën CX 2400 GTI. toit ouvrant électrique. 1982, gris-métal, garantie totale, expertisée. Fr. 245.- par mois sans acompte. Egalement beaucoup d'autres voitures aux mêmes conditions. Reprise éventuelle. M. Garau, 2503 Bière, ☎ 032/51 63 60.



Sécher le linge avec ménagement par la condensation:

## Séchoir SECOMAT

Adapté à tout local de séchage grâce à ses quatre puissances de rendement différentes. Récupération de chaleur efficace, exploitation économique et grande longévité. Demandez-nous la documentation détaillée.

Krüger + Co. 1010 Lausanne, Tél. 021/32 92 90 Succursales: Münsingen BE, Hofstetten SO, Degersheim SG, Oberhasli ZH, Gordola TI

**KRÜGER**

### La corporation neuchâteloise des marchands de cycles et motos vous souhaite bonne route à l'approche du printemps

Vente - Conseils - Services - Qualité

sont vos atouts auprès du marchand spécialisé, seul titulaire de la vignette de garantie qui vous donne droit à un service irréprochable dans toute la Suisse, effectué par des professionnels

L'annonce, reflet vivant du marché

**SONVILIER**

A louer pour le 1er mai ou date à convenir, un

**appartement**

avec cuisine agencée, 3 chambres, 1 hall, salle de bain.

☎ 039/41 12 77 93-45262

TÉL. 26 40 77

## Jost

VITRERIE-MIROITERIE

RUE NUMA-DROZ 185 BUREAU TECHNIQUE PLANS ET DEVIS

SERVICE RAPIDE DE REMPLACEMENT BISEAUTAGE - SABLAGE SUCCURSALE LE LOCLE - tél. 31 17 36

Publicité intensive, publicité par annonces

Horlogerie-bijouterie (concessionnaire des marques Omega + Tissot) cherche

# horloger-rhabilleur

pour gérer son atelier de réparation.

Ambiance sympathique. Semaine de 5 jours. Excellente rétribution.

Ecrire sous chiffre P 910083-07, Publicitas, 3900 Brigue.

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

ÉCOLE D'INGÉNIEURS DU CANTON DE NEUCHÂTEL ETS

### ÉTUDES D'INGÉNIEUR ETS

ANNÉE SCOLAIRE 1984-1985

L'Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS) a pour mission de préparer des jeunes hommes et des jeunes filles dans les professions techniques de niveau supérieur suivantes:

- Ingénieur ETS en microtechnique**  
Solide formation en sciences, micromécanique, physique technique, électronique et microélectronique. Informatique.
- Ingénieur ETS en technique mécanique**  
Solide formation en sciences, techniques mécaniques, machines automatiques, thermique et aérodynamique. Informatique.
- Ingénieur ETS en électrotechnique et électronique**  
Solide formation en sciences, électrotechnique, électronique et télécommunications. Informatique.

A ses élèves ingénieurs ETS, l'école s'efforce d'inculquer des méthodes de penser qui permettront l'adaptation continue à une technique évolutive. Elle s'efforce aussi de développer en eux une prise de conscience de l'intérêt des disciplines humaines, sociales et économiques.

**Durée des études:** 6 ans.

**1er cycle:**  
2 ans de formation de base et de pratique dirigée dans l'une des 4 écoles techniques siège d'une division d'apport de l'EICN-ETS.

- Centre de formation professionnelle du Littoral neuchâtelois, Ecole technique, Maladière 82, 2000 Neuchâtel, ☎ 038/24 78 79.
- Centre cantonal de formation professionnelle du Val-de-Travers, Ecole technique, rue du 1er Mars 9, 2108 Couvet, ☎ 038/63 12 30.
- Technicum neuchâtelois, division du Locle, av. du Technicum 26, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 15 81.
- Technicum neuchâtelois, division de La Chaux-de-Fonds, rue du Progrès 38/40, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 34 21. (En principe, durant l'année scolaire 1984-1985, cette division d'apport sera transférée au Locle.

**2e cycle:**  
4 ans d'études à la division supérieure de l'EICN-ETS.

- Ecole d'ingénieurs du canton de Neuchâtel (ETS), av. du Technicum 26, 2400 Le Locle, ☎ 039/31 53 18.

**Début de l'année scolaire:** Neuchâtel et Couvet 20 août 1984. Le Locle et La Chaux-de-Fonds 13 août 1984.

**Délai d'inscription:** 19 avril 1984

**Examens d'admission:** 30 avril 1984

**Formules d'inscription et programmes** auprès des secrétariats des écoles susmentionnées.

Service de la formation technique et professionnelle

# printemps



Pour les fêtes de

# PÂQUES

le super marché propose

<b>SALADE POMMÉE</b> du pays la pièce	<b>- .85</b>	<b>CHIANTI RUBINO</b> (DOC) la bout. de 7 dl.	<b>2.50</b>
<b>ŒUFS TEINTS</b> les 6 pièces	<b>1.50</b>	<b>COLOMBE DE PÂQUES</b> fabrication maison 500 g.	<b>4.90</b>
<b>CRÈME À BATTRE</b> ¼ litre	<b>2.75</b>	<b>ŒUFS DE PÂQUES</b> Lindt Connaisseur 390 g. 15-90	<b>9.90</b>
<b>PÂTES DALLARI</b> 250 g.	<b>1.90</b>	<b>CANARD EN CHOCOLAT</b>	<b>3.90</b>

**Jeudi 19 avril, fermeture à 18 h. - Vendredi-Saint fermé**  
**Samedi ouvert de 8 h. à 17 h. sans interruption - Lundi de Pâques fermé**

En vente également à **innovation** LE LOCLE et St-IMIER



# JURA BERNOIS

la voix  
d'une région

## Fédération des caisses-maladie du Jura bernois Nouvelle maternité cantonale: un référendum lancé

Page 15

Tout hôpital qui vieillit doit être, un jour ou l'autre, assaini de fond en comble ou reconstruit. Ce moment est venu pour la Maternité cantonale, et en cette période de «vaches maigres», c'est une chance à saisir. Les caisses-maladie estiment certes cette construction nécessaire et elles approuvent son nouvel emplacement près de l'Hôpital de l'Île, où se trouve également le nouvel Hôpital pédiatrique qui, ayant naguère été conçu bien trop grand, dispose de réserves de capacité.

Cet établissement pourrait donc contenir la néonatalogie (destinée aux nouveau-nés) qui est essentiellement rattachée aujourd'hui à la maternité. D'autre part, on pourrait bénéficier au maximum des services de l'Hôpital de l'Île tout proche, notamment sur le plan de la chirurgie gynécologique, de l'urologie, de la pathologie et des travaux de laboratoire, en partie aussi des ultrasons. Ce qui justifiait peut-être à l'ancien endroit une propre division spécialement équipée et disposant d'un personnel distinct, on le revendique en grande partie au nouvel

emplacement en tant que division séparée, dotée de son propre équipement et personnel, alors que des aménagements équivalents seraient à disposition à meilleur compte, juste à côté...

Vu la précarité des finances cantonales et communales et l'évolution des coûts des caisses-maladie qui s'acheminent vers un nouveau relèvement des cotisations, une telle planification n'est plus acceptable de nos jours, ni à l'avenir d'ailleurs. En effet, selon les propositions gouvernementales, le nouveau bâtiment coûterait environ 80 millions de francs, soit quelque 670.000 francs par lit...

Avec leur proposition de rejet, les caisses-maladie entendent ouvrir la voie à une planification réaliste et économique de la nouvelle maternité, afin d'éviter que plusieurs millions ne soient vilipendés pour des conceptions dépassées.

### VERS UNE VOTATION POPULAIRE

Le comité de référendum patronné par le député Rychen de Lyss, par ailleurs président de la Fédération bernoise des caisses-maladie et M. Robert Bauder, ancien conseiller d'Etat et président central de la CMB, entend mener les choses rondement, puisqu'au travers des caisses du canton, il souhaite rapidement recueillir les 5000 signatures nécessaires jusqu'au 15 mai prochain.

Favorables à la construction d'une nouvelle maternité cantonale mais à condition toutefois que celle-ci corresponde aux besoins réels à venir et qu'il soit tenu compte des capacités et équipements existants, les caisses-maladie et leurs organisations faitières souhaitent vivement que le peuple ait le dernier mot et qu'en votation cantonale on redimensionne à sa juste valeur le nouveau bâtiment.

(comm.-Imp)

## Fédération des communes du Jura bernois L'Office des poursuites s'occupe de Vellerat

L'assemblée des délégués à la FJB se réunira le mercredi 25 avril au Centre communal de Péry. L'ordre du jour comporte huit objets.

La section présidentielle traitera notamment du rapport de gestion 1983, des comptes de la Fédération, du Service social du Jura bernois, de la Caisse publique d'assurance-chômage, ainsi que du budget 1985.

Au cours de l'an dernier, la présidence de la FJB a subi plusieurs changements. Depuis novembre dernier, c'est M. André Auer qui assume la fonction présidentielle. En 1983, le Conseil de la FJB s'est réuni à 45 reprises.

A fin décembre, le FJB comprenait quatre services et sa collaboration s'étendait à plusieurs institutions apparentées. Les mesures de coordination avec la région de montagne Jura-Bienne, de même que les contacts avec Centre-Jura se sont poursuivis.

Sur le plan cantonal, des réunions régulières ont eu lieu entre la délégation du Conseil exécutif pour les affaires jurassiennes et le Conseil de la FJB.

Mais l'effort du Conseil a porté en premier lieu sur les problèmes en rapport avec la situation économique de la région, les mesures concernant Bellelay, l'Ecole d'infirmières assistantes du Jura bernois, ainsi que l'Ecole des soins infirmiers à Bienne.

Les comptes d'exploitation pour l'exercice écoulé portent sur un montant de 472.439 francs, dont respectivement 92.000 francs et 116.000 francs représentent la charge des communes pour les chapitres des droits de coopération en faveur des autres tâches. Pour 1985, les prévisions budgétaires sont équilibrées.

Deux renseignements d'ordre financier: par la voie de l'Office des poursuites, la cotisation 1979-1984 de Vellerat à la FJB ont été versées au compte de cette dernière. Il s'agit d'un montant de 853 francs plus frais de poursuite. Le solde du capital concernant la Caisse publique de chômage du Jura bernois dissoute, sera réparti aux communes, au prorata des dossiers traités. (gl)

## Centre de culture et loisirs à Saint-Imier Des ambitions malgré un budget limité

Fondé en 1970, le CCL de Saint-Imier est en fait la seule institution du genre dans la région. Malgré des moyens financiers limités, le Centre de culture et loisirs se veut d'apporter une animation culturelle variée et constante.

Lors d'un récent entretien, M. Alain Nicolet, nouvel animateur du centre, nous a livré quelques-uns de ses objectifs.

Proposer, animer susciter: ces trois mots résument en fait toute la philosophie du nouvel animateur qui dans le cadre de possibilités financières limitées, souhaite tout de même maintenir une animation régulière.

Pas de grands spectacles coûteux bien sûr, mais de nombreuses manifestations diversifiées et si possible décentralisées (Courtelary, Villeret, etc.).

M. Nicolet souhaite également une réanimation enfantine et une collaboration avec les divers organismes de la région. Pour lui, le CCL devrait aussi être un moyen de «susciter» l'intérêt de la population, un outil de travail et de réflexion en quelque sorte.

Un bref regard sur le rapport d'activité du CCL en 1982-83 nous apprend par exemple que plus de 2100 personnes ont suivi les 12 manifestations musicales de cet exercice, près de 500 ont pris part aux quatre manifestations théâtrales, plus de 2400 ont visité les cinq expositions mises sur pied etc. etc. Au total, les 76 manifestations diverses organisées par le CCL ou en collaboration avec d'autres institutions, ont été suivies par 6250 personnes, ce qui prouve, si besoin est, l'importance et la nécessité d'un tel organisme.

### NOMBREUSES MANIFESTATIONS

Jusqu'à fin juin prochain, de nombreuses manifestations sont d'ores et déjà prévues. Outre le concert de musique grecque donné par le groupe Skaros à Courtelary en cette fin de semaine, redevons d'ores et déjà: le 5 mai, le cabaret 1945-55 présenté par la théâtrale de La Chau-de-Fonds à la Maison du peuple à Saint-Imier; le 18 mai, un spectacle musical à la salle des rameaux à Saint-Imier; le 16 juin, le CCL sera présent sur la place du Marché dans le cadre du

1100e anniversaire de Saint-Imier; le 29 juin, le CCL collaborera avec le groupe animation jeunesse. Une discothèque avec clip vidéo sera mise sur pied à l'occasion des promotions; le 30 juin enfin, une manifestation théâtrale en plein air aura en principe lieu à Saint-Imier. (mw)

### TAVANNES

#### Animation-chômeurs: ça marche!

Vendredi matin le Centre régional animation-chômeurs du district de Moutier-Courtelary a organisé dans ses locaux à Tavannes, une conférence d'information pour présenter le fonctionnement de cet office. Le directeur de l'Office d'orientation professionnelle M. Siegenthaler, l'animateur M. Claude Matthey, la secrétaire Mme Kessi, étaient présents. Ils ont rappelé que l'idée de ce centre régional était née d'une proposition présentée et défendue par l'Office cantonal de l'orientation professionnelle.

Il a été rappelé que le centre fonctionnait bien, même au mois de février il a déjà été très fréquenté; il s'agit d'un accueil, d'une écoute, d'une aide à la recherche d'un emploi et il a également une permanence à Tavannes au siège principal, rue du Pont 4, tous les après-midi; à Moutier le lundi après-midi à l'ancienne poste et à Saint-Imier le jeudi après-midi au Centre professionnel. (kr)

Suite des informations  
du Jura bernois

▶ 27

# CANTON DU JURA

la voix  
d'une région

## La FCOM en assemblée Préparer les mutations industrielles

La FCOM du Jura a tenu récemment son assemblée générale à Bassecourt. Après avoir entendu les rapports d'activité des secrétaires régionaux, passé les comptes et adopté un programme d'action, la FCOM a dégagé deux points forts pour son action future, à savoir: l'importance de partager le travail entre tous et la formation professionnelle.

La baisse du taux de chômage annoncée ne signifie malheureusement pas une amélioration et l'avenir n'est pas brillant. Les secteurs de la métallurgie et de

l'horlogerie n'en finissent pas de perdre des emplois. Il est regrettable que souvent les investisseurs préfèrent des placements spéculatifs au développement

régional, indique la FCOM dans un communiqué.

### VERS QUELLE SOCIÉTÉ?

De plus en plus, on voit se dessiner un type de société où nous trouverons d'un côté des personnes sans emploi et de l'autre des travailleurs surmenés par leurs conditions de travail. La FCOM ne peut pas accepter cette situation. Elle propose de nouvelles solutions pour partager le travail entre tous: le travail à temps partiel pour les travailleurs volontaires, la diminution du temps de travail, les retraites anticipées constituent des solutions qu'il faut discuter avec les travailleurs et négocier avec les patrons.

### L'AIDE DE L'ÉTAT

L'Etat peut intervenir pour aider les partenaires à trouver des solutions et c'est dans ce sens que la FCOM est intervenue concernant les conséquences de la fusion de Piquerez et de La Générale. D'autre part, l'aide de l'Etat à des entreprises qui font des efforts pour créer des postes de travail est indispensable. Mais la FCOM exige que certaines conditions soient remplies par les entreprises qui bénéficient d'une aide financière. Parmi celles-ci, le respect des conventions collectives.

Un autre type de problème préoccupe la FCOM, celui de la formation. La crise frappe durement les travailleuses et les travailleurs sans formation et exige toujours plus de mobilité professionnelle. La FCOM revendique une formation à la portée de chacun, aussi bien pour les sans-emploi que pour ceux qui ont un travail. Il faut dans le Jura un véritable service de formation, de perfectionnement et de recyclage pour les adultes. La FCOM entreprendra des démarches afin de promouvoir la formation permanente.

L'assemblée a élu à la présidence de la FCOM Jura Pierrette Loviat de Delémont, qui succède à Antoine Froidevaux, démissionnaire. Ces deux militants ont été vivement remerciés.

L'assemblée s'est terminée sur un appel lancé aux travailleurs jurassiens afin que ces derniers renforcent les rangs de la FCOM. (comm.)

## Le PSJ et la nouvelle loi sur les bourses Quelle solidarité?

En répondant à la consultation cantonale, le Parti socialiste jurassien déclare qu'il est parfaitement conscient que le malheureux report des charges de la Confédération sur les cantons, et en particulier celui relatif au subventionnement des bourses d'études, peut inciter le canton à trouver des formules de financement nouvelles... Que, malgré cette surcharge le Gouvernement s'engage dans la voie de l'aide au financement de la deuxième formation, nous satisfait. Il répond ainsi, bien que partiellement, aux exigences d'une motion socialiste.

Dans sa réponse, le psj admet également que les nouvelles données financiè-

res imposent de trouver des mesures propres à alimenter la caisse cantonale, de manière à assurer le niveau actuel des prestations, niveau qui place le Jura en tête des cantons.

Mais, contrairement au Gouvernement, le psj estime que le système des «prêts d'honneur» (bourses d'études remboursables) ne contient aucun élément de solidarité, et que, au contraire, il atteint gravement à ce principe, en pénalisant les étudiants issus des milieux les moins nantis, ceux à qui les bourses sont le plus nécessaires.

### PAS DE PRIVILÈGES

La part cantonale au financement des universités (calculée au prorata du nombre d'étudiants) bénéficie à l'ensemble des jeunes universitaires jurassiens, sans distinction d'origine sociale. Le psj estime donc que la solidarité serait mieux appliquée si toutes et tous les bénéficiaires, une fois entrés dans la vie professionnelle, s'engageaient à rembourser une partie de la somme que le canton aura versé pour leur permettre de conduire leurs études supérieures.

Tous les universitaires et polytechniciens profitent de l'aide de l'Etat. Tous doivent donc se sentir solidaires pour permettre aux générations suivantes d'accéder aux hautes études. La solidarité n'est pas et ne doit pas être «le privilège» des moins fortunés. Voilà bien le sens dans lequel le psj entend aborder la nouvelle loi lorsqu'elle sera discutée au Parlement. (comm)

### LA CAQUERELLE

#### Motocycliste blessé

Samedi, vers 17 h. 55, un motocycliste roulait de La Caquerelle en direction de Develier. Suite sans doute à un excès de vitesse, il a perdu la maîtrise de sa machine dans un fort virage à droite et a percuté une voiture arrivant correctement en sens inverse. Blessé, le motard a été transporté à l'hôpital de Delémont. Les dégâts matériels s'élèvent à 10.000 francs. (pve)

### Politique agricole jurassienne

## Dernière ligne droite

Au cours de récentes délibérations, le Gouvernement a nommé un groupe de travail chargé d'analyser les objectifs de politique agricole contenus dans le rapport «contribution au développement rural».

Ce document de quelque 200 pages constitue l'aboutissement des travaux

d'un groupe de travail que présidait M. Bernard Beuret, directeur de l'Ecole d'agriculture du Jura, et dans lequel étaient représentés les milieux professionnels de l'agriculture. Le Gouvernement, à deux reprises, a examiné cet important et excellent dossier.

Le groupe de travail pluridisciplinaire qui vient d'être nommé est chargé, sur la base de ce rapport, et compte tenu de la législation fédérale existante et en préparation, d'élaborer des propositions à l'intention du Gouvernement dans le domaine législatif et concernant les relations du canton avec la Confédération et celles du canton avec la profession. Il ordonnera ces propositions quant à leurs priorités et évaluera leurs incidences financières afin de proposer une planification à l'exécutif cantonal.

Le groupe de travail est présidé par M. Henri Cuttat, chef du Service de l'économie rurale, et composé de MM. Bernard Beuret, directeur de l'Ecole d'agriculture du Jura, Martin Gigon, de la Trésorerie générale, Jean-Paul Miserez, géomètre cantonal, et Michel Sauvain, du Service juridique. Il déposera son rapport à la fin de l'année.

Famille. - Un groupe de travail est chargé d'élaborer un avant-projet de loi concernant la protection et la promotion de la famille au vu de l'arrêté du Parlement de décembre 1983 concernant l'initiative populaire sur cet objet. Il présentera cet avant-projet jusqu'au 31 octobre prochain au Gouvernement. (rpju)

### COURENDLIN

#### Perte de maîtrise

Dimanche, vers 4 h. 50, un automobiliste de Courrendlin circulant de Delémont en direction de Courrendlin, a perdu le contrôle de sa voiture à la hauteur du magasin Magro. Il a terminé sa course hors de la chaussée contre l'oratoire. Blessé, l'automobiliste a été transporté à l'Hôpital de Delémont. Les dégâts matériels s'élèvent à 10.000 francs. (pve)

### DELÉMONT

#### Collision

Hir à 16 h., un accident de la circulation s'est produit à Delémont. Un automobiliste de Porrentruy venant de la rue de Chêre et roulant en direction de la rue de la Préfecture n'a pas accordé la priorité à un automobiliste qui circulait correctement rue de l'Hôpital. On ne déplore aucun blessé. Par contre les dégâts sont estimés à 4000 francs.

### PORRENTUROY

#### Un demi-million pour la «Villa Blanche»

Dans un message qu'il a adressé récemment au parlement, le Gouvernement jurassien sollicite un crédit de 550.000 francs pour la rénovation de la «Villa Blanche», immeuble abritant autrefois l'internat de l'école ménagère à Porrentruy et qui accueillera le centre médico-psychologique, après les transformations.

L'examen du dossier a permis de conclure que de simples travaux de rafraîchissement des locaux ne suffiraient pas. L'escalier intérieur est dangereux, l'immeuble n'a pas été entretenu depuis plus de 20 ans.

Et le règlement communal impose l'aménagement de places de parc. Le devis prévoit l'isolation thermique, l'utilisation des salles d'eau en locaux de travail, le remplacement des portes. La réparation des fenêtres et stores, des améliorations techniques et la création de places de stationnement. Le jardin sera aménagé en place de jeux pour les enfants venant en consultation. Les travaux doivent commencer cet automne et être terminés l'an prochain. Le crédit sera imputé pour 300.000 francs en 1984 et pour le solde en 1985. Une dizaine de places de parc seront aménagées aux abords de l'immeuble. (rg)

**Crème antirides B 21  
tour des lèvres**



Nouveau

Fr. 28.-

Nouveau

**ORLANE**  
PARIS

**Une spécialiste des produits ORLANE**

sera à votre service du **LUNDI 16 AVRIL AU JEUDI 19 AVRIL.**

Elle vous présentera les dernières nouveautés, ainsi que les nouveaux maquillages printemps-été 1984.

**UN CADEAU** vous sera offert pour tout achat ORLANE dès Fr. 35.-

En plus **DOUBLE chèques fidélité** sur toute la parfumerie pendant la semaine de Pâques



**pharmacie**

Dr. P.A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



**centrale**

Secteur Parfumerie-Cosmétique  
av. Léopold-Robert 57, ☎ 039/23 40 23-24  
La Chaux-de-Fonds

10295

Demande à acheter

**horlogerie ancienne**

montres, pendules, outillage, fournitures, layette et livres sur l'horlogerie d'Alfred Châpuis.

☎ 038/25 64 51 ou 038/24 07 05, Neuchâtel. 28 300 499

**Solution du mot mystère:  
Némésis**

**JE RÉPARE**

consciencieusement, rapidement, pendules, montres et réveils anciens et nouveaux. Service à domicile sur demande.

**Horlogerie ROCHAT**  
Rue Jardinière 41  
☎ 039/23 75 00

91027

**HONDA  
AUTOMOBILES**

*Garage Willeman-Monnard*

Rue de la Serre 110  
☎ 039/23 46 81  
2300 La Chaux-de-Fonds

**EXCLUSIVITÉ**

Prélude cabriolet	1984
Prélude EX	1984
CRX Sport	1984
Porsche 911 SC	1981
BMW 633 CSI	1979
BMW 630 CS	1978
Jaguar XJ 5	1979
Jaguar XJ 6	1980

**HONDA**

Prélude EX	1983
Accord EX	1983
Accord EX	1981
Accord EX	1978
Civic Hot S	1984
Civic Hot S	1983
Jazz	1984

**VW**

Golf cabriolet	1980
Jetta GLI	1981
Golf GLS	1978
Golf GTI	1982

**TOYOTA**

Tercel 5 p.	1981
Tercel 3 p.	1981

**MOINS DE Fr. 4000.-**

Opel GSE	1971
Volvo 144	1977
Fiat Coupé	1978
Citroën GSA	1979
Ford Taunus automatique	

**AVIS MORTUAIRES**

Je rejoins ceux que j'aimais, et  
J'attends ceux que j'aime.

**Madame Jean Donzè-Walther, ses enfants et petits-enfants;**  
**Madame Heidi Lexow-Quinche, à Bâle, ses enfants et petits-enfants;**  
**Madame Roger Quinche-Stöcklin, à Bâle, ses enfants et petits-enfants;**  
**Les descendants de feu Adamir Matthey,**

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Mademoiselle  
Mado WALTHER**

enlevée à leur tendre affection vendredi, à l'âge de 69 ans, après une courte maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 13 avril 1984.

L'incinération aura lieu mardi 17 avril.

Culte au Centre funéraire, à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Mme et M. Christian Wüthrich-Donzè  
Boinod 5  
2314 La Corbatière.

**IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.**

171053

CHEVENEZ



*Aimer, il suffit d'aimer.*

Dans l'attente de la résurrection avec tous ceux qui l'ont connue et aimée,

Son époux:

Alfred Nicoulin, à Chevenez;

Ses enfants et petits-enfants:

Luc et Madeleine Nicoulin-Suard, leurs enfants Jean-Luc, Sandra et Carole, à Porrentruy;

Martin et Jeannine Nicoulin-Borruat, leurs enfants André et Alexandre, à Fribourg;

Simone et Raymond Maillard-Nicoulin, leurs enfants Nathalie, Géraldine, à La Chaux-de-Fonds,

ainsi que les familles parentes et alliées, font part du décès de

**Madame  
Marie NICOULIN  
née BORRUAT**

leur très chère épouse, maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, marraine, cousine, parente et amie, pieusement décédée samedi 14 avril 1984, dans sa 81<sup>e</sup> année, réconfortée par l'onction des malades et la communion au Corps du Christ.

CHEVENEZ, le 14 avril 1984.

L'enterrement aura lieu à Chevenez, le mardi 17 avril 1984, à 14 h. 30.

Domicile mortuaire: Chevenez.

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part.

171045

**Transports - Déménagements  
Débaras**

PHILIPPE BERGER

☎ 039/260 709 entre 19 et 20 h.

En toute saison,  
**L'IMPARTIAL,**  
votre source  
d'informations

**Vaste  
champ pour  
votre formation**

**Formation commerciale:**

secrétariat,  
sténographie,  
dactylographie,  
correspondance,  
comptabilité

**Culture générale:**

développement  
personnel,  
droit privé,  
graphologie  
astrologie

Cours spéciaux de langues ou de formation pour les entreprises

Renseignements et inscriptions:

2300 La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet-Droz 12

28-92

**(039) 23 6944  
école-club  
migros**

**J.-L. Loepfe & Fils, cycles et motocycles**

L.-Robert 100, ☎ 039/23 06 22, La Chaux-de-Fonds

**AVISENT**

leurs clients et le public en général qu'ils déclinent toute responsabilité en ce qui concerne l'utilisation entre autre sur la voie publique de pièces non homologuées pour cyclomoteurs, articles achetés soit sur le marché suisse, soit importés directement. Ces pièces sont exclusivement réservées à la compétition et ne peuvent être utilisées que sur des terrains privés.

Important commerce de fers et métaux, cherche pour tout de suite ou à convenir

**CHAUFFEUR**

**POIDS LOURDS**

HORAIRE RÉGULIER, semaine de 5 jours.

Place stable et bien rétribuée, avantages sociaux.

A la même adresse nous cherchons également

**OUVRIER  
DE CHANTIER**

Faire offre avec références ou se présenter chez

**KAUFMANN**

Marché 8, La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 10 56

10271

CORMORET

*Nul de nous ne vit pour lui-même  
Et nul ne meurt pour lui-même  
Car si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur, et si nous mourrons, nous mourrons pour le Seigneur.  
Soit donc que nous mourrions ou que nous vivions, nous sommes au Seigneur.*

Romains 14 v. 7-8

Nous avons le grand chagrin de faire part du décès de notre très chère sœur, belle-sœur, tante et parente,

**Mademoiselle  
Dora MEYER**

qui s'est endormie paisiblement dans sa 87<sup>e</sup> année.

Les familles affligées:

Madame Léna Liengme-Meyer, à Cormoret;

Madame Colette Meyer-Favre, à Cormoret;

Madame et Monsieur Robert Bujard-Liengme et leurs enfants Patrick, Brigitte et Anne-Claude, à Lausanne;

Monsieur et Madame Eric Liengme-Fritz et leurs enfants Nicole et Valérie, à Epalenges,

ainsi que les familles parentes et alliées.

CORMORET, le 14 avril 1984.

Le culte aura lieu mercredi 18 avril, à 14 heures, à la chapelle adventiste, 3, rue du Midi, à Saint-Imier.

Le corps repose à la chapelle mortuaire, rue Dr-Schwab 20, Saint-Imier.

Une urne sera déposée devant le domicile, maison «Les Bouleaux», Cormoret.

Cet avis tient lieu de faire-part pour les personnes involontairement oubliées.

171065

## AVIS MORTUAIRES



Tu aimais le rose et le blanc,  
les oiseaux et l'air pur.  
Maintenant ton cœur vole  
parmi les nuages.  
Et ton nom est soudé à nos  
mémoires.

Monsieur et Madame Roger Cattin-Froidevaux:

Monsieur Rodolphe Cattin et Mademoiselle Ruth Hynek;

Monsieur et Madame Denis Cattin-Froidevaux, leurs enfants et petite-fille, Les Bois;

Madame et Monsieur Charles Gili-Cattin, à Corcelles;

Madame et Monsieur Jean Donzé-Cattin, leurs enfants et petite-fille;

Madame et Monsieur Francis Wyss-Cattin et leurs enfants, La Cibourg;

Les descendants de feu Stéphane Cattin-Boichat;

Les descendants de feu François Froidevaux-Joly;

Les descendants de feu Alfred Pagnot-Stalder,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la grande tristesse de faire part du décès de leur très chère et inoubliable fille, sœur, nièce, cousine, parente et amie,

## ASTRID

que Dieu a rappelée à Lui dimanche, dans sa 22<sup>e</sup> année, après une cruelle maladie, supportée avec un très grand courage, réconfortée par les sacrements de l'Eglise.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 avril 1984.

La messe de sépulture aura lieu en l'église de Notre-Dame de la Paix, mercredi 18 avril, à 7 h. 45.

L'inhumation aura lieu dans l'intimité de la famille.

Le corps repose dans une chambre mortuaire du cimetière.

Domicile de la famille: 35, rue du Succès.

Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer la mémoire de notre chère Astrid, peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, ccp 20-6717.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

171014

## GUILLOD GUNTHER SA

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Mademoiselle

## Astrid CATTIN

fille bien-aimée de leur administrateur M. Roger Cattin.

Pour les obsèques se référer à l'avis mortuaire de la famille.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 15 avril 1984.

171064

SAINT-IMIER



Repos, repos près de Jésus,  
Peines et douleurs ne seront plus.

Madame Josy Schori-Omlin;

Monsieur et Madame Erwin Schori-Rosset, à Chavannes-sur-Renens;

Monsieur et Madame René Schori-Rufener et leur fils Didier;

Monsieur André Schori;

Madame et Monsieur Ernest Schaller-Schori et famille;

Madame et Monsieur Hans Binggeli-Schori et famille, à Thoune;

Madame et Monsieur Werner Augsburg-Schori et famille;

Madame et Monsieur Gustave Rappin-Schori, à Sion,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur  
Ernest SCHORI

leur très cher et regretté époux, papa, grand-papa, beau-père, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 72<sup>e</sup> année.

SAINT-IMIER, le 15 avril 1984.

L'incinération aura lieu le mardi 17 avril, à 14 heures, au crématoire de Bienne.

Le corps repose à la chapelle mortuaire des Pompes funèbres F. Jacot, rue Dr-Schwab 20, à Saint-Imier.

Domicile mortuaire: rue de la Clé 43.

Prière de ne pas faire de visite et de ne pas envoyer de fleurs.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

171035

## REMERCIEMENT

Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie, d'affection et d'amitié et par les hommages rendus à

## MADAME ROSA NIEDERHAUSER-KONIG

son époux et sa famille expriment leur gratitude et remercient toutes les personnes qui ont pris part à leur épreuve.

Les présences, les messages, les envois de fleurs ou les dons leur ont été un précieux réconfort.

10378

## LA CHAUX-DE-FONDS

A l'Ancien Stand, défilé de mode

## Sur fond disco: du chic et du choc!

Les gens se rencontrent quand ils sont dans le même type de recherches, quand ils ont la même inquiétude par rapport à la routine. C'est un de ces événements qui est arrivé samedi soir, à M. et Mme Tampon-Lajarriette, tenanciers de l'Ancien Stand, «Hurricane» pour ce qui est du disco, et «Surplus 38» (avenue Léopold-Robert 38). Ces partenaires collaboraient dans un show d'un genre qui tenait à la fois du concert rock et de la chorégraphie pour mannequins, synthétiseur et magnétophone.

Il est presque 22 heures. Le gros de la foule est entré. La musique vous envoie plein de messages, vous bombarde de sensations lumineuses, occupe tout l'espace.

Quelques minutes plus tard, un groupe de danseurs (chaux-de-fonniers) atta-

quent une démonstration de «rapp», histoire de dire: vous allez voir ce que vous allez voir! Le ton est donné, défilent ensuite blousons, spencers, sweat shirts, pantalons serrés, collants en stretch, ou larges, de coton, de lin, courts de toute façon. Ensembles blousons - pantalons, ensembles de sport.

Ce qu'on est bien dans un jean «stone wash», pouvez pas savoir! Bien sûr, le tissu préalablement délavé, est beaucoup plus souple. Les éléments présentés sont en accord avec ce que portent les jeunes dans la salle. Les décibels pleuvent drus. A la fin de la première partie, Annick, mannequin zurichois, entame un «Ça vous a plu?». Un énorme «Yeah!» lui répond. Elle promet que ça va souffler

encore plus fort après et «Hurricane», tel un démon saisi par des milliers de volts, sue son rock par tous les pores.

Karin, Jessica, Jackie, Kay, mannequins professionnels, le regard blond ou la peau noire, s'avancent le long du podium, la démarche dansante. Neville, chorégraphe, met en scène non seulement la beauté féminine, masculine, mais une étoffe, une couleur, un éclat de lumière, l'expression d'un mannequin, des scènes de la vie, de la rue, c'est le plaisir de la création et Jude (il vient de Haïti) danseur professionnel, fait un numéro qui sort tout droit d'un film muet.

Un défilé d'un nouveau genre. Fellini aurait adoré.

D. de C.

## JURA BERNOIS

## Confirmation des catéchumènes à Tramelan

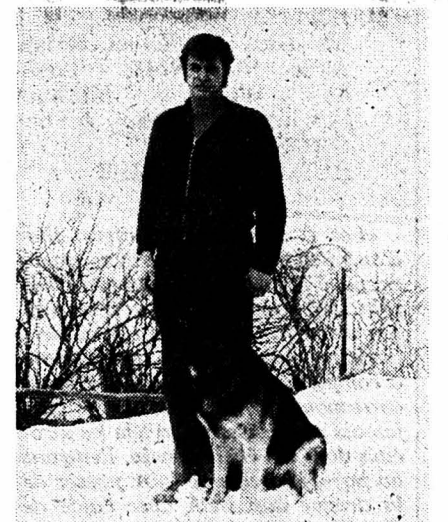


Dimanche, à l'occasion des Rameaux et comme il en est de tradition, la paroisse réformée accueille les catéchumènes qui après avoir suivi leur instruction religieuse sont reçus comme membre responsable de l'Eglise. Dimanche au

cours d'un culte de confirmation, présidé par le pasteur Daniel Gnägi assisté du pasteur Roland Gerber, 31 catéchumènes confirmaient le vœu de leur baptême dont les noms ont été publiés dans notre édition de samedi 14 avril. (Photo vu)

## Les Reussilles: une classe de Calif

Il n'en est surtout pas à ses débuts avec l'élevage des chiens, et pourtant M. Jean Paul Guenin vient de réussir une belle opération avec Calif de la Jonchère qui participait pour la première fois à un concours. Dernièrement la Société cynologique de Moutier organisait son concours de printemps et plus de vingt concurrents y prenaient part. Jean-Paul Guenin des Reussilles était inscrit en catégorie «chiens de défense III» qui est la plus haute classe en défense avec son jeune chien Calif.



Jean-Paul Guenin et Calif

Ouvert à toutes les races ce concours aura permis à M. Guenin de se distinguer et de remporter une belle troisième place avec un total de 578 points sur un maximum de 600 et une mention excellente.

Calif participait ainsi pour la première fois à un concours de défense III et était jugé sur les critères suivants: défense, attaque, garde d'objet, mannequin, travail du flair, piste, quête, obéissance. M. Jean-Paul Guenin avec Zorro de la Jonchère (même élevage que Calif) avait participé à plusieurs championnats suisses et il espère bien en faire de même avec Calif en qui il met beaucoup d'espoir. (Texte et photo vu)

## REMERCIEMENTS

Dans notre grand chagrin, nous avons ressenti avec émotion combien étaient grandes l'estime, l'amitié et l'affection portées à notre cher disparu

## MONSIEUR HENRI HELBLING

Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui l'ont visité, fleuri, entouré durant sa maladie ou qui, par leur présence aux obsèques, leurs dons, leurs envois de couronnes et de fleurs et leurs messages de condoléances ont apporté un réconfort à notre immense chagrin.

Un merci sincère à M. le docteur Gehler et au personnel soignant de l'Hôpital de Moutier, pour leur dévouement.

Nous vous prions de croire à nos sentiments de profonde reconnaissance.

ROCHES, avril 1984.

Les familles affligées.  
10371

LUCIENNE ET GEORGES-ANDRÉ LESCHOT,  
FRANCINE ET JEAN-PAUL THURY,

Les familles de

## MONSIEUR ALI-SAMUEL CHAPPUIS

ont apprécié la sincérité de vos témoignages d'affection, d'amitié et de sympathie.

Elles vous en remercient de tout cœur et vous prient de trouver ici l'expression de leur gratitude.

CORCELLES-NEUCHÂTEL, avril 1984.

10305

Sensible aux témoignages de sympathie reçus lors de son deuil, la famille de

## MADAME ROSE CRIBLEZ-BERTHOUD

remercie sincèrement chacun pour son message, son don ou son envoi de fleurs.

SAINT-IMIER, avril 1984.

171057

## L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:  
Imprimerie Courvoisier  
Journal L'Impartial SA,  
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:  
L'Impartial, rue Neuve 14,  
2300 La Chaux-de-Fonds.  
Tél. (039) 21 11 35 - Télex 95-2114.

Rédaction:

Rédacteur en chef responsable: Gil Baillod.

Rédacteurs RP:  
Philippe-O. Bollod, Correspondant parlementaire,  
Berne. - Willy Brandt, Monde. - Roland Carrera,  
Economie. - Jean-Jacques Charrère, Val-de-Travers.  
- Michel Dérens, Sports. - Raymond Dérens,  
Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diez,  
Jura bernois, Jura. - Patrick Fischer, La  
Chaux-de-Fonds. - Roland Graf, Coordination de  
nuit. - Laurent Guyot, Sports. - Ingrid-C. Jean-  
net, La Chaux-de-Fonds. - Michel-Henri Krebs,  
Canton de Neuchâtel. - Catherine Montandon, Le  
Locle. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Mario  
Sessa, Régionale. - Pierre Veva, Jura. - Ruth Widmer-  
Styler, Littoral.

Stagiaire:  
Pascal Brandt.

lundi

## TELEVISION RADIO

## TV ROMANDE

- 12.00 **Midi-public**  
Flash TJ. 12.05 Le Chirurgien de Saint-Chad. 12.30 Flash TJ. 12.35 Jeu. 13.00 Flash TJ. 13.05 Météo
- 13.25 **Jean-Christophe**  
D'après l'œuvre de Romain Rolland. 1er épisode: L'Aube. Avec: Dinah Hinz - Gunner Möller - Peter Lühr
- 14.20 **Grüezi! Musik und Gäste**  
Variétés avec: Spider Murphy Gang - Ricchi e Poveri - Serpiente Latina - Peter Cornelius
- 15.05 **Vision 2: La chasse aux trésors**  
Trésors cachés en Australie
- 16.10 **Vision 2: Studio 4**  
avec: Patrick Sébastien, Hervé Vilard, Jean-Luc Lahaye, Viktor Lazlo, Jacques Ferry, le groupe Scarlet Fever
- 17.15 **Vision 2: Regards**  
«Suivez la femme...» Présence protestante
- 17.50 **Téléjournal**
- 17.55 **4, 5, 6, 7... Babibouchettes**  
Si j'étais, si j'avais. Aujourd'hui: Si j'étais une Fleur. - Une histoire à bricoler
- 18.10 **Belle et Sébastien (44)**  
Dessin animé. Les Batailles du Rail
- 18.35 **Journal romand**
- 18.55 **Dodu Dodo (75)**
- 19.10 **De A jusqu'à Z**  
Jeu
- 19.30 **Téléjournal**
- 20.00 **TJ sport**
- 20.15 **A bon entendeur**

## 20.20 Spécial cinéma

**LES GUERRIERS DE L'ENFER**  
Un film de Karel Reisz.  
Avec: Nick Nolte - Tuesday Weld - Michael Moriarty - Anthony Zerbe  
**GROS PLAN SUR KAREL REISZ**

«Les Guerriers de l'Enfer», film d'aventures remarquablement emmené par Nick Nolte dans le rôle principal. Johnny Converse (M. Moriarty) fait partie de ces milliers d'hommes que la guerre du Viêt-nam a complètement déboussolés. Ancien correspondant de guerre, il n'a jamais pu chasser de sa tête les atrocités dont il a été le témoin. Revenant au pays, il décide de faire passer de la drogue aux USA avec l'aide de Ray Hicks (Nick Nolte), son copain du temps des Marines. Ray apportera la marchandise à Marge, la femme de Johnny. Très vite, Ray comprend que quelque chose ne tourne pas rond: Johnny est un «pigeon». Ses appréhensions sont rapidement confirmées: deux individus font irruption chez Marge. Des policiers, à ce qu'ils prétendent...

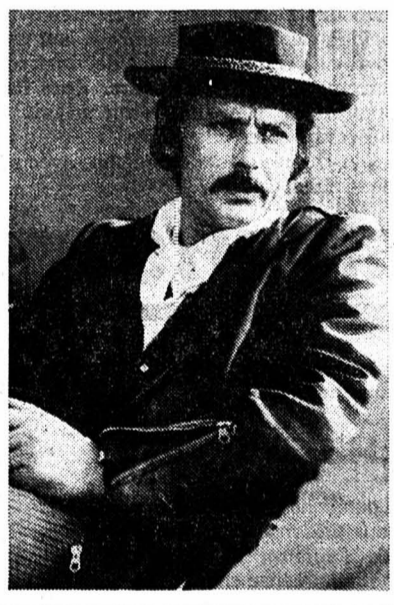
- 23.05 **Téléjournal**
- 23.20 **Vision 2: L'antenne est à vous**  
L'Association Raoul Follereau

## FRANCE 1

- 11.30 **Vision plus**
- 12.00 **Le rendez-vous d'Annik**
- 12.30 **Atout cœur**  
Avec: Jean-Luc Lahaye - Sandy Stevenson
- 13.00 **Actualités**
- 13.45 **Ces chers disparus**  
Paul Meurisse (1)
- 14.00 **L'Incroyable Hulk**  
Anges déchus. Série. Avec Bill Bixby
- 14.55 **Les provinciales**  
La vigne et le vin: La lumière de septembre
- 15.50 **Harmonies**  
Invités: Père Berthier - Frère René - Jean Marmou - Philippe Chatel
- 17.00 **Aventures inattendues**  
Propreté à la carte
- 17.25 **Le village dans les nuages**  
Tirok hiberne - le Petit Jour: Vos Désirs sont des Ordres - Phyl, Phol et Phollet: Pas de Panique
- 17.45 **Arnold et Willy**  
Te marie pas, Papa. Série. Avec Conrad Bain
- 18.15 **Presse-citron**
- 18.25 **Ordinal 1**  
Invité: Jean-Claude Thomas. Que faire avec un ordinateur familial
- 18.50 **Jour J**
- 19.15 **Actualités régionales**
- 19.40 **Heu-reux: Fernand Raynaud**  
Sketches: Dis, Tonton, pourquoi tu tousses? - Caporal-Chef de Carrière
- 20.00 **Actualités**

## 20.35 Le Gitan

Film français de José Giovanni (1975), d'après son roman «Histoire de Fou». Avec: Alain Delon - Paul Meurisse - Annie Girardot



- 22.15 **Etoiles et toiles**  
John Watters: Le roi du «Bad Taste» - Extraits de: «Female Trouble»; «Pink Flamingos»
- 23.10 **Actualités**

## ANTENNE 2

- 12.00 **Midi informations - Météo**
- 12.08 **L'académie des 9**  
Avec: Laurence Badie - Karen Chéryl - Carlos - Robert Castel
- 12.45 **Antenne 2 midi**
- 13.35 **Chimères (1)**  
Série. Avec Jean-Pierre Moulin
- 13.50 **Aujourd'hui la vie**  
Michèle Torr
- 14.55 **Hunter**  
Un Dossier brûlant. Série. Avec James Franciscus
- 15.45 **Cette semaine sur l'A2**
- 16.00 **Apostrophes**  
Cinéma: Les grands metteurs en scène
- 17.10 **La télévision des téléspectateurs**  
Ordre de rejoindre, de Louis Savary et Luc Hermant. - Info-festival: 1er festival européen non professionnel
- 17.40 **Récré A2**  
Pic Pic Pic: Le Renard - Latulu et Lireli: Quelle vie de cheval - Le Schtroumpf de Jouvence
- 18.30 **C'est la vie**  
La forme
- 18.50 **Des chiffres et des lettres**  
Jeu
- 19.10 **D'accord, pas d'accord**
- 19.15 **Actualités régionales**
- 19.40 **Le théâtre de Bouvard**
- 20.00 **Le journal**

## 20.35 Le grand échiquier

Invité: Philippe Chatrier. Avec Marie-Paule Belle - Alain Mimoun - Albert Ferrasse - Jacques Villaret - Jean-Loup Dabadie - Pierre Bachelet - Sacha Distel - Claude Luter et son orchestre - Katia et Marielle Labèque - Francis Perrin - Jean-Pierre Rives - Marcel Bernard - Marcel Hansenne - Adrianno Panatta - Yannick Noah - Jean Gachassin - Jean Vuarnet

- 23.15 **Edition de la nuit**

## ALLEMAGNE 1

- 16.00 **Téléjournal**
- 16.10 **10° longitude est**  
Tout droit à travers la RFA
- 17.20 **Besuch bei den Besuchern**  
Tournage de «Die Besucher»
- 17.50 **Téléjournal**
- 18.00 **Programmes régionaux**
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.15 **Der Glücksritter (8)**  
Les aventures de Robert Curwich
- 21.15 **Notes de Prague**
- 21.45 **New York, New York**
- 22.30 **Le fait du jour**
- 23.00 **Traumland**  
Film d'Oz Scott (1982), avec Joanne Crayton
- 0.20 **Téléjournal**

## FRANCE 3

- 17.00 **Télévision régionale**
- 19.10 **Inf 3**
- 19.15 **Actualités régionales**
- 19.55 **Inspecteur Gadget**  
Le Triangle des Bermudes (1)
- 20.05 **Jeux de 20 heures**

## Cycle «Rions français»

## 20.35 Ne nous fâchons pas

Film de Georges Lautner (1965). Avec: Lino Ventura - Jean Lefebvre - Mireille Darc - Michel Constantin

En 1965, sur la Côte d'Azur, un truand à la retraite cherche à récupérer une créance auprès d'un book-maker. C'est alors que les ennuis commencent. Des cadavres, des gags et des catastrophes: Georges Lautner exploite avec talent une situation burlesque. Les dialogues de Michel Audiard sont percutants, les comédiens efficaces. De l'excellent cinéma de détente.

- 22.15 **Soir 3**
- 22.40 **Thalassa**  
Le rassemblement des vieux voiliers à Saint-Malo
- 23.25 **Parole de régions**
- 23.35 **Prélude à la nuit**

## SUISSE ALEMANIQUE

- 16.15 **Rendez-vous**  
Alfred Hostettler, marionnettiste - Goerg Studer, luthier
- 17.00 **Mondo Montag**  
Dessin animé
- 17.45 **Gschichte-Chischte**
- 17.55 **Téléjournal**
- 18.00 **Tiparade**
- 18.25 **Les programmes**
- 18.35 **Olympics go West**  
Portrait de la Californie: Pétrole et vin
- 19.05 **Actualités régionales**
- 19.30 **Téléjournal**  
Sports
- 20.00 **Tell-Star**
- 20.50 **Kassensturz**
- 21.25 **Téléjournal**
- 21.35 **ZEN**
- 21.40 **Critique des médias**
- 22.40 **Téléjournal**

## SUISSE ITALIENNE

- 17.30 **TV scolaire**  
Le Brésil: Une ville d'immigrés
- 18.00 **Les Aventures de la Souris sur Mars**  
La Boutique de Maître Pierre
- 18.25 **Microbius**
- 18.45 **Téléjournal**
- 18.50 **Objectif sport**
- 19.15 **Büro Büro**  
Rudolf le Courtisan. Série
- 19.40 **Tous comptes faits**  
Film d'Alexander Mackendrick (1955), avec Alec Guinness
- 20.15 **Téléjournal**
- 20.40 **Le XIXe siècle tessinois**  
L'histoire du Tessin: L'exploitation des forêts
- 21.30 **Demain**  
Avec Willy Pasini, sexologue
- Téléjournal**

## A VOIR

## Le Gitan

TF1, ce soir à 20 h. 35

José Giovanni, dont il nous a été permis de revoir récemment «La Scoumoune» (1972) et «Les égouts du Paradis» (1978) est bien connu et par ses films et par ses romans comme un auteur engagé (contre la peine de mort, contre le rejet des minorités...) allant parfois jusqu'à la contestation politique («Une robe noire pour un tueur» 1980).

Mais si l'univers de ses premières œuvres très «série noire» est assez plausible, ses combats et ses dénonciations sonnent toujours un peu faux, créant bien souvent l'ennui et empêchant que ses films soient de grands succès.

Dans «Le Gitan», réalisé en 1975, Giovanni s'attache à la défense des nomades, chassés de partout, humiliés et bien souvent acculés (selon lui) à commettre les actes qui font leur mauvaise réputation. Le film est tiré de son roman «Histoire de fou», qui a eu le bonheur de séduire Alain Delon sans que le film ne se serait certainement pas fait et sans que il n'aurait certainement pas eu l'audience honorable qu'il a obtenue.

En effet, après avoir lu ce roman de la collection «Série noire» au cours d'une de ses nuits d'insomnie notre grand séducteur se vit tout à fait fait pour incarner le personnage principal dans le film qu'il financerait, en imposant à José Giovanni ses partenaires: Paul Meurisse, Annie Girardot et Renato Salvatori, avec qui il avait tourné «Rocco et ses frères».

(ap)

## RSR 2, vous écouterez ce soir...

...à 20 h. 30 le grand concert retransmis par la Communauté des radios publiques de langue française donné au Conservatoire de Liège par l'Orchestre philharmonique de Liège, sous la direction de Pierre Bartholomé, avec comme soliste Bertrand Roulet, jeune pianiste de Cortailod.

## ALLEMAGNE 2

- 16.00 **Informations**
- 16.05 **Apprendre est humain**
- 16.35 **Les Aventures de Lassie**  
C'est mon Vieux Barney
- 17.00 **Informations régionales**
- 17.15 **L'Illustré-Télé**
- 17.50 **L'Homme qui tombe à pic**
- 19.00 **Informations**
- 19.30 **Reportage du lundi**  
Schwarzwald, ade?
- 20.15 **Ladykillers**  
Film d'Alexander Mackendrick (1955), avec Alec Guinness
- 21.45 **Journal du soir**
- 22.05 **Le monde du rêve**  
Le rêve dans la peinture
- 22.50 **Mandala, die blinden Augen - des Herzens**  
Film sud-coréen
- 0.30 **Informations**

## RADIO

## SUISSE ROMANDE 1

12.20 **Lundi... l'autre écoute.** 12.30 **Journal.** 12.45 **Magazine d'actualité.** 13.30 **Les nouveautés du disque.** 14.05 **Profil.** 15.05 **Le diable au cœur.** 16.05 **Les démnageurs de piano.** 17.05 **Subjectif.** 18.05 **Journal.** 18.15 **Actualités régionales.** 18.25 **Sports.** 18.30 **Le Petit Alcazar.** 19.00 **Titres.** 19.05 **Dossiers.** 19.30 **Le Petit Alcazar.** 20.02 **Au clair de la lune.** 22.30 **Journal.** 22.40 **Théâtre de nuit: Le Comte Amaury de, d'Hélène Arquoise.** 22.55 **Blues in the night.** 0.05-6.00 **Relais de Couleur 3, mus. et infos.**

## SUISSE ROMANDE 2

12.30 **Les titres.** 12.32 **Table d'écoute,** nouveautés du disque classique. 12.55 **Les concerts du jour.** 13.00 **Journal** 13.30 **Table d'écoute.** 14.05 **Suisse-musique.** 16.00 **La vie qui va...** 16.30 **Connaissances.** 17.05 **Rock line.** 18.10 **Jazz.** 18.30 **Empreintes.** 19.20 **Per i laboratori italiani.** 19.50 **Novitads.** 20.00 **L'oreille du monde: pages de Chabrier et Chausson.** 20.30 **Orchestre philharmonique de Liège et B. Roulet, piano: Franck, Debussy, Xenakis.** 22.30 **Journal.** 22.40 **Mus. de nuit.** 0.05-6.00 **Relais de Couleur 3.**

## SUISSE ALEMANIQUE

12.15 **Journaux.** 13.15 **Revue de presse.** 14.00 **Mosaïque.** 15.00 **Mister X.** 15.20 **Nostalgie.** 16.00 **Typique.** 16.30 **Enfants.** 17.00 **Welle eins.** 17.45 **Sport.** 18.00 **Nouvelles.** 19.15 **Fanfare.** 20.00 **Mus. popul.** 21.00 **Musique.** 23.00 **Jazz.** 24.00 **Club de nuit.**

12.30 **Journal.** 12.40 **Mag. cult.** 13.30 **Mus.** 14.05 **RSR 2.** 16.00 **Feuilleton.** 16.30 **Pages class.** 17.50 **Italien.** 18.20 **Novitads.** 18.30 **Infos.** 19.15 **Magazine agricole.** 19.30 **Magazine culturel.** 20.00 **Studio du lundi.** Concert: Lutoslawski. 23.00 **DRS 3.**

## FRANCE MUSIQUE

12.05 **Consortium Classicum,** avec C. Chov, piano: Bruch, Moscheles, Lachner. 13.32 **Chasseurs de son stéréo.** 14.02 **Repères contemporains.** 15.00 **Après-midi des musiciens: Piano anglais,** par H. Goraieb. 18.05 **L'imprévu.** 19.00 **Jazz.** 20.00 **Les musées en dialogue.** 20.30 **Orch. philharm. de Liège,** avec B. Roulet, piano: Fantaisie pour piano et orchestre, Debussy; Lichens I, Xenakis, en création; Symphonie en ré majeur, Franck. (voir RSR2). 22.34-24.00 **Nuits de France-Musique.**

12.05 **Agora.** 12.45 **Panorama.** 13.30 **Sons.** 13.32 **Spectacles.** 14.10 **Un livre, des voix.** 14.50 **Musique: Libre parcours variétés.** 16.03 **Art et mémoire des lieux: Départementale.** 18.30 **Feuilleton: Angelo,** de J. Giono. 19.25 **Jazz.** 19.30 **Informatique-société.** 20.00 **Enjeux internationaux.** 20.30 **L'autre scène ou les vivants et les dieux: La philosophie du droit civil,** par Ph. Nemo. 21.50 **Mus.: Libre parcours variétés: Christian Camerlynck chante Debronkart.** 22.30-23.55 **Nuits magnétiques.**

Aujourd'hui

Demain

0.05-6.00 **Relais de Couleurs 3.** 6.00, 7.00, 8.00 **Editions principales du journal.** 6.25 **Journal routier et bulletin météorologique.** 6.30 **Journal régional.** 6.35 **Sports.** 6.55 **Minute oecuménique.** 7.30 **Diagnostic économique.** 8.10 **Revue de la presse romande.** 8.30 **Indicateur économique.** 9.00 **Météo.** 9.05 **Saute-mouton,** par Janry Varnel: des jeux, des reportages. 11.30 **Bon, qu'est-ce qu'on fait demain?** par Jean Charles.

0.05-6.00 **Relais de Couleur 3.** 6.10 6/9 **avec vous, réveil en musique.** 7.15 **La corbeille à billets.** 7.30 **Classique à la carte.** 8.10 **Poésie.** 8.58 **Minute oecuménique.** 9.05 **La vie qui va...** par Danielle Bron et Vera Florence. Actuel. 9.30 **Itinéraires.** 10.00 **Les étoiles des Pâques.** 10.30 **La musique et les jours,** par P. Perrin et Cl. Perret. 12.00 **Musique populaire, grands compositeurs: Aram Khatchatourian, Arménie.**

Seul l'essentiel des programmes, est donné ici.

1 Club de nuit. 6.00 **Bonjour.** 9.00 **Palette.** 12.00 **Sport.**

2 6.00 **Matinata.** 6.10 **Pages de Mozart, Haydn, Vanhal et Schubert.** 7.00 **Journal.** 7.15 **Pages de Mendelssohn, Saint-Saëns, Sibelius, Schubert, Debussy, Mozart et Reger.** 9.00 **Aula.** 9.05 **RSI.** 10.00 **z. B.** 12.00 **Mémoires de Gutjahr, Ahl, Wagner, Curtis, Vossen, Trenet, Schmidseider.**

Toutes les émissions sont diffusées en stéréophonie.

6.00 **Musique légère,** par S. Février. 7.10 **Actualité du disque,** par P. Kaminsky. 8.00 **Le journal de musique.** 9.05 **Le matin des musiciens: Bizet dans son temps et Carmen aujourd'hui.** 12.05 **Orchestre national de France et R. Pasquier,** violon: Méphisto-Valse, Liszt; Concerto, Tchaïkovski; Symphonie No 3, «Ecosaise», Mendelssohn.

Informations. à 7.00, 7.30, 8.30, 9.00, 11.00, 12.30, 14.45, 17.30, 19.00, 23.55. 7.02 **Matinales.** 8.00 **Les chemins de la connaissance: Colbert ou l'homme caché (7): Colbert et la marine.** 8.32 **Les écrits gnostiques (2).** 8.50 **Le serment de lune,** par Claude Mettra. 9.07 **Les matinées de France-Culture.** 10.30 **Le texte et la marge: «Le passé infini».** 10.50 **Musique: Black and blue: Noirs et Blancs dans l'hexagone.** Invité: D. Nevers.